

ttipi-ttapa



HUTSIK DAUDEN ETXEBIZITZAK SOLASGAI

Nafarroako Estatistika Erakundearen azken datuen arabera, eskualdeko etxebizitzak hamarretik hiru hutsik dago edo bigarren bizitza da. Horri buruz aritu dira eskualdeko zenbait alkate TTIPI-TTAPAREKIN. / 10

MIQUEL FABRE

Gazteak EuskarAbenturarako prest

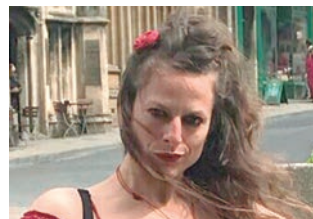
Eskualdeko sei gaztek EuskarAbentura espedizioan parte hartuko dute, tartean, Unax Ordokik, Garazi Sarobek eta Eki Zulaikak. / 48



Aimar Sagastibeltza
Leitzako futbolaria
bigarren mailan
ariko da / 8



Enaitz semearekin
izandako bizipenak
liburuan bildu ditu
Nagore Arretxeak / 15



30 urte baino
gehiagoren ondotik
bihurkari lana utziko
du Ane Mirenek / 32

SINADURAK

 MAIALEN IANTZI GOIENETXE / 3	 AITOR AROTZENA ALBIZU / 3
 MAITANE MARITORENA AZKARATE / 4	 IZASKUN ZUBIALDE GRAJIRENA / 4



ZOZKETA / 64

BERA LESAKA

Agenda 2021

EKAINA

www.berakoagenda.eus
www.lesaka.eus

LESAKAKO
UDALA

18 | KULTUR PROGRAMA
KONTZERTUA:
HOGEI BERRIRO

ORTZIRALEA

20:30 Altzateko plazan
Argibide gehiago
www.txumafiamarique.es
Antolatzaileak Nafarroako Gobernua
Laguntzaileak Berako Udala

BERA **KULTUR**

19 | BORTZIRIAK DANTZAN
MUXIKOAK

LARUNBATA

18:00 Kirodegiko zelaian (euria egiten
badu, eskolako pilotalekuan)
Antolatzaileak Erdizka Lauetan Taldea
Laguntzaileak Gure-Txokoa Elkartea eta
Berako Udala
Oharra Izen ematea 619 44 55 15

BERA

20 | DOKUMENTALA
"MENDIAN HIL
HIRIAN HIL"

IGANDEA

19:30 Harriondoa Kultur Etxea
Sarrera 3 €
Antolatzaileak Beti Gazte elkarteak

LESAKA

25 | FILMA
NON DAGO
MIKEL?

ORTZIRALEA

18:00 Kultur etxean

BERA

26 | UDA BIZIA 2021
KONTZERTUA:
ALOS QUARTET
ETA AMAIA
ELIZARAN

LARUNBATA

19:00 Altzateko plazan
Iraupena 80 min
Argibide gehiago
www.alosquartet.com
Antolatzaileak Berako Kultur Batzordea
eta Berako Udala

BERA

26 | DOKUMENTALA
FRAINDARRAK
LESAKAKO
INAUTERIEAN

LARUNBATA

Ordua zehazteko Harriondoa Kultur Etxea

LESAKA

TELEFONO GIDA 2021

INGURUOTAKO TELEFONO GUZTIAK

2021

GIDA KOMERTZIALA
erran.eus/gida

TELEFONO PARTIKULARRAK
erran.eus/telefono-gida

Mugikorretatik zuzenean deitzeko aukera

❖ ttipi-ttapa

TELEFONO GIDA

Baztan | Bertizarana | Bortziriak | Malerreka | Mendialdea | Urdazuri

5.700 ale

Praktikoa eta erraza

- Komertzioak
- Lantegiak
- Zerbitzuak
- Erakundeak
- Partikularrak...

Zure enpresaren datuak
internet bidez
klik batean

erran.

eus

Zure enpresa sartu nahi?

Milaka pertsonak ikusiko dute
zure iragarkia

Informa zaitez

T. 948 63 54 58 | publi@ttipi.eus



NIRE TXANDA

MAIDER IANTZI GOIENETXE

Unbela

Eskua bihotzean jarri eta «kaixo, hemen zaude» erranez gure burua agurtzea. Gonbidapen sinple bezain sendagarria egin du Unbela. Ardatz beretik ateratzen diren loretxo mordoa da Unbela. Izen ederra Euskal Herrian gorputza eta sexualitatea lantzeko proiektuak sortu dituzten emakumeak biltzeko. Bide ezberdinetatik bada ere, proposamen bera egiten dute denek: norbere etxea den gorputzera bueltatzea. Zoragarria da menopausian dauden emakumeek hilekoaren topaketetan parte hartzea, baina txikitatik jaso beharko genituzke gure barneko altxorrek deskubritzen joateko pistak. Ez genuke yogara apuntatu beharrik ere sabelarekin arnastea aiantzi zaigula konturatzeko. Halere, zer on egiten digun halako uneak partekatzeak. Ez da erraza gure gorputzean egotea, gozamenaz gain mina sentitzen baita. Ditugun zauri aunitz bizi garen sistema biolento honen ondorio dira. Horregatik da interesgarria elkarrekin osatzea.

«DITUGUN ZAURI AUNITZ SISTEMA BIOLENTO HONEN ONDORIO DIRA»



EZPALA

AITOR AROTZENA ALBIZU

81 urte... eta Beti Gazte

Badakit bihar goizean ere lanera joan beharko dugula (edo enplegu bulegora, okerren iruditzen zaizuen); ez dugula munduko gosea desagerraraziko, ezta Hiruko Santuaren misterioa argituko ere... futbolak bertze arazoei itsu egiten gaituela erranen digute, baina Hertzaiek-ek kantatzen zuen moduan, *bizitzak emandako plazer txiki hauegatik ez balitz...*

NABARMENTZEKOAK

LUTXI
IRIBARREN
SARAMAYI
LEMERCIER
SENPERE

Tehexa Alduntzin lagun duela, Lutxi Iribarren saratarrak irabazi du Euskaltzaindiko Azkue Literatura Sarietako bigarren saria, *Elena Barrutia* izeneko lanarekin.

Joan den maiatzaren 27an ehun urte bete zituen Mayi Lemerrier senperrak –sortzez Lascano–. Senideen eta lagunartean ospatu zuen bere urtebetetze-eguna.

ATZERA BEGIRA



2011-06-09 · TTIPI-TTAPA · 544 zk.

Arkupeak elkartearen 25. urteurrena

Duela hamar urte mende laurdena bete zuen Arkupeak jubila-tuen elkarteak eta horren laurira erreportajea osatu zuen TTIPI-TTAPA. 1986an abiatu zuen ibilbidea elkarteak, lau lagunen ekimenez eta, 25 urte beranduago, Nafarroako mendialdeko eta Gipuzkoako Bidasoaldeko 45 herritako 3.000 bazkide baino gehiago zituen. Urteurrena ospatzeko besta handia eta berezia egin zuten ekainaren 28an. Erreportajea Isabel Etxeberría goizuetarra, Maritxu Martikorena beratarra, Teresita Bidart urdazubiarra, Rosa Mendiburu elizondorria eta M^a Isabel Mitxeltorena doneztebarra elkarriketatu zituen TTIPI-TTAPA eta «ilusioa, gozamina, biltzeko eta jendea ezagutzeko aukera izatea» izan zen errepikatu zituzten hitzetako batzuk.



erran.

TOKIKOM

Argitaratzailea
Ttipi-Ttapa Fundazioa
Koskontako bidea, 7 - 1.
31770 LESAKA
T. (+34) 948 63 54 58
F. (+34) 948 63 54 57
WhatsApp 744 48 43 61
info@ttipi.eus

Zuzendaria
Aitor Arotzena
Erredakzioa
Gurutze Pikabea, Nerea Bazterrika,
Ruben Oskariz, Eneritz Iraola
Publizitatea
Amaia Odriozola
Arantza Agirre
Usa Vicente
Berriemaileak
Arkaitz Mindegia, Marifa Irazoki,
Koro Irazoki, Nerea Alizuri,
Arantza eta Iraia, Irune Elizagaien,

Maider Petrirena, Oihana Kalparsoro, Fermin Etxekolonea,
Aintzane Leiza, Pablo Irastortza,
Maite, Ana eta Itziar, Juan Mari Barriola, Marga Erdozain, Maitane Maritorea, Arantxa Iturralde,
Arantxa Gamio, Jaione Ariztegi,
Jaione Zabalo, Nerea Mortalena,
Virginia Oteiza, Pierre Bastres,
Ainhoa Astiz, Ganex E., Xabier Maritorea, Maialen Iantzi, Jaione Mindegia, Olatz Mutuberria.

Fundazioaren Presidentea
Pello Apeztebea
Kudeatzailea
Joxemanuel Irigoien
Administrazioa
Amaia Goia
Lege Gordailua
NA-1324/85
ISSN
1578-4673
Tirada
6.000 ale

Erakunde laguntzaileak
Leitza, Goizueta, Arano, Areso,
Baztan, Sara eta Senperreko udalak,
Malerrekako Zerbiltzen Mankom.,
Zugarramurdioko Akelarre elkarte
2021eko harpidetza sariak
Baztan, Urdazubi
eta Malerreka 40€
Leitza 30€
Hego Euskal Herria 48€
Ipar Euskal Herria, Europa 94€
Amerika eta Australia 140€



KOLABORAZIOAK

MAITANE MARITORENA AZKARATE

Sinetsitako gezurrak

-Ze hetsiak zareten xxx!

Irakurle hori, zer hitz paratu duzu XXX ikusi duzun tokian? Ttipiak, lodiak, begi urdinak...edo euskaldunak? Susmoa dut irakurleen gehiengoak ixaren orde paratu duen hitzean kointziditu izanen duela; gehiengoak kointziditzeak orde, ez dio egari erantzuten, ezta kasualitateari ere.

Nork sortu du hizkuntza baten jabe diren herritar guztiak izakeraz hetsiak direla dioen gezurra? Guk sortu dugu edo bertze hizkuntza bateko hiztunak dio hori? Norekin konparatzen gaituzte, (edo dugu geure burua) hetsiak garelako errateko? Gu hetsiak baldin bagara, bertze norbait irekia den seinale, baina nor da bertze norbait hori? Haiek irekiak eta gu hetsiak, nor dira haiek eta nor gu? Hetsia dena euskalduna bada, nor da irekia, erdalduna?

Euskalduna ez dena erdaldun gisa definitzen du gure hizkuntzak, baina munduan sei mila hizkuntza inguru daude. Ez dut uste alemanekin, irlandarrekin, bretoiekin... konparatzen gaituzten euskaldunak hetsiak garelako diotenek.

Euskaldunok hetsiak izateaz gain, arraz zaila den hizkuntza dugula diote. Diote, haiek, erdaldunek. Eta guk, euskaldunok, sinetsi. Ezagutzen duzue bere hizkuntza ikasteko esfortzurik egin ez, eta hala ere bere hizkuntza zaila dela erraten duen hiztunik?

«HAIEK IREKIAK ETA GU HETSIK, NOR DIRA HAIEK ETA NOR GU?»

Hetsiak bertze aldean irekia duen bezala, zailak erraza du. Euskara zaila bada, zein da hizkuntza erraza? Alemana, irlandera, bretoiera? (edo espainiera?)

Munduko sei mila hizkuntzen artean ez da existitzen hizkuntza zail eta errazik, sortzen garelarik erakusten diguten hizkuntza inongo esfortzurik gabe ikasten baitugu, beraz, lehenbiziko hizkuntza «erraza» izanen da denendako. Ez gara hizkuntza jakin bat ikasteko programatuta sortzen, erakusten diguten huraxe ikasten dugu.

Euskaratik erdaretarat dagoen distantzia bera dago erdaretatik euskararat. Horrek erran nahi du erdaldunak euskara ikasteko duen zailtasun edo aietasun bera izan beharko lukeela euskaldunak erdara ikasteko. Bertze kontu bat da, behin hizkuntza baten jabe izanik, bertze hizkuntza bat ikastea, kasu honetan familia bereko hizkuntzak ikastea errazagoa egiten baitzaio hiztunari. Baina kasu, hemen ere tranpan erortzeko arriskua bai baitago. Gure kasuan, euskara lehenbiziko hizkuntza dugunon kasuan, munduko gainerako hizkuntza guztiak izanen lirarteke «zailak», euskarak ez baitu hizkuntza familiarik.

Laburbilduz, euskara zaila dela eta euskaldunak hetsiak garelako dioen gezurra sinetsi beharrean, pentsa dezagun gezur horien jatorria eta zergatia non dagoen, bertzeek gure kontu erranekoak guk sinetsi izanak, asimilazioa zenbaterainokoa den bertzerik ez digu erakusten.



IZASKUN ZUBIALDE GRAJIRENA

Zazpigarren kontinentea

Ba al zenekiten 'zazpigarren kontinente' bat aurkitu zutela duela bi hamarkada?

Berri ona dirudien arren, ziurtatzen dizuet ez dela inolaz ere horrela.

'Zazpigarren Kontinentea' 1997ko abuztuaren 13an Charles Moorek aurkitu zuen, Hawaii-Kalifornia ibilbidea egiten zegoela. Zuhaitz, ekosistema eta hondartza zoragarri inguratutako kontinentea izan beharrean, zabor poltsak, ontziak eta plastikozko botilen ilaraz osaturiko 'kontinentea' aurkitu zuen. Itsas korronteek eta hondakin plastikoen gestio txar eta kantitate handiek hondakin formazio hau sortu dute 3,4 milioi km²ko azalera osatuz, hau da, Espainiako azalera baino zazpi aldiz handiagoa. Itsasora botatzen diren hondakinak 22.000 kilometrotako zirkunferentzia duen irla bat osatzen dute.

Baina arazo hau ez da Hawaii-Kaliforniako ibilbide honetan bakarrik gertatzen. Izan ere, Algeciras edo Gibraltarren ere kutsadurak eragindako zona beltzak ere badaude.

Irtenbidea erraza izan daitekeela ematen du, ezta? Bertara joan, zabor guztia atera eta listo! Ba ez! Arazo handia sortzen ari da gure itsasoko hainbat ekosistematan.

Plastikoa fotodegradagarria da, hau da, eguzki argiarekin plastikoa polimero txikietan deskonposatzen da, planktonaren antzeko toxinetan, plastikozko zatitxo hauen bilketa zailduz.

«BIDEA PLASTIKORIK EZ DUTEN PRODUKTUEN KONTSUMOA DA»

Eta zer egiten dute arrainen? Ba janaria delakoan jan, hau da, beraien elikadura

katean sartzen da, eta ondorioz, gure elikaduran. Beraz, guk gaizki kudeatzen dugun plastikoa guk jaten dugu.

Baina kaltea ez da guretzat bakarrik. Kaltea animalia mota guztientzat da, esaterako hegazti eta ugaztunentzat. Koloreak erakarritako, janaria delakoan, hegaztiak edo ugaztunek plastikozko zati horiek irentsi eta askotan hil egiten dira. Ez dira ezohikoak sareetan edo naturari loturiko aldiakarietan plastikoa irentsi eta hilik agertu diren hainbat espezieen irudiak ikustea.

Garbi dago, urte askotan ez dugula gure Lurra behar bezala zaindu eta maitatu, eta orain gertatzen dena gure ekintzen ondorioa dela. Birziklatzea oso garrantzitsua da. Gaur egun birziklatzea barneratuta dugun kontzeptua da, eta, bai guk baita gure etxeetan ditugun txikiek ere, normaltasun osoz birziklatzen dugu, erabat barneratuta dute, eta hori da irtenbideetako bat, baina nik beste bide bat dagoela ere esanen nuke, plastikorik ez duten produktuak kontsumoa, hain zuzen ere.

Zaindu dezagun gure Ama Lurra, horixe izanen baita gure ondorengoei utziko diegun ondasun preziatuena eta!

11 GALDERA LABUR

XUBAN OSKARIZ ELIZONDOKO GAZTEA

«Beldurra sartzen dute selektibitatearekin baina ez da hain zaila»

Nola aurkeztuko zenuke zeure burua?

Letretako batxillerra akitu berri duen 17 urteko elizondoa-rra.

Zein dira zure zaletasunak?

Lagunekin egotea eta futbolearen jokatzeko gaitasuna.

Ikasturte guztian hitz bera errepikatu dizuete irakasleek behin eta berriz; selektibitatea. Nolako esperientzia izan da?

Esperientzia nahiko ona izan da, guti goiti-beheiti azterketak nahi nituen bezala ateratzen zaidalako. Hala ere, zazpi azterketa hiru egunetan egitea nekagarria eta estresantea da, jokoan duzuna ikusita.

Dioten bezain gogorra da?

Egia erran, urte osoan beldurra sartzen dizute selektibitatearekin, baina niretzat ez da

espero nuen bezain gogorra izan. Lehendabiziko azterketaren nerbioak kenduta, aise lasaigo egiten dira bertzeak **Zer izan da makurrena?**

Batxillergoko azken azterketatik selektibitatea egitera arte ikasteko izan dugun denbora eskasa izan da neretako, denbora gutti hori ongi antolatu behar duzulako.

Zure klasekideek ere iritzi bera dute?

Bai, lagunekin solastatu ondoren denok erran dugu ez dela espero genuen bezain gogorra izan. Denbora eskasean ere estresaturik ibili dira ikasten.

Ikasturtean koronabirusaren ondorioak ere nabaritu dira, ez?

Aunitz. Klasean mailak separatuenak izan ditugu, musukoarekin ez ginen ikaskideen



artearen solastatzeko ulertzen, eta irakasleei ulertzea ere zail egiten zen aunitzetan. Atse-denaldietan ezin ginen nahi bezala elkartu eta konfinatutako ikaskideei ez zieten ia kasurik egin ikasgai batzuetan, horrela gibelatuak geldituz. **Etorkizunari begira, zer ikasi nahi duzu?**

Oraindik ez dut arraz argi zer ikasiko duten, baina Historia-ko gradua egitea gustatuko litzaidake, Iruñean berriki ateratako karreraren.

Karrera batean sartzeko zailtasunak handiak izaten dira?

Zailtasuna aukeratutakoaren arabera izaten da, denetarik dago. Horregatik da hain garrantzitsua selektibitatearen emaitza ona ateratzea.

Zure asmoak epe motzera?

Gustuko ikasketetan sartzea eta uda ahal bezain ongi pasatzea.

Eta epe luzera?

Oraindik ez dut asko pentsatu, baina, ikasitakoarekin zeri-ikusia duen lana bilatzea.

Bilduma berria

70. urteurrena

urteurrena dela eta, erosketa bakoitzeko opariak banatuko ditugu

1951tik

Casa Cambra

lentzeria-etxea

Tafalla, 13 · IRUÑEA · 948 230 634

Albornoak
Mantelak
Kuxinak
Edredoi nordikoak
Ohe estalkiak
Mairidireak
Toailak
Edredoi-azal nordikoak



IRAKURLEAK MINTZO

Eskerrak aunitz, Ixabel

AMAILA ARANGUREN LEHENDAKARIA,
ARANTZAKO GURASO ELKARTEAREN IZENEAN

Eskerrak aunitz Ixabel, hainbertze urtez goizero-goizero lehenbizi gutako batzuk eta gero gure seme-alabak hain eskuzabal eta hain goxo hartzeagatik.

Eskerrak aunitz egunero-egunero hain gogotsu gure seme-alabei idazten eta irakurtzen, matematika ariketak egiten, frantsesez solas egiten, arnasketak egiten eta abar eta abar erakusteagatik.

Eskerrak aunitz, batez ere, gure seme-alabei euskara maitatzen, natura zaintzen, elkarrekin errespetuz eta goxo aritzen, lasaitzen, elkar laguntzen eta abar eta abar erakusteagatik.

Ez dituzte ez atzenduko kanpaldietan zurekin pasatutako egunak, edo zurekin ikasitako kantak, edo Goiko karrikan jandako izozkiak, edo...

Eskerrak aunitz Arantzako eskolan egin duzun ibilbideagatik. Orain bizitzaren bertze etapa bati ekinen diozu. Gozatu!

Zuk emandako guztia gurekin gordeko dugu eta hemendik goiti ere izanen dugu elkarren berri. Eskerrak aunitz!

Ezgauza

XANTI BEGIRISTAIN MADOTZ

Hogeigarren mendearen hasieraren inguruan, Iruñeko Iturruma auzoan, bazegoen familia bat, harreman handia zeukana nirekin. Aitaren gurasoek, tarteka-marteka kanpotik etorri eta egun batzuk ematen zituzten auzo hartan, semearen familia-rekin. Hori dela eta, noizbait nirekin ere kointziditu eta biek ezagutu ninduten, andreak eta gizonak. Halakoetan, hau da,

elkarrekin gertatzen ginenean, errespetu handiz hitz egin eta tratatzen ninduten; nonbait, kontzeptu on samarra zeukaten nitaz.

Udako egun batean, auzoan paseoan nenbilela bazkalarean, beraien etxe ondoko banku batean, Felix jauna topatu nuen eserita, alegia, familia horren aitaren aita, antza denez, bisitan zegoena. Pixka batean hizketan aritu, eta, horren ondoren, hantxe bertan agurtu genuen elkar, hurrengo bat arte.

Gizona etxera joan eta bazkaltzen ari ziren bitartean, une jakin batean nitaz oroituta, kontatu nahi izan zien, lehen-txeago nirekin izan zela hizketan, kalean, etxe ondoko banku hartan. Baina gizona-ri, ordea, nire izena oroitu ez, eta hantxe hasi zitzaizkion komeriak eta estualdiak, azalpenak emateko momentuan:

-Bai, arestian hortxe izan naiz zuen lagun horrekin, zera, mutil bat, hona askotan etortzen dena. Nola du izena? -aitonak, estu eta larri.

-Ez dakit, ba, zer esan, gizona, hona mutil bat baino gehiago etortzen baita. Ematen ez badiguzu datu gehiagorik, ez da erraza asmatzea; auskalo nor izanen ote den! -erantzun zion errainak, gizona urduri eta ezin gogoratuta ikusirik.

-Bai, emakumea, zera, gorpil aulkian ibiltzen den zuen lagun hori, ezgauza edo ezdeusa dena, alegia, ezgaia eta deuseza, hau da, *inutila*.

-Aaaa!, zuk Xanti esan nahi duzu! -berretsi zion errainak, lotsagorrituta, baina Felix, ordea, zirkinik ere egin gabe gelditu zen, lasai baino lasaiago.

BOTA BERTSOA

EKI
MATEORENA
ZOZAI
LEITZAKO
BERTSOLARIA



Guztiaren Ezereza

Doinua: Azken arnasa eman nahi nuke (Itsasoari Begira)

*Nahiz mundu honatan gerrarik iada ez dagoela sinetsi
jende askok herria uzten du
eta gurea miretsi
gure erantzuna biolentziaz
jarriz arma eta hesi
haiek ez dute errurik eta
ez dute hori merezi
etorkizun bat sortu nahi dute
iraganetik ihesi.*

*Nahiz bizitza dela iruditu
zaila, mina ta gogorra
jende askok gutxiagorekin
egin behar du izorra
herrialdeen arteko gerrak
ta bonba-euri hilkorra
ta guk erabat protestatzea
hori ez da ulerkorra
gutxiagitan miresten dugu
tokatu zaigun altxorra.*

IRAKURLEAK MINTZO

Orrialde honetan ahalik eta gutun gehien kabitze aldera, ez da komeni 1.900 karaktere edo 24 lerro baino gehiagoko gutunak bidaltzea. TTPI-TTAPAK eskubidea du gutuna laburtzeko. Gutunarekin batera bidali beharko dira datu hauek: egilearen izen-deiturak, herria eta harremanetarako telefonoa. Egilearen izen eta abizenarekin argitaratuko dira gutunak.



Koskontako bidea, 7 - 1, 31770 LESAKA

info@ttipi.eus

948 63 54 58

Zaindu maite duzun hori...

Kalko ustelak

* Izartxoak dutenak eta arrosez daudenak gaizki daude.

***Mantenimendu** ala mantentze?

Erdal kalkoz erabiltzen den ***mantenimendu** (espainieraz 'mantenimiento' eta frantsesez 'maintenance') euskaraz ez da egokia. Egokia *mantentze* da.

-***Mantenimendu** (-) **lanak** egin dituzte > Mantentze (-) lanak egin dituzte.

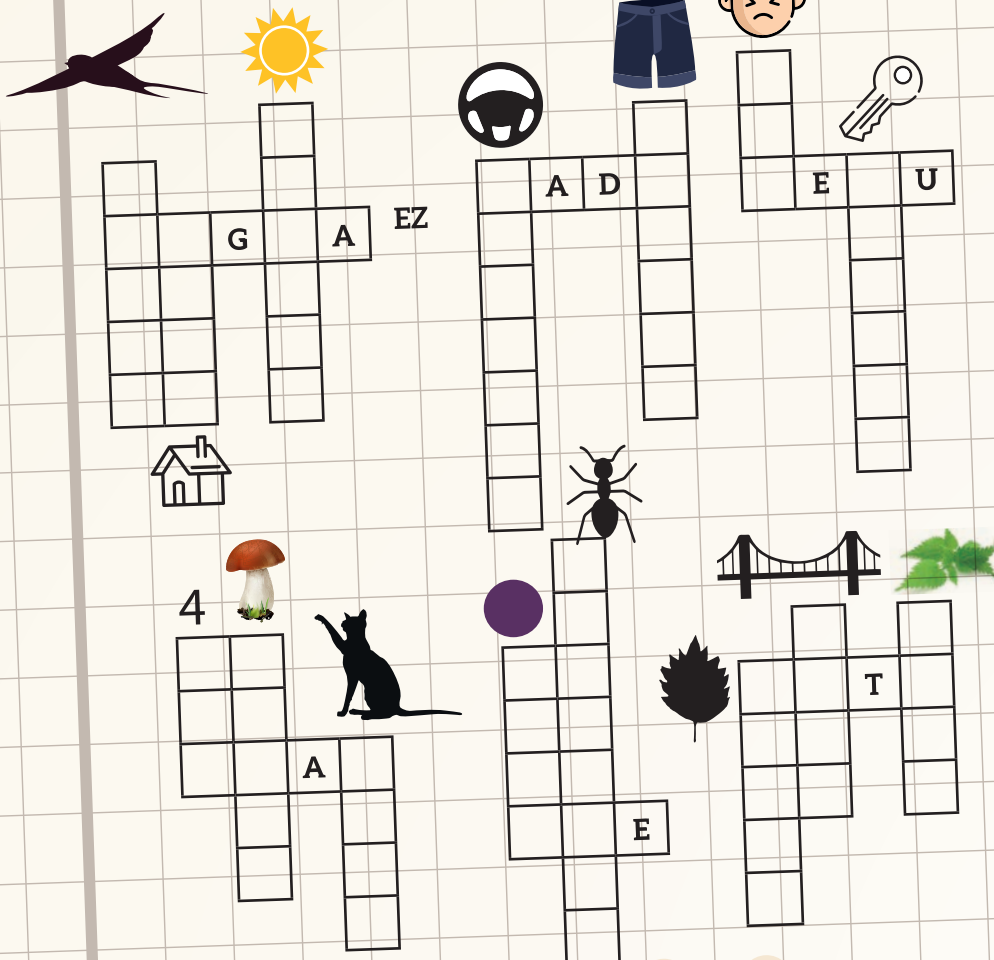
- ***Unibertsitateko mantenimendu zerbitzua** > Unibertsitateko mantentze zerbitzua

Mantenu, berriz, jatekoa da.

-Gurasoen ardura da seme-alaben *mantenua*.

Bitxikeriak

Osatu erran zaharra!



Aldi honetan, ehunekoei buruzko zenbait jakingarri bildu ditugu.

-Ehunekoak zenbakiaren aitzinetik paratu behar dira beti. Adibidez, % 5.

-Sinonimo gisa, *portzentaje* hitza ere onartua dago, baina ***portzentaia** ez.

-Sinboloa % da eta % sinboloaren eta zenbakiaren artean, hutsunea utzi behar da. Adibidez, % 7 (***% 7**).

-Ehunekoa ZENBAT galderaren eredian hartzen da eta, beraz, mugagabea jotzen da:

Gazteetan, % 7 azkarra da (ez ***% 7a**).

Gazteetan, %7k badaki (ez ***% 7ak**).

Kontinentearen % 5 izotza da (ez ***% 5a**).

Eta zuk zer diozu?

Bidali zure zalantzak, proposamenak, azalpenak...

Animatu eta parte hartu!



info@ttipi.eus



744 48 43 61

«Luze gabe nire kirol ibilbidea bukatuko dela uste dut»

AIMAR SAGASTIBELTZA KABALLERO LEITZAKO FUTBOLARIA

Sorterrian aurreneko baloi kolpeak eman zituenetik, Euskal Herrian eta kanpoan, zelai asko zapaldu ditu Sagastibeltzak. Aurten, berriz, Amorebietarekin Bigarren Mailara igotzea lortu du

G. PIKABEA | LEITZA

«Ametsa egia» bilakatuta borobildu du denboraldia Aimar Sagastibeltza Kaballerok (Leitza, 1984). Gehiago ere bada. 20 urtetik gorako futbol ibilbidean koska bat gora egin du Amorebieta taldearekin Bigarren Mailara igota, eta «poz ikaragarria» sentitzen duela dio, «hitzez esplikatzeko erraza ez dena». 37 urte ate joka dituen honetan, badaki kirol ibilbidearen amaiera luze gabe etorriko zaiola, baina «horretan gehiegi pentsatu gabe» momentuko aukerari heldu nahi dio. Amorebietarekin bertze urtebeterako kontratua sinatua duela aprobetxatuz, heldu den denboraldian Bigarren Mailan gozatu nahi du. Hala dio «Leitza eta Eibarren artean bizi» den arren, bihotzez «oso leitzailea» den atzelariak.

Azken partida erabakigarrian, Badajoz irabazita, aurreikuspen guztiak gaingitu zituzten. Hura zen favorito baina...

Bai, Badajoz zen favorito eta oso-oso favorito gainera. Bigarren B Mailako talderik hobereena da, etxean bere publikoarekin ari zen, berdinketarekin aski zuen... Mailaz igotzeko ia dena bere alde zuen, baina kirola horrelakoa da, eta kasu honetan, zorionez, emaitza gure aldekoa izan zen.

Zer sentitu zenuen epaileak partida bukatutzat eman zuenean? Sentitu nuena hitzekin esplikatzeko ez da erraza. Mailaz igotzea gure ilusioa eta amets handi

bat zen, eta egia bihurtu da. Nire kasuan, ibilbide luzea dut futboleant eta poz ikaragarria sentitu nuen; negarraldi ederra ere egin nuen... Oraindik ere, *oilo-pikorra* jartzen zait.

Nolako denboraldia izan da?

Gizarteko esparru guztietan bezala, kirolean ere oso denboraldi arraroa izan da. Ia denboraldi osoan publikorik gabe jokatu dugu eta partidek, asko-

tan, entrenamenduen itxura izan dute. Asteazkeneko PCRak egin eta segurtasun neurriak oso zorrotz bete behar izan ditugu. Horrela ezin da berdin disfrutatu, baina jokalarion artean oso giro berezia izan dugu eta ahal dugun neurrian disfrutatu dugu; are gehiago, denboraldia horrela bukatuta.

Taldea estreinakoz ariko da Bigarren Mailan. Zer aldatuko zaizue?



Sagastibeltza Badajozen aurkako partidaren. UTZITAKOA

Labur-labur

Zeure burua hitz gutxitan.

Kirola asko maite duen euskalduna.

Afizioak? Kirola, bertsolaritza, familiarekin, neska-lagunarekin eta lagunekin egotea, erreka arrantza, mendia...

Bizitzeko toki bat? Leitza.

Leitzako tokirik gustukoena? Erasoteko erreka.

Futbolari bat? Messi.

Futbol talde bat? Bartzelona.

Beste kirol bat? Pilota.

Nora bidaiatuko zenuke? Kolonbiara.

Musika talde bat? Extremoduro.

Bertsolari bat? Maialen Lujanbio.

Hondartza ala mendia? Mendia.

Alderdi guztietan aldaketak izanen dira. Bigarren B Mailatik Bigarren Mailara pauso handia dago, bai ekonomiko-ki, baita kirol arloan ere. Has-teko, ezin izanen dugu Bigarren Mailako partidak etxeko zelaian, Urritxan, jokatu. Bigarren Mailan zelaian eskakizun asko izaten dira eta Amorebietako zelaia ez dituela betetzen esan digute. Beste aukeraren bat bilatu beharko da. Gai asko daude zintzilik, baina jokalaria irabaki horietatik kanpo gaude. Klubaren ardura da.

Urte batzuk badituzu futboleant... Nola hasi zinen?

Leitzako areto futboleko taldean hasi nintzen, oso gaztetan. 15 urterekin Tolosara joan nintzen eta zazpi-zortzi denboraldi egin nituen. Gero urtebete egin nuen Beasainen eta handik Tarragonara joan nintzen. Poblade Mafumet taldean eta Gimnasticen denboraldi bana egin nuen. Tarragonatik Teruelera joan nintzen eta hiru urte eman nituen. Eibarrera etorri nintzen gero eta urtebete egin nuen. Real Unionen bost denboraldi pasatu nituen eta handik Gernikara joan nintzen. Denboraldi bat egin dut Gernikan eta Amorebietan bi daramatzat. Beste baterako kontratua sinatua dut.

Zer eman dizu talde bakoitzak?

Talde bakoitzak bere ekarpena egin dit. Tolosako esperientzia, esaterako, oso inportantea izan zen. 15-18 urterekin ez nuen gida-baimenik, eta attek ia-ia egunero eraman behar izaten ninduen Tolosara, eta bueltan Leitza ekarri. Ezin zuenean autobusean joaten nintzen. Nahi edo ez, esperientzia hark pertsona bezala hazten lagundu zidan. Etxetik kanpo, Tarragonan eta Teruelen bospasei urte pasatzea ere oso aberasgarria izan zen, nortasuna garatzen lagundu zidan. Talde asko pasatu ditut eta leku eta talde bakoitzak balore asko eman dizkit. Hala ere, azken bi taldeetan bezain gustura ez naiz inon ibili. Gernikan eta Amorebietan familia giroan

sentitu naiz, egiazko lagunartean, eta horregatik, azken hiru denboraldi hauetan ikaragarri disfrutatzen ari naiz.

Bi talde horiek dira gehien markatu zaituztenak?

Bai. 33-34 urterekin, nahiz eta Real Unionekin kontratua izan, atzeko atletik atera nintzen. Banuen jokatzeko gogo eta maila banuela konbentzitu nengoen, baina adin batean sartuta, nire azken txanpa izanen zela ikusi nuen. Gernikak, ordea, atea ireki zidan eta kirol mailan gogorra izan bazen ere, maila pertsonalean oso urte aberasgarria izan zen. Gernikak eta Amorebietak asko markatu naute, baina batez ere Amorebietak, mailaz igo-tzea lortu dugulako.

Nolakoa da zure asteko martxa?

Lau egunez entrenamenduak izaten ditugu, asteburuan partida eta beste bi egun jai. Etxean, normalean, larunbatetan jokatzen dugu eta igandeak eta astearteak jai izaten ditugu. Etxetik kanpo jokatzean, berriz, askotan igandetan izaten dira partidak eta astearteak eta os-tiralak dira gure jaiegunak.

Futboletik bizitzeko aukera izan duzu. Zorteko sentitzen zara?

Bai, oso pozik eta oso harro nago. Gaur egun, ez da erraza kirolek bizitzeko aukera izatea, eta nik 22 urte nituenetik, futboletik bizitzeko aukera izan dut. Azken bi taldeetan soldadak tikiak izan dira, talde umilak baitira, baina gustuko dudana eginez bizitzeko aukera izan dut urte askotan, eta zorteko sentitzen naiz.

Zein aldaketa sumatu dituzu futbolean?

Askok aldatu da. Ekonomikoki oparoaldi handiko urteak izan ziren, eta estatu mailan Bigarren B Mailako eta Hirugarren Mailako taldeek diru asko eduki zuten garaia izan ziren. Baina krisi ekonomiko gogorra etorri zenean, ehunka talde lur-jota gelditu ziren eta soldadak asko murriztu zituzten. Azken batean, futbolean izan diren aldaketak gizartearen isla dira.

Eta jokoa?



Sagastibelzak bi urte daramatza Amorebietan eta beste urtebeterako kontratua sinatua du. UTZITAKOA

Mantso-mantso aldatu da. Gero eta teknifikazio handiagoa dago. Gaur egun talde askok entrenatzeko GPSak eta teknologia aurreratuak erabiltzen dituzte, eta duela 15 urte pentsaezina zen. Bestetik, orain dela 10-15 urte, fisikoa asko lantzen zen, korrika asko egiten zen, baina gaur egun metodologian asko aurreratu da eta lehengoak ez du zentzu handirik. Jokalarien artean ere bada aldea, orain askoz ere atletagoak dira, pres-

takuntza handiagoa dute eta informazio gehiago dute eskura, bai elikaduraz, bai prestakuntza fisikoz, baita alderdi psikologikoaz ere.

37 urte beteko dituzu aurten. Noiz arte segitzeko asmoa duzu?

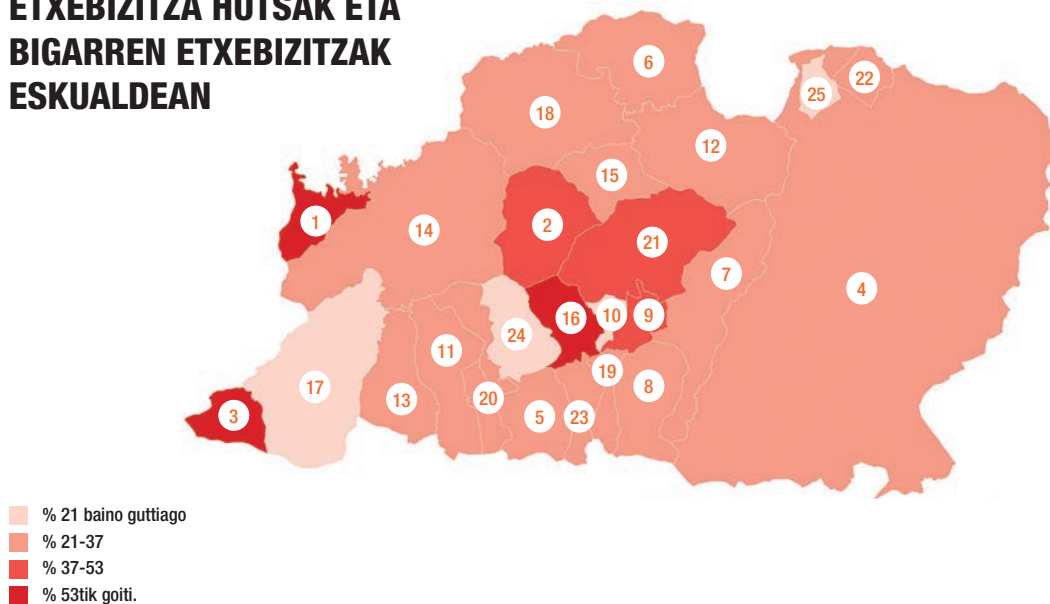
Orain dela bizpahiru urte Real Unionen atzeko atletik atera nintzenetik izan ditudan aukera guztiak opariak izan dira. Datorren denboraldian behintzat jokatzeko asmoa dut eta nik uste hortxe bukatuko dela

nire ibilbidea. Gero gerokoak. 37 urterekin jokatzeko aukera izatea meritu handia da.

Gerora zein asmo dituzu?

Ikasketaz irakaslea naiz, Lehen Hezkuntza Gorputz Hezkuntzako tituluduna, eta futboleko entrenatzaile izateko titulua ere badut. Ez dakit hezkuntza edo futboleko entrenatzailearen bidea aukeratuko dudana. Badakit erabakia hartzeko denbora gutxi falta zaidala, baina ez dut gehiegi pentsatzen.

ETXEBIZITZA HUTSAK ETA BIGARREN ETXEBIZITZAK ESKUALDEAN



ITURRIA: NAFARROAKO ESTATISTIKA ERAKUNDEA

Hamarretik hiru hutsik edo bigarren bizitza

Nafarroako Estatistika Erakundearen azken datuen arabera, eskualdeko etxebizitzaren % 31,5 hutsik dago edo bigarren bizitza da. Gaiaren inguruan solastatu dira Baztango, Leitza, Goizuetako eta Aranoko alkateak eta Lesakako alkatea eta udal teknikaria TTIPI-TTAPAREKIN

G. PIKABEA

Azken datuen arabera, TTIPI-TTAPAREN Hego Euskal Herriko eremuan, 14.602 etxebizitza daude, 2011n baino ia 500 gehiago, eta hamarretik hiru hutsik dago edo bigarren bizitza da. Hala diote Nafarroako Estatistika Erakundearen 2019ko datuek. Iturri berak dio azken hamarkadan eskualdean %0,2 jaitsi dela etxebizitza hutsen eta bigarren bizitzaren kopurua.

Eskualdeka, Malerreka eta Baztan dira etxebizitza huts edo bigarren etxebizitza gehien dituztenak, % 37,7 eta % 35,9, hurrenez hurren. Bertizaranan % 30,3 dira, Leitzaaldean eta Urumealdean % 28,5, Bortzirietan % 25 eta Xaretan % 20,6. Herriz herri Arano (% 66,9), Ituren (% 60,8) eta Areso dira (% 58,5) etxebizitza huts eta bigarren etxebizitza gehien di-

tuztenak, eta Elgorriaga (% 6,7) eta Zugarramurdi (% 9,3), aldiz, portzentajerikapalena dutenak.

Baztanen «lau erronka nagusi»

Herriguneak husteko joera irauli nahian, Baztango Udalak hainbat neurri hartu ditu eta horien artean, «tresna nagusia Baztango Herriguneak biziberritzeko Hiri Jarduketako Plan Berezia» dela azaldu du Joseba Otondo alkateak: «ondoko urteetan etxeen zaharberritzean zein berrerabileran eta herriguneen biziberritzean sakontzeko oinarriak paratu nahidugu».

Gainerakoan, «Baztanen etxebizitzaren % 60 edo gehiago XX. mendea baino lehenagokoa» dela eta «aunitz etxetzarrak» direla kontuan hartuz, «lau erronka orokor» dituzte. Batek, etxetzar horien «sustapena» egin nahi dute: «orain arte etxe-

tzarrak familiek edo eraikuntza etxeek berritu izan dituzte. Ez dago gaizki, baina ez da aski». Horregatik «kolaboratiboak eta kooperatiboak diren bertze formulak landu behar direla» uste du. «Baztango Udala sustapen kooperatiboan eta kolaboratiboan ari diren eragileekin harremanetan dago eta urriaren 1ean EHUrekin udako ikastaro mamitsua antolatuko dugu».

Bertzetik, bizigarritasun baldintzak aipatu ditu: «garai batean, bizigarriak ziren baldintzen azpitik egiten ziren etxeak, eta indarrean den bizigarritasun legeak ez ditu etxetzarren berezitasunak aintzat hartzen». Hala, «aitzineko agintaldian Nafarroako Parlamentuan bizigarritasun baldintzak arautzen dituen foru dekretua aldatzeko eskatu genuen, eta legealdi honetan gobernua horretan ari da».

Hirugarrenik, «gure herriei xarma ematen dieten etxetzarren ondare arkitektonikoa zaintzearen eta berritzeko behararen arteko oreka» bilatzea garrantzitsua iruditzen zaio eta horregatik, «ondarearen zerbitzuko teknikariarekin etengabe gogoetan» ari direla aitortu du.

Azkenik, «herritarrak eta etxek jabeak sentsibilizatzeaz» aritu da Otondo: «etxebizitza oinarritzko eskubidea da baina gaurko egunean negozioarako ondasun bat da, eta ahalik eta gehien irabazi nahiak etxeen zaharberritzea zailtzen du. Horrez gain, fiskalitatearen eztabaida aipatu behar da».

Alokairu Poltsaren mugak

Baztango Udalak 2016an bat egin zuen gobernuaren Alokairu Poltsa Programarekin, etxebizitza hutsak alokairura bideratzeko. Otondoren hitzetan, «etxeak alokairuan hartzeko eskaera handia da Baztanen, baina eskaintza mugatuagoa da». Programak berak ere mugatu ditu: «etxek jabeen baldintza jakin batzuk eskatzen dizkie, baina Baztanen, gehienak XX. mendea baino lehenagokoak izaki, zaila da betetzea».

Gaia «konplikatu» dela azaldu du, eta «ez dut uste etxek jabea auzoko barridea izanik, bera

denik hainbertze etxebizitza hutsik egotearen erantzule bakar eta nagusia». Etxetzarrek duten «konplexutasun handia» ere azpimarratu du eta horri «lurra kalifikatu eta horietan etxe berria egitea errazagoa izan den kultura» gehitu dio: «ez da herrietatik bultzatutako joera izan, makroekonomiaren parte baizik, baina etxebizitza beharrari konponbidea emateko etxeak zaharberritzea edo berrerabiltzea baino aise merkeagoa izan da berriak egitea».

Bere irudiko hori ez da bidea, eta «herriguneak husten ari direla ikusirik, dagoena berrerabiltzea eta zaharberritzea erraztuko duten politika publiko berriak» eskatu ditu. Argi du aldaketa «ez dela egun batetik bertzerera etorriko», baina hori du jomuga: «Baztanen eztabaida sozial hasiberri baten erdian gaude. Zorionez, gero eta jende gehiago kezkatzen da hutsik dauden edo hutsik gelditzen ari diren etxebizitzek».

Erronka, beraz, identifikatua dute, «nekazaritzako lurak artifizial bihurtu beharrean, hutsik dugun etxebizitzaren parkea mugiarazi» nahi dute, eta «bakoitzak bere tokitik eginez, hemendik urte batzuetara» etorkizuna hori izatea nahi luke Otondok, «etxeak zaharberriturik jendea horietan bizitzea, formula kooperatiboak eta kolaboratiboak ohiko formula bilakatzea, eta horrela, herriguneak birgaitzea eta biziberritzea».

Bide horretan, Lekarozko Aroztegiaren egin nahi duten 228 etxebizitza eraikitzeako proiektuak «etxebizitza behararekin ez duela jaikustekorik» argi utzi du: «*pelotazo* urbanistikoa da. Orain dela 40 urte egiten zena da, horrek ekarri zigun 2008ko higiezinaren krisia eta horren ondorioz hainbertze banku erreskatatu behar izan zituzten eta hainbertze murrizketa sozial etorri ziren». Bere hitzetan, «gehiengo sozialarendako irabazpiderik ez duen eredu horretan tematzeak ez du zentzurik. Aroztegiaren egin behar ez litza-tekeenaren adibide argiena da».

Leitzan alokairuen arazoa

Leitzako Udalarentzat ere «keza» iturri da etxebizitza hutsen gaia, eta «bereziki alokairuen kontua». Halaxe aitortu du Mikel Zabaleta alkatea. Azaldu digunez, «herrian badaude hutsik dauden pisuak, baina horrek ez du esan nahi erabilgarri daudenik. Gazteek pisuak alokairuan hartzeko edo erosteko ez dute erraztasunik». Are gehiago, «momentu honetan Leitzan etxebizitza eskuratzea orain dela urte batzuk baino zailagoa da».

«Etxebizitzaren gaia herriaren biziraupenari eta garapenari lotutako gai estrategikoa» dela iruditzen zaio Zabaletari, eta «heldu beharreko gaia» dela

dio. Aurreko agintaldian helburu horrekin sinatu zuen udalak Nasuvinsarekin hitzarmena, gobernua Alokairu Poltsa Programan sartu eta etxebizitza hutsak alokairura bideratzeko. «Baina ez du espero genuen eragina izan». Alkatearen irudiko, «planteatzen diren politikak ez dira egokiak»: «Nasuvinsak definitutako baldintzak lurralde bakoitzeko ezaugarrietara egokitu behar dira». Eta horrez gain, «mentalitate kontua» aipatu du: «herrietan alokairua ez da oso ohikoa, eta etxejabeen artean alokatzeko sumatzen den mesfidantza uxatzeko, baldintza egokiagoak jarri behar lituzke administrazioak».



«ZAHARBERRITZEAK ERRAZTEKO POLITIKAK BEHAR DIRA»

JOSEBA OTONDO, BAZTANGO ALKATEA



«HUTSIK DAUDEN PISUAK EZ DAUDE ERABILGARRI»

MIKEL ZABALETA, LEITZAKO ALKATEA

Etxe hutsak eta bigarren bizitzak Baztanen

	Etxebizitzak	Ohikoak	Ohikoak ez	Hutsik 2. bizitzak
Almandoz	98	72	26	%26,5
Amaiur	127	79	48	%37,8
Aniz	38	27	11	%28,9
Arizkun	343	220	123	%35,9
Arraioz	151	93	58	%38,4
Azpilkueta	132	73	59	%44,7
Berroeta	58	43	15	%25,9
Elbete	161	111	50	%31,1
Elizondo	1.929	1.291	638	%33,1
Erratzu	329	180	149	%45,3
Gartzain	119	89	30	%25,2
Irurita	424	267	157	%37,0
Lekaroz	143	101	42	%29,4
O.-Mugairi	316	166	150	%52,5
Ziga	104	73	31	%29,8
Guztira	4.472	2.869	1.603	%35,8

2018KO DATUAK. ITURRIA: BAZTANGO UDALA

Hori bai, garbi du egoeraren erantzuleak ez direla etxejabe partikularrak: «ez dut uste errudunik dagoenik eta are gutxiago jabea denik. Zuzendu eta landu beharreko faktore asko daude». Horregatik, «lanketa sakon baten beharra» nabarmendu du, «bai administrazioaren baita herritarren aldetik ere. Denok dugu zeresana».

Leitzako Udalaren erronkak

Etxebizitzaren gaiari lotuta, «gazteentzako etxebizitzak esku-ragarriago izatea» eta «herrietako garapenari ongi egokitutako planak garatzea» dira Zabaletak begiz jotako erronkak. Eta momentuan hutsuneak ikusi arren, etorkizunari itxaropentsu begiratzen dio: «etxebizitzak eraikitzeako promozio berriak daude eta babes ofizialeko etxe batzuk ere eraikitzen ari dira. Etorkizun hurbilean etxebizitza gehiago izanen dira erabilgarri eta aukera gehiago sortuko dira. Neurriak hartu eta hori aprobetxatu behar dugu».

Lesakan ikerketarekin lanean

«Lesakan etxe huts aunitz zegoenaren» hipotesiari helduta, ikerketa egin berri du Lesakako Udalak, eta Ladis Satrustegi alkatearen eta Garazi Conde udal teknikariaren arabera, horrela ondorioztatu zuten «guztiz hutsik dauden 131 etxe daudela Lesakan, etxebizitzaren %9,88. Lehen erabilerako etxebizitzak ez diren 265 detektatu ziren, hau da %19,98». Dena den, azterketa sakonago batek «hasiera batean uste genuen bezainbertze ez direla» jakiteko bide eman die.

Orain, berriz, ikerketaren emaitzen «sozialazioan eta komunikazioan» jarria dute arreta, «herritar guztiek eduki dezaten datu eta ondorioen berri. Uste dugu hori bera has daitekeela ondorioak eragiten. Izan ere, normalean bakoitzak berea du kontutan, eta adibidez, inguruan ez badu etxe bat erosi nahian dabilen norbait ez da konturatzen zenbaterainoko arazoa izan daitekeen». —>

Alokairu Poltsa Programan ere sartu da aurtan Lesakako Udala, eta Satrustegik eta Condek onartu dutenez, «neurri ona izan daiteke, baina ez da magikoa. Ikusi beharko da zein garapen duen programak». Hala ere, «etxe hutsak guttitu eta berezkoa duten funtzio soziala bueltatzen duen edozein neurri ongi etorria dela» iritzita, udalak «etxe hutsen jabeen programari buruz informazioa ematen» segitu gogo du.

Eneko Larrarte Nafarroako etxebizitza zuzendariak Lesakan egindako hitzak ere oroitarazi dituzte: «hutsik dauden etxebizitzetara zergak igotzeko proposamena garatzen ari zirela aipatu zuen, jabetzako hirugarren etxebizitzatik aitzinera. Ikusiko dugu zein bide egiten duen».

Gainerakoan, etxebizitzaren arazoa «estrukturala eta globala» dela diote, «faktore aunitzek baldintzatua: egoera sozioekonomikoa, merkatua eta bere lege injustuak, azken urteetako politika publiko eskasak, putre funtsak eta etxebizitzaren finantziarioa...». Hortik harago, «azken urteetan etxebizitza merkantzia edo ondasun gisa ikusi eta tratatzen hasi izana arriskutsutzat» jo dute: «Etxebizitzak funtzio sozial bat du, berezkoa eta nagusia izan behar lukeena: jendeari bizitzeko lekua ematea. Horren gainetik, interes espekulatiboak, finantzarioak eta merkatuarenak jartzea dira egungo arazo nagusiak».

Herriko egoerari begira

Lesakan alokairuak omen dira «arazo nagusietako bat»: «Eskara handiena alokairuena da eta eskaintza hagitz txikia da. Ohitura edo alokatzearen kultura falta, esperientzia txarrak, norberekoikeria...». Horren ondorioz, «urte guttitan Lesakako alokairuen prezioak ikaragarri igo direla» oroitarazi dute, «ordainezin bihurtzeraino. Gaur egun Lesakako alokairuak Iruñeko pare dauke. Horrek gazteen emantzipazioaren gibelatzen du... Kate luzea da, hutsunez bete».

Baina «bereziki larria» iruditzen zaie «Lesakara etortzen diren nazioarteko migratzaileen kasua. Inkestan etxebizitza bat bilatzea bereziki zaila dutela ikusi dugu eta beraiek dira soldataren zati handiena etxebizitza ordaintzera bideratzen dutenak. Aunitz dago egiteko».

Gehiago ere bada. «Lesakan etxebizitza hutsen jabeak partikularrak» direnez, «jabeek ere botere handia dutela» oroitarazidute, «garrantzitsua da beraien jarrera eta parte-hartzea; egoera mantentzeko edo honi buelta emateko erabil dezakete». Alde horretatik, «hutsik mantentzen dugun etxebizitza bakoitza pertsona edo familia bati Lesakan bere bizitza proiektua

gauzatzeko kentzen diogun aukera bat» dela azaldu dute, eta «egoera honek herriko bizimoduan» duen eraginaz ari dira: «jendea ez bada Lesakan bizitzera gelditzen, luzera populazioa galduko dugu eta herria ditugun zerbitzu eta baliabideak galtzeko arriskua dugu, bertako kultur eta hizkuntza ondarea arriskuan egon daitezke, herri giroa apaltzen joan da, zaintza krisi larria izan dezakegu... Ondorio horiek Nafarroako bertze herri batzuetan sufritzen ari dira, eta hori da Lesakarako nahi duguna?».

Goizuetan biztanleria finkatuz

Goizuetako Udalarari ere «kezka» sortzen dio etxebizitza huts eta

bigarren etxebizitza kopuruak, baina Unai Miranda alkatea «gehienak bigarren etxebizitzak» direlakoan dago: «honek adierazten du, goizuetarrek, nahiz eta bertan ez bizi, herriarekin lotura mantendu nahi dutela». Hori «ona» dela dio, «baina asteburuetara eta jaiegunetara mugatu gabe, lotura eguneroa izatea nahi dugu».

Hutsik dauden eraikin batzuk udalarenak dira Goizuetan eta horiei erabilgarritasuna eman nahi diete. «Agintaldi honetan udaleraikinei irtenbide bat eman nahi geniekeela» aitortu du alkatea. «Udalak Nafarroako Parlamentura eta Nafarroako Gobernuak hainbat departamentutara jo du, besteak bes-

Etxebizitza hutsak eta bigarren etxebizitzak

	2011		2015		2019	
	Etxebizitza kopurua	Ohiko bizilekuak	Etxebizitza kopurua	Ohiko bizilekuak	Etxebizitza kopurua	Ohiko bizilekuak
Arano	165	56	167	54	170	56
Arantza	343	219	350	220	355	214
Areso	233	94	235	95	236	98
Baztan	4.348	2.881	4.428	2.834	4.483	2.885
Beintza-Labaien	120	95	121	94	123	92
Bera	1.719	1.312	1.768	1.326	1.787	1.378
Bertizarana	322	232	328	226	334	226
Donamaria	169	133	181	145	185	145
Doneztebe	1.038	601	1.063	627	1.082	667
Elgorriaga	87	70	90	82	90	85
Eratsun	85	55	86	57	87	58
Etxalar	441	296	454	302	458	313
Ezkurra	82	64	83	67	84	64
Goizueta	438	298	445	301	454	302
Igantzi	287	208	298	213	301	220
Ituren	441	165	447	175	454	184
Leitza	1.396	1.106	1.410	1.156	1.424	1.176
Lesaka	1.282	1.001	1.312	1.029	1.326	1.047
Oiz	68	56	68	58	68	51
Saldias	67	46	70	46	70	47
Sunbilla	491	268	497	284	506	285
Urdazubi	179	131	190	153	197	147
Urroz	73	44	75	51	77	50
Zubietza	132	105	138	113	142	120
Zugarramurdi	103	94	105	100	109	96
GUZTIRA	14.109	9.630	14.409	9.808	14.602	10.004

ITURRIA: NAFARROAKO ESTATISTIKA ERAKUNDEA

te, udal eraikinak alokairura bideratzeko elkarlana eta laguntza eskatuz». Etxebizitza hutsak betetzeko nahiak erakarrta, udala Alokairu Poltsa Programan ere sartu da. Baina hori baino gehiago beharko dutelakoan dago Miranda, «2017an etxebizitza beharren inguruan egin genuen galdetegian, goizuetarren kopuru baten nahia etxebizitza jabetzan edukitzea zela» ikusi baitzuten.

Etxejabe partikularrei

Goizuetako Udalaren egitasmoez harago, partikularren arduraz aritu da Miranda. «Etxe huts gehienak oinordetzan jasotakoak dira, oinordekoak bertan bizitzeko interesik ez eta hutsik geratu direnak». Kasu horietan «erantzukizuna jabetza pribatuarena» dela dio: «ezin dugu inor behartu etxe bat saltzera edo alokatzera, baina egoera zein den azaleratu behar dugu, eta bakoitzak bere esku dagoena egin beharko genuke etxe hutsen arazoari irtenbidea emateko. Hauetako batzuk salgai daude azken urteetan, eta ez saltzeko arrazoiak gehiegizko salneurria izan daiteke». Ez hori bakarrik: «Gipuzkoaren gertutasunak eta hango prezioek kalte egiten digutela uste dut...».

Baserriekin arazoa are handiagoa omen da: «Herrigunean etxe hutsak betetzea arazo bada, zer esan baserrien kasuan. Lurralde antolaketa eta hirigintza foro legeak muga eta oztopo asko ditu baserri bat birgaitu eta bertan bizitzeko. Adibidez, baserri batean gehienez bi bizitza egin daitezke, eta jabeek senitartekoak izan behar dute». Hala, «despopulazio egoeran gauden herrietan neurriak malgutzen saiatu» nahi dute.

Izan ere, despopulazioa da Goizuetaren «erronka nagusietako bat» eta horri aurre egiteko «etxebizitzak gakoetako bat» dira alkatearentzat. «Goizuetan bizi nahi duen herritar eta kanpotar orori bertan bizitzeko aukera eman nahi diogu» eta «populazioa finkatzeko aukera guztiak aztertu eta landu» nahi



Almandozen hutsik daudenak eta bigarren etxebizitzak %26,5 dira. VALLEDEBAZTAN.COM



«GOIZUETAN BIZITZEKO AUKERAK EMAN NAHI DITUGU»

UNAI MIRANDA, GOIZUETAKO ALKATEA



«BIGARREN BIZITZA IZANAGATIK ERABILERA DUTE»

JOXAN RUIZ, ARANOKO ALKATEA



«HUTSIK UZTEN DUGUN ETXEBIZITZA BAKOITZEKO BIZITZA PROIEKTUA EGITEKO AUKERA BAT KENTZEN DUGU»

GARAZI CONDE ETA LADIS SATRUSTEGI, LESAKAKO UDAL TEKNIKARIA ETA ALKATEA

dituzte: «alokairua, salmenta, etxebizitza publikoak, pribatuak...». «Eredu guztiak baliagarriak» direla sinetsita, «udala bere esku dagoen guztia egiteko prest dago».

Aranon 'eskaera handia'

Nafarroako Estatistika Erakundearen arabera, Arano da eskualdean hutsik dauden eta bigarren etxebizitza gehien duen herria: % 66,9koa da por-

tzentajea. Joxan Ruiz alkateak, ordea, argi utzi nahi izan du, «erabat hutsik daudenak oso-oso gutxi direla». Dioenez, «bigarren bizitzak dira eta gehienak Aranon sortu arren kanpoan bizi direnak. Sorteriarekin lotura handia mantentzen dute eta astebururo eta oporraldi guztietan etortzen dira, baita egonaldi luzeagoak egitera ere».

Gisa berean, «mugan egoitearen ondorioz, herrian bizi baina Gipuzkoan erroldatutakoak ere badirela» kontatu du: «lanagatik, osasun zerbitzuenagatik, dirulaguntzak jasotzeko... Nahiago genuke Aranon erroldatuak baleude, baina horretarako zerbitzuak bermatu behar dira».

Eskaintzarik ez

Ruizen hitzetan, «datua ikusita badirudi herria bizilaguniki gabe dagoela, baina nahiz eta bigarren bizitzak izan, erabilera duten etxeak dira». Beheko Herria auzoko kasua jarri du adibidetzat: «14 etxebizitza daude. Horietatik lautan Aranon erroldatutakoak bizi dira, beste batean erroldatu gabeak eta gainerako bederatzietan asteburuetan etortzen direnak dira».

Areago, etxebizitza hutsak baino, «kontrako arazoa» omen dute. «Etxebizitzaren eskaera handia da, baina ez dago eskaintzarik, ez alokatzeko, ez saltzeko. Ez da jendeak ez duela alokatu nahi, arazoa etxebizitza falta da». Horren harira, zerbait egiteko beharra nabarmendu du: «Gure seme-alabak bertan geratzea nahi badugu, ezinbestekoa da etxebizitza plan bat garatzea. Bestela, duela zenbait urte gertatu zena errepika daiteke. 18-40 urteko belaunaldirik ez dugu, garai hartan gazteak herritik kanpo joan zirelako».

Hori dute, hain zuzen, erronketako bat: «etxebizitzaren gaia lantzea». Baina ez bakarrik: «industrialdea berpiztu eta herrian lanpostuak sortzea» ere garrantzitsua iruditzen zaio.

Karrikako katuen koloniak kudeatzen hasiko da udala

Boluntario talde bat arduratuko da janaria emateaz eta horretarako bazkalekuak antolatuko dituzte zenbait auzotan

TTIPI-TTAPA

Nafarroako legediak hala eskatuta, orain dela gutti onartu ditu udalak animalien inguruko ordenantza berriak. Legeak dio udalen ardura dela karrikako katuen koloniak kontrolatzea.

Udalak ohar baten bidez jakinarazi duenez, «denongandik jakina da Beran ere badirela zenbait auzotan taldetan bizi diren kaleko katuek. Katu hauei jaten ematen hainbat bizilagun ibiltzen da, borondatze onez, baina sarritan ez modu hagitx egokian. Sarritan bizikidetzat arazoak sortzen dira bizilagunen artean afera hau dela eta». Udalaren asmoa hau guztia arautzea da eta horretarako zenbait neurri hartuko dituzte.

Hasteko, karrikako katu taldeak eta hauek bizi diren auzoak identifikatuko dituzte eta katu hauei jaten emateko bazkalekuak prestatu.

Gainera, zein janari eman ahal zaien eta noiz, arautu eta zehaztuko du udalak eta katuen populazio kontrolerako esterilizazioak egiten ditu, baita



Katua baserri bateko atean.

esterilizazio ondotik katua artatuko den tokia prestatu ere.

Boluntario taldea

Lan hau guztia egiten duen boluntario taldea ere antolatzen ari da udala. Talde honek partaideek egiten dituzte katuei jaten emateko lanak. Lana egiteko momentuan identifikatuak joanen dira eta udalaren baimen berezi bat izanen dute eginkizun horretarako.

Karrika hauetan aurreikusitako dute karrikako katuentzat bazkaleku kontrolatuak paratzea: Legian, San Esteban karrikan, Eztegaran eta Mugaldea karrikan.



UTZITAKO ARGAZKIA

'Aintzindariak' dantza emanaldi ederra

Ikuskizun ederra eman zuen iXa Universos de Movemento dantza taldeak maiatzaren 29an kultur etxean. Dantza garaikideko lana da *Aintzindariak*, emakumeak omendu nahi dituen. Xian Martinez koreografoaren eta Saioa Belarraren aginduetara aritu ziren bortz dantzariak.

Ricardo Baroja eskolaren 40 urteak argazkitan

Ricardo Baroja eskolaren 40. urteurrena dela eta egiten ari diren jardueren artean, oraingoan, argazki erakusketa antolatuko dute. *Ricardo Baroja eskola: 40 urte argazkitan* erakusketa hau kultur etxean dago publikoari irekita, hiru asteburutan. Ekainaren 4an ireki zuten eta datorren asteburu hau izanen da bisitatzeko azkena. Ortziralean 17:00etatik 19:00etara eta larunbatean eta igandean 11:00etatik 13:00etara eta 17:00etatik 19:00etara izanen da ikusteko aukera.

Lau peoi, bi turismo teknikari eta administraria

Sei hilabeterako zerbitzu antzetzarako lau peoi kontratatuko deialdia egin du udalak. Interesa dutenek ekainaren 18rako aurkeztu behar dute eskaera, 13:30 baino lehen. Udako hiru hilabeterako bi turismo teknikari kontratatuko deialdia ere egin du eta ekainaren 17ra arte eman dezakete izena interesatuek, 13:30 baino lehen. Administrazio laguntzaile baten bila ere ari da udala, sei hilabeterako kontratua egiteko. Ekainaren 15a zen eskabideak aurkezteko azken eguna.

INGENIARITZA ELEKTRIKOA
PROIEKTU ELEKTRIKOAK

T. (0034) **636 617 450**

BOLETIN INDUSTRIA
INSTALAZIO ELEKTRIKOAK

Legia, 23 - BERA

Alberto RETEGI

abokatua

948 630 763 · Altzate, 17 · BERA

Zalain

JATETXEA RESTAURANTE

Eramateko janaria
astelehenetik ortziralerara

Zalain Auzoa BERA t. 948 631 106 w. www.zalain.info

Ainhua Altzuguren Mitxelena

Abokatutza orokorrean · Herentziak
Alokairuak · Lan aferak

Zerbitzua euskaraz ematen dut. Deitu eta solastatuko gara.

BERA - M. 630 97 21 89 - ainhooaltzuguren@gmail.com



Nagore Arretxea eta Enaitz Iparragirre ama-semeak liburuaren azalerako erabilitako argazkian.

«Denontzako mundua aldarrikatu nahi dut liburu honekin»

NAGORE ARRETXEAA OIARTZABAL 'AMETSAK KONTRAKO BIDEA HARTU ZUENEAN'

Enaitz Iparragirre semea jaio zenetik hamabi urte bete dituen arteko bizipenak bilduz liburua argitara eman berri du Nagore Arretxea beratarrak. «Barren-barrenetik» ateratako liburua da

AITOR AROTZENA | BERA

Duela 39 urte Beran jaioa da Nagore Arretxea Oiartzabal. Labiaga ikastolako jangelako zaintzailea, Bortzirietako Guztio elkarteko administria eta, beharbada, azken hamabi urteotan, Enaitz Iparragirreren ama izateagatik ezagunagoa. Bere bizipenak *Ametzak kontrako bidea hartu zuenean* liburuan bildu ditu.

Zer da irakurleak liburuan topatuko duena?

Desgaitasun larri bat duen ume bat izateak bizitza erabat hantaz goiti jarri, aldatu eta zenbat gauza erakusten dizkizunaren bizipenak. 12 urte hauetan bizitako esperientziak...

Izenburua bera argigarria da... Nola gogoratu zitzaizun?

Liburua idazten hasi baino lehen, izenburua zein izan zitekeen argi nuen. Amesten genuen bidaia erabat norabidez aldatu izanen balitz bezala. Bidaia zoragarri eta zoriontsu bat amestu izatetik, oztopoz eta trabaz beteriko bidaia malkartsu batean aurkitu izanaren adibide da. Gure ilusio guztiak zapuztu eta zulo ilun batean sartuko bagina bezala... **Orokorrean, zer helburu duzu liburu honekin?**

Gure egoera berdina pasatzen ari diren familientzat lagungarri izatea espero dut. Gauza edo momentu guztiei, alde ona ateratzen ikasi behar dugu. Bizitzan, nahiz eta egoera zailak pasatu, gauza aunitz ikasten ditugu eta esperientzia

honek gauza aunitz ikasteko balio izan digu. Desgaitasunak dituzten pertsonen, gizartearen denak bezala, errespetatuak eta maitatuak izateko eskubidea dute eta liburu honekin, inklusioaren alde bulkada bat eman nahi izan dut: denontzako mundua lortu nahi dugula aldarrikatuz.

Ez da erraza izan paperera eramatea zure bizipenak...

Barren-barrenetik ateratako liburua dela ez dago dudarik. Liburu bat idazten dudanez lehenbiziko aldia da eta beldur nintzen, emaitza nolakoa izanen ote zen. Proiektu hau, Enaitzek urte batzuk zituenetik, beti izan dut buruan eta liburua idazteko aurrerapauso hori ematea kostatzen zitzaidan.

Liburua idazten hasi nintze-nean, bukatu arte ez nuen bakerik izan. Enaitzen lehenbiziko urteetan bizitakoak, berriz ere oroitarazteak, barrenak mugitu dizkit eta behintzat, diagnostikoen garai gogor horiek alde batera utzi genituen eta orain bertze etapa batean gaudela ohartu naiz. Etapa guztiek badute bere alde zaila... **Zer balantze egiten duzu hamabi urteotako ibilbideaz...**

Enaitzen eta Bortzirietako Guztio Taldearen alde egindako ekitaldi eta kanpainetan, herritarrek beraien borondatea eta solidaritatea erakutsi izan dute. Beraien laguntzari esker, proiektu aunitz aitzinera atera ahal izan dira. 12 urte hauetan, gauzak hobera aldatu dira, nahiz eta oraindik lan aunitz egiteko dagoen. Ume hauek zonaldean baliabide eskasak dituzte eta behar dituzten terapiak, gailuak... jasotzeko, maiz hirietara joan behar izaten dute. Bortzirietako Guztio Taldea elkarte, zonaldean behar berezi horiek ase ahal izateko sortu zen eta horretan lan egiten dugu. Ume hauek behar dituzten terapiak, gailu ortopedikoak... hagitik garestiak dira eta Bortzirietako Guztio Taldea dirulaguntzak, bazkide laguntzaileak... bilatzen saiatzen da, ume hauen bizi kalitatea hobetzeko asmoz.

Enaitzek 12 urte beteak, nolabait haurtzarotik nerabezarora hurbiltzen... Nola ikusten duzu mutikoa etorkizunean? Adinarekin zertan aldatuko dira bere premiak eta familiarenak?

Aldaketa prozesuan dago dagoeneko... Enaitzekin zerbait ikasi badugu, egunean eguneko bizitzea izan da. Etorkizuneko plan gutti egiten ditugu. Egia da, Enaitzen etorkizunari buruz solastatzea pixka bat gostatzen zaigula... Nora joanen da helduago izatean? Norekin egonen da? Galdera aunitz eta ez dugu erantzunik lortzen. Denaren gainetik, Enaitz zoriontsu izatea nahi dugu eta ahalik eta bizi kalitate hobere-na nahi dugu berarentzat.



Edukiontzia eta zabor-poltsak Zia erreka, ekaineko lehen asteburuan. TTPI-TTAPA

Betikoek zabarkeriak eta astakeriak salatu ditu Udalak

Ekaineko lehen asteburuan edukiontzia eta zaborra agertu zen Zia errekan botatua eta gogor salatu du gertaera

TTPI-TTAPA

Ekainaren 6an hondakinen edukiontzia eta zabor poltsak Zia errekan agertu ziren eta «besta giroan errepikatzen den gertakaria» «gogor salatu» du udalak ohar bidez.

«Hau al da besta egin, ongi pasa, ospatzeko eta gozatzeko modua?» galdetu du udalak oharrean, eta honela gaineratu du: «Pentsatzen genuen, edo hola aipatu da pandemia honetan, pandemia honek aldatu egingen gintuela. Ezin genuela lehengo normaltasun ez-solidariora bueltatu. Baina

argi dago batzuek berdin jarraitzen dutela eta berdin jarraitu nahi dutela, hau da, beraien anormaltasun partikularrean».

Eskolatik hurbil

Edukiontzia eskolatik hurbil bota izana ere kritikatu du udalak: «Astelehen goizean haurrak eskolara iristean eta zabarkeria hori guztia errekan ikusten dutenean, zer pentsatuko dute? Sumatu ditzakegu beraien galderak: 'Nork egin du hori? zergatik egiten dute hori? Irakasleak erreka garbi

mantendu behar dugula erraten digu eta... gainera ekainaren 5ean ingurugiroaren nazioarteko eguna izan zen, eta hainbat lan egin genituen astean zehar. Jo eta ikusi nola dagoen erreka orain...».

«Auzo-lotsa»

Egoera ikusita, «zerbait gaizki egiten ari garela» uste du udalak. «Ahoa betetzen zaigu larrialdi klimatikoaz, energia berriagarriez, ekologismoaz, CO2ren isurketak jaitsi beharraz, jasangarritasunaz eta abar, solasean, eta Beran besta den aldiro, zabor edukiontziek errekan bukatzen dute. Auzo-lotsa sentitzen dugu. Ederki gaude gu munduaren biziraupena salbatzeko, etxea garbi mantentzen ere ez dakigu eta».

Edukiontzia horiek botatzearan sortzen duten gastu ekonomikoa ere aipatu du udalak oharrean: «edukiontzia horiek dirutza balio dute, eta hori denon sakelatik ordaintzen dugu».

Udalak «argi» utzi nahi izan du «Berako jendartearen gehiengoaren jarrera eta portaera eredu garriak» direla, eta hori azpimarratu nahi izan du. Baina «betikoek egiten dituzten zabarkeriak eta astakeriak salatzen segituko» dutela jakinarazi du: «Beran ez ditugulako holako jarrerak onartzen». Hori horrela, errespetua eskatu du: «besta egin dezagun, baina errespetuz. Eta ongi pasatu, pasatu gabe»

Bortziriak Dantzan muxikoak larunbatean

Erdizka Lauretan taldeak, Gure Txokoaren eta udalaren laguntzaz antolatuta, muxikoak izanen dira ekainaren 19an, larunbatean 18:00etan kiroldegiko zelaian (euria egingen balu, eskolako pilotalekuan). Izen-ematea 619 44 55 15 telefonoan egin behar da.

Alos Quartet eta Amaia Elizaran kontzertuan

Uda bizia programaren baitan, lehen ekitaldia izanen da ekainaren 26an, larunbatean 19:00etan Alzateko plazan: Alos Quartet eta Amaia Elizaranen kontzertua. Bezperan, *Non dago Mikel?* filma eskainiko dute, ortziralean, 18:00etan, kultur etxean.

Labiaga ikastolako ikasleen lanak ikusgai

Labiaga Ikastolako ikasleek erakusketa ireki zuten ekainaren 4an Areto Nagusian. Ekainaren 20a bitarte larunbat eta igandetan bisita daiteke, 16:00etatik 20:00etara. Urtean zehar egin dituzten lanak jarri dituzte ikusgai, ikasle bakoitzeko lan bana.



BIDASOA
ascensores

www.ascensoresbidasoa.com
info@ascensoresbidasoa.com

IGOGAILUEN SEKTOREAN ENPRESA LIDERRA GARA

- Mota guztietako igogailuak jarri, konpondu eta mantentzeko zure enpresa gara.
- Urte askotako esperientzia duen lantalde tekniko aditua gara.
- Hurbiltasunak egiten gaitu berezi, beti zure segurtasuna eta erosotasuna kontuan hartuz.
- Edozein abisu dela ere, berehalako erantzuna ematen dizugu.
- 24 orduko matxura zerbitzua ematen dugu.

IRUN: Primautzar 19 - T. 943 05 90 53 | **ERRETERIA:** José María Usandizaga 8 - T. 943 96 93 49





Astelehenetik
ortziralea:
07:15etik
aitzinerara

Larunbata
eta igandea:
08:00etatik
aitzinerara

948 631 076 • BERA



ORBELA
SENDERISMO
ATERPETXEA
BEINTZAKO OSTATUA

Idoia • Mikel
Tel. 948 450 014 • BEINTZA-LABAIEN
info@orbela-beintza.com
www.orbela-beintza.com

ZURE IDENTIFIKAZIO DIGITALA
ADMINISTRAZIO PUBLIKOETAN
ERABILTZEKO

ONLINE IZAPIDEAK
ITXARONALDIRIK
ETA MUGITU
BEHARRIK GABE

SISTEMA SEGURUA
ETA BERMEDUNA

ERRAZA ETA DOAKOA

MUGIKOR ETA
TABLETEKIN
BATERAGARRIA

GAKO BAKARRAREKIN
MAKINA BAT ZERBITZUTAN
IDENTIFIKATZEKO AUKERA
EMATEN DIZU:

- ERRENTA ETA
BESTELAKO ZERGAK
- LAGUNTZAK ETA
DIRULAGUNTZAK
- ZIURTAGIRIAK ETA
ERREGISTROAK
- ENPLEGU PUBLIKOA
- UDAL IZAPIDEAK: TAO,
ERROLDA...
- GIZARTE SEGURANTZA:
LAN BIZITZA...
- TRAFIKOA: PUNTUAK,
ISUNAK...
- HEZKUNTZA: BEKAK,
TITULUAK...
- ETA ASKOZ GEHIAGO...

Eskuratu al duzu cl@ve?

Erregistratu Cl@ven, administrazio publikoetan egiten dituzun
online kudeaketetan identifikatzeko modu erraz eta seguruan

ONARRIZKO ERREGISTROA



ERREGISTRA ZAITEZ ZIURTAGIRI DIGITALIK
GABE clave.navarra.es helbidean
"Ez dut ziurtagiri elektronikorik" hautatuz.



ONLINE SARBIDEA administrazio publikoetan
GEHIEN ESKATZEN DIREN IZAPIDEETARA,
Errenta Aitorpena kasu.

ERREGISTRO AURRERATUA



Eskuratzeko, ZIURTAGIRI DIGITALA IZATEA
EDO HITZORDUA ESKATZEA BEHARREZKOA DA
(kontsultatu zein den hurbilen duzun bulegoa
clave.navarra.es helbidean).



Cl@veren oinarritzko erregistroko IZAPIDEETARAKO
SARBIDEA, baita AURRERATUAGOETARAKOA ere,
Gizarte Segurantzara edo Historia Klinikora
kasu.

NAN + PIN identifikazio sistemak, Errenta Aitorpena eta Nafarroako Gobernuaren beste online izapide
batzuk egiteko erabiltzen denak, oro har erabilgarri egoteari utziko dio irailaren 1ean.

Cl@ve sistema seguruagoa eta gailu berriein zein beste administrazio
batzuekin bateragarriagoa da. Aldatu Cl@vera!



Bertsopaper lehiaketan saritutakoak ekainaren 3an Berako Kultur Etxean, sariak jaso ondotik. TTIPI-TTAPA

Baztan-Bidasoko 34. Bertsopaper lehiaketako sariak

59 lan aurkeztu dituzte aurten eta maila nagusian, iaz bezala, Eneko Fernandez lesakarra nagusitu da

TTIPI-TTAPA

Bortzirietako Bertso Eskolak eta Berako Kultur Batzordeak Bortzirietako Euskara Mankomunitatearekin batera antolatutako Baztan-Bidasoko XXXIV. Bertsopaper lehiaketako sariak banatu zituzten ekainaren 3an Berako Kultur Etxean. Guztira 59 lan entregatu dituzte aurten.

Sariei dagokienez, 10 urte arteko A mailan, lehen saria (50 euro eta trofeoa) Lesakako

Oier Arruabarrena Irurtzunek eskuratu zuen, *Covid* lanarengatik eta bigarren saria (30 euro eta trofeoa) Berako Jon Arostegi Irazokik, *Klima aldaketa* lanarengatik. Kategoria honetan aipamen berezia jaso zuen Irurritako Ane Elizaintzin Larrek, *Golazen* lanarekin.

11-14 urteko B mailan, lehen saria (100 euro eta trofeoa) Arantzako Kattin Madariaga Apaolazak lortu zuen, *Madariagatarrak bertsoan* lanarekin

eta bigarren saria (70 euro eta trofeoa) Berako Beñat Iparra-girre Gomezek *Itsasoa* lanarekin.

15 eta 18 urte artekoen C mailan, Lesakako Lide Igoa Fontanek eskuratu zuen lehen saria (150 euro eta trofeoa), *Ligatzea Covid-19 garaian* bertso-sortarekin eta bigarren saria (120 euro eta trofeoa) Berako Ziortza Goia Mitxelenak *Positibo* lanarekin.

18 urtetik goitiko maila nagusian, iaz bezala, Lesakako Eneko Fernandez Maritxalarrek lortu zuen 200 euroko lehen saria, *Egia ur azalera* bertso-sortarekin eta 150 euroko bigarren saria Lesakako Aitor Arotzena Albizurentzat izan da, *Endara Bizirik* lanarekin. Epaimahaiaren aipamena jaso zuen Adrian Arruti Bernadet irundarraren *Pantailaren bestaldean* bertso-sortak.

Industrialdeetako hondakinak egoki kudeatzeko lanean ari dira

TTIPI-TTAPA

Bortzirietako Hiri-Hondakinen Mankomunitateak industrialdeetako hondakinak eraegokian kudeatzeko sentsibilizazio kanpaina berria martxan jarri du. Helburua «edukiontzien kudeaketa egokia» egitea da, mankomunitateak jaso ditzakeen hondakinak soilik botatzeari. Gainera, industria-hondakinak bertze bide batzuetatik kudeatzea bilatzen dute, batez ere «arriskutsuak eta kudeatzeko zailak direnak».

Araudiaren arabera, «Bortzirietako mankomunitateak etxeko hondakinak eta horiekin pareka daitezkeenak bakarrik bildu ditzake». Hala ere, «industria-hondakin ugari biltzen ditugu, denak nahastuta, eta ezin dira birziklatu». Horregatik, Vermican soluciones de Compostaje SL enpresaren zerbitzuak kontratatatu dituzte industria-hondakinen kudeaketa optimizatzeko, industrialdeen irudia hobetzeko eta zalantzak argitzeko.

Kanpaina ekainaren 1ean hasi zen eta informazio bilketa prozesuan daude, enpresetan sortutako hondakin mota, kopuru eta kudeaketaren berri izateko. Enpresei zalantzak, kezak eta proposamenak adierazteko aukera emanen diete.

Baztango

higiezin agentzia

San Esteban 11 behea
BERA (31780)
Nafarroa

620 028 625
www.baztango.com

Askatasunaren Hirib. 17-2*
DONOSTIA (02004)
Gipuzkoa

pleka
SARA

PLEKA TXIRINGITOA
Pintxoak, razioak,
edariak, izozkiak...
eta GIRO ONA!
Zatoz eta disfrutatu

T. 33 559 54 22 06 - trinquetpleka@gmail.com

Aurten ez dela sanferminik izanen jakinarazi du udalak

Horren partez, udako zikloa indartuko du bigarren edizioan, hainbat kultur ekitaldirekin

AITOR AROTZENA

Bigarren urtez segidan, «aho batez eta bizi dugun egoerak horretara behartuta», sanferminak bertan behera uztea erabaki du udalak.

Erabakia hartzea «gogorra baina aldi berean erraza» izan dela dio alkate eta zinegotzien oharra: «Ez dira beharrezko baldintzak betetzen herriko bestak normaltasunean ospatzeko eta segurtasunari lehen-tasuna ematen segitu behar zaio jende pilaketa handiak ekidinez. Ez dago bertzetik».

Udal ordezkarien erranetan, «urte bat pasa daramagu egoera berezi hau bizitzen, hasiera haieran arraroak ziren ohi-turak barneratuak ditugu jada, gure ingurua zaindu beharrez» eta beraien partetik «hurbiltasuna eta animoa» bidali nahi dizkiete «bidean gaizki pasatu eta pasatzen ari zareten guztiei». Aldi berean diote «ez dugula naturalak ez diren arau eta jarrera hauekin betirako bizi nahi, eta galdutako ohi-tura horiek berreskuratzeko gogoz gaudela, egoerak baimentzen duenean».



Aurten ere ez da horrelakorik izanen.

Udako zikloa indartua

Horregatik, «sormenaren eta bizipozaren beharraz jakitun», udako zikloa indartzea erabaki dute bere bigarren edizioan, sanferminetako besten diru sailaren zati bat bertara egokituz. Honela, aurten ere, musika, antzerkia, dantza, bertsoa, ipuina, jolasa... izanen da herriko xokoetan... Udal ordezkariak dioenez, «iaz bezala, kalea eta aniztasuna izanen dira udako zikloaren ezaugarriak: denetarik, denentzat, edonon. Guztion artean, Lesaka garelako». Udako ziklo honetan parte hartera animatu ondotik, «eutsi goiari eta unea edozein dela ere, osotasunean bizitzen segi!» erranez bukatu dute oharra alkate eta zinegotziek.



BETI GAZTE

Beti Gazteren mahai-jokoak

Beti Gaztek antolatutako mahai-joko txapelketetako finalak jokatu zituzten ekainaren 5ean. Musean Antton Petrirenak eta Andoni Arriolak irabazi zieten Begoña San Julian eta Zelepori. Pintxazon Ander Legasak irabazi zion Xabi Etxenikeri eta xakean Iñigo Ostiz doneztebarrak irabazi zion Ion Etxebesteri.



UTZITAKOA

Bixente Igarzabal 27. aldiz burnizkoa

Bi urteko geldialdiaren ondotik, Bixente Igarzabal kirolariak bere 27. ironmana bukatzea lortu zuen. Platja D'Aroko (Girona) Nazioarteko Triatloia burutzeko 10 ordu, 57 minutu eta 7 segundo behar izan zituen eta laugarren izan zen bere kategorian. Altriman gogorra prestatzen hasia da dagoeneko.




INDUSTRIA GARBITASUNERAKO SISTEMA ETA PRODUKTOAK

DESINSEKTAZIOAK • ARRATOI-HILTZEAK • EGUR TRATAMEDUAK

T. 948 625 597 • Zalain, 42 B • BERA



Hemen erabili



LESACA

948 627 514

www.kattagorria.com



Etxean egindako produktuak

948 630 786 • Altzate, 21 • BERA



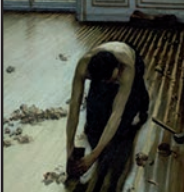
SARE SOZIALETAN

Jarrai gaitzazu!



facebook

www.facebook.com/ttppi.ttapa



F. LANCHAS

Akutxiladorea eta bernizatzailea

Parket eta parket flotatzailea jartzea

Mota guztietako zolak

Tel: 948 630 735 M: 620 172 679

Gasna Feriaren ondotik dantza saioa Altxataren eskutik

Andra Mari dantza taldeko dantzari helduek eskainiko dute saioa larunbat honetan frontoian (22:00)

IRUNE ELIZAGOIEN

Ikasturte berezia izan bada ere, dantza ikastaroko entseguen hasi ziren urrian eta horren emaitza erakutsi nahi diete herritarrei ekainaren 19an. Emanaldia gauean izanen da, 22:00etan herriko frontoian. Dantzariak gain, herriko musikariek eta kantariak edertuko dute saioa.

Bertzalde, Gasna Feriaren harira antolatutako asteburuaren balorazio positiboa egin du Altxata elkarteak. Jende aunitz hurbildu zen larunbateko *Bideak* dokumentala-

ren proiektoria eta dokumentalaren zuzendariaren, Aritz Ganboaren eta Joseba Olagarrairen artean hausnarketa polita eskaini zieten hurbildutakoiei. Bide batez, Etxalar-ko emakume artzairen lana ere goraipatu zuten. Igandean herriko bederatzi eskulangilerekin osatu zen azoka eta jende andana hurbildu zen frontoira. Iriondoan baserriko tresna zaharren erakusketa irekita egon zen eta trikitilariak karrikak alaitu zituzten. Egunaldia lagun jende mugimendu handia nabaritu zen.

Usoa kooperatibaren urteko batzarra ekainaren 19an

Ekainaren 19an 19:30etan izanen da batzarra kultur etxean. Aurten ez da afaririk antolatu. Bertzetik, datu basea eguneratzen ari dira eta informazio bidalketa errazteko, interesa dutenek telefono mugikorraren zenbakia edo e-maila jakinaraztea eskertuko lukete.

Su-itzalgailuak errebisatzeko deialdia egin dute

Etxalar-ko Sute elkarteak aitzineko urteetan erositako su-itzailgaikuen errebisiora deitu ditu herritarrak. Errebisioa ekainaren 19an izanen da, larunbatean, 10:00etan, Kultur Etxeko arkupean. Errebisioaren kostua eta mantentze lanak jabearen kontura izanen dira.



GOTZON MOTORSPORT

Nafarroako autocross txapelketan

Imanol Vicentek bigarren postua lortu zuen Nafarroako autocross txapelketako lehenengo lasterketan. Los Arcoseko zirkuitoan lehiatu zen maiatzaren 22an gidari etxalartarra Carcross kategorian, bertze hamalau ibilgailu berezirekin batera. Zorionak!

Herriko lau motorzale Enduro txapelketan

Maiatzaren 30ean, Nafarroako Enduro txapelketa egin zuten Bertizaranan. Martin Legazkue, Eneko Sanzberro, Xabier Iparragirre eta Xabier Gallardon etxalartarrek hartu zuten parte, baita sailkapenean postu onak lortu ere. Egunpasa ederra egin zuten herritik joandako zaletuekin batera.



FAUSTO GARDE

Arduo
arropa-denda
etxeko osagarriak | lentzeria
Altzate, 30 BERA T. 948 630 136

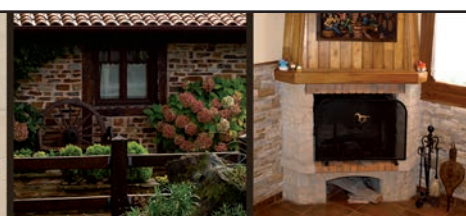
USOA
Nekazari kooperatiba
T. 948 635 214 M. 605 631 244
ETXALAR


744 484 361
ttipi-ttapa

Anterola
Tecnico instalatzailea
ITURGINTZA · GASA
KALEFAKZIOA
Zerbitzu anitzak &
Gremioen koordinazioa
629 449 602

ANTZUZELAI
S.L.
BERA · T. 948 63 13 17
info@antzuzelai.com
www.antzuzelai.com

HARGINTZA
FATXADAK
TXIMINIAK
ZOLAK
TAILLA ARTISTIKOAK
OBRAK



Ikasturte bukaera mugitua dute Landagain eskolan

Haurren Eguna ospatuko dute ortziraletan honetan eta XXXIII. Ipuin Topaketarako lanak sortuak dituzte dagoeneko

TTIPI-TTAPA

Hurbileko natura bizi, maitatu eta gozatu lelopean, txangoak egin dituzte egunotan Landagain eskolako ikasle guztiek. LHko 3. eta 4. mailako ikasleek Uraren Bidea egin zuten Zubietatik Doneztebera. 5. eta 6. mailakoek, berriz, Bidasoko Bide Berdea egin zuten bizikletan Lesakatik Donezteberaino. Bukatzeko, Haur Hezkuntza eta Lehen Hezkuntzako 1. eta 2. mailakoak Bertizko Natur Parkean ibili ziren. Ikasleek gogo handiz hartu zituzten txangoak eta primeran pasatu zuten guztietan. Gurasoen laguntza ere paregabea izan zen.



Eskolako ikasleen irteerak.

Haurren Eguna hilaren 18an
Ekainaren 18an Haurren Eguna ospatuko dute Landagain eskolan eta XXXIII. Ipuin Topaketarako ipuinak sortuak dituzte dagoeneko ikasleek. Altxata eta Landagain Eskolako Guraso Elkartearen babesarekin, aurten ere tutoreek ikasleei liburuak emanen dizkiete udan irakurzaletasuna sustatzeko. Ekainaren 20an,

igandean 17:00etatik 19:00etara, Udalaren eskutik Txiribuelta taldea izanen da plazan, haurrentzat tailer eta jokuekin.

Ikasturtea bukatzeko, ekainaren 22an Donostiako Xomorro Zirkua etorriko da. Haurrek zirkuaeren esperientziak gozatzeko aukera izanen dute goiz batez zirkuko artistak bihurtuz.



ANA INDABURU

Karmen ibilbidea garbitzeko auzolana

Bederatzi lagun elkartu ziren ekainaren 5ean urtero egiten duten Karmen Etxalarkoa ibilbidea mantentzeko auzolanean. Garbiketara lanak desbrozadorekin egin zituzten, zuhaitz eroriak kendu eta Sarrikuko bordako kartela berriz kokatu zuten. Udalak ordaindu duen egurrezko mahai berri bat ere paratu dute.



UTZITAKOA

Kemen Virto Euspot lehiaketan saritua

Lehiaketaren helburua euskarazko sormena eta publizitate iragarkietan euskararen erabilera sustatzea da. Aurten X. edizioa ospatu da eta 87 spot aurkeztu dira. Tartean Kemen Virtok egin duen *Emakumeak eta baserria* spota. 125 euro irabazi du herritar gazteak eta bere lana ikusgai dago sarean.

Arotxa



Aroztegia 1890az geroztik

M. 650 53 20 73 · T. 948 58 14 18
31730 IRURITA
arotxa.taller@gmail.com
www.arotxataller.com

GARAJEKO ATEAK

HÖRMANN

banatzaile ofiziala



TOLDOAK - ESTOREAK

Etxea-merkataritza-ostalaritza



Eguzkiaz
babestu
toldo batekin



Pauline eta Juliette muñsikariak kontzertu polita eman zuten Baratzondon.

Musika giro ederrean abiatu dira Udaberriko Bestak

Igande honetan merkatu ttikia egingen dute frontoian eta dantzarien emanaldia eta dantza herrikoiak izanen dituzte

MAITE, ANA ETA ITZIAR

Joan den ekainaren 6an, Udaberriko Besten egitaraua has-teko Pauline eta Juliette musikariaren emanaldia izan genuen. Baratzondon elkartutakoek gozatu ederra hartu zuten emandako saioarekin. Ederki hasi ziren kultur egun hauek eta joan den urtziralean Amets Arzallusen eta Ibrahim Balderen *Miñan* liburuaren aurkezpena egin zuten, Irungo Harrera Sarean lanean ari den Joxean Ortigaren solasaldiarekin batera.

Aitzinera begira ere, bada oraindik zer egin, zer aditu eta

zer ikusi... **Ekainaren 20an**, igandean, merkatu ttikia egingen dute (puskak eman nahi izanez gero, oraindik badago aukera), eta egun hori osatzeko herriko dantzariak emanaldia eskainiko dute eguerdian eta musika eta dantza herrikoiak arratsaldean.

Euskara batzordeak antolatutako Udaberriko Bestak bukatzeko, **ekainaren 27an**, igandearekin, *Bideak* dokumentala ikusgai izanen da 18:30ean Baratzondon. Aritz Ganboa, Arruazuko artzain ezaguna eta Xabier Unanue zuzendaria bertan izanen dira.

Izar Iriarte Nafarroako kenpo kai txapelketan

Izar Iriarte Iturbide herriko kirolari gaztetxoak ekainaren 5ean, Beran jokaturako Nafarroako Kenpo Kai txapelketa absolutoan parte hartu zuen. Kata modalitate guzietan txapeldunorde suertatu zen, baita konbateko modalitatean ere, bere kategorian.

San Juan Xarren mezak hilaren 24an eta uztailean

Ekainaren 24an meza nagusia 12:00etan izanen da San Juan Xarren. Egun berexia izaten da eta meza ondotik herriko dantariak zubian beraien emanalditxo emanen dute eguna borobiltzeko. Uztaileko igandetan ere, meza txoko maite horretan izanen da.



UTZITAKO ARGAZKIA

Jiu Jitsu brasildarrean dominak

AEJJB (Jiu jitsu brasildarra) Nazioarteko Txapelketa maiatzaren 29an eta 30ean jokatu zen Guadalajaran. Charly Speratti eta Anne Sainzek parte hartu zuten eta hiru domina eskuratu zituzten. Honen ondorioz, Abudabi Jiu Jitsu Pro txapelketan parte hartuko dute, abuztuaren 28an eta 29an Spliten (Kroazia).

ZUBIONDO
JATETXEA-SAGARDOEGIA

EGUNEKO MENUA
SAGARDOEGIA MENUA
KARTA
OGITARTEKOAK
PLATER KONBINATUAK ...

T. 948 625 472
Alasta karrika · BERA
zubiondojatetxea.com

Jauilena
Denda. 948 631 217
T. 630 136 863
Julio Caro Baroja, 6 - BERA
jaurenabera@gmail.com

Elektrizitate lanak orokorrean
Erreformak, etxe berriak
Lantegietako mantenu lanak

Etxetresnen salmenta, instalazioa
eta etxez etxeko konponketa
Antenak, satellite bidezko instalazioak

inelsa ZENER
ascensores
igogailuak

Igogailuen instalazioak.
Multimarka mantentze-lanak eta erreformak.

T. 948 232 400
www.inelsazener.com

Senitarteko baten heriotza kudeatzea emozio-egora konplikatua da, nolako agurra nahi dugun erabaki behar izaten baita

Irache Tanatorioan norbere hileta-zerbitzua definitzeko beharra sentitzen duen gero eta jende gehiago dagoela ohartu gara, eta hori horrela, gure *aurre salmenta* zerbitzua kontratatzeko eskatzen digute. Hainbat dira erabaki hori hartzeko arrazoiak. Batzuek zer nahi

duten argi dutelako kontratatzen dute. Bertze emozio-egora hain delikatuak diren momentu horietan maite dutenek erabakiak hartu beharrik ez izateko egiten dute. Badira ondorengoei zama ekonomikorik utzi nahi ez dietelako dena ordaindua uzten dutenak,

edo familian sor daitezkeen desadostasunek bere agurra baldintzatzea nahi ez dutelako zerbitzua kontratatzen dutenak

Arrazoiak edozein dela ere, Irache Tanatorio Taldean zure beharretara egokitu-tako soluzioa dugu.



1. Jar zaitez eskualdeko gure lantaldearekin harremanetan:
Tel. 948 19 70 70
Tel. 948 63 74 04
2. Gure langileekin elkarlanean, zehaztu ezazu nolako agurra nahi duzun: ego-naldia tanatorioan, beila etxean, errausketa, ehorztea, eskelak...
3. Aukeratu dituzun zerbitzuekin aurrekontua prestatuko dugu.
4. Zure egoeraren arabera, aukera ezazu ordainketa nola egin nahi duzun.
5. Aurrekontua onartutakoan, kontratua sinatuz legezkotasuna emanen diogu, eta hori izanen da, bertzeak bertze, zerbitzua nola bermatuko den zehaztuko duena.
6. Kontratu horien zenbatekoa banku-gordailu batera bideratuko dugu, behar den momentuan erabilgarri dagoela bermatzeko.
7. Kontratu horren existentziaren eta edukiaren inguruko erabateko konfidentzialtasuna bermatzen dugu. Momentua ailegatzen denean, zerbitzua norekin tramitatzea nahi duzun zehaztu dezakezu.

'Eric eta Win' antzerki emanaldia ekainaren 26an

Antzerkia, bertsoa, olerkia eta musika uztartzen dituen helduentzako antzerkia da

NEREA ALZURI

Udalak antolaturiko bertze kultur ekimen bat izanen dugu hilaren 26an, larunbatarekin: *Eric eta Win* antzerkia, bertsoak, musika eta poesia uztartzen dituen ikuskizuna. Asier Sota antzezle eta zuzendariak gidaturiko obran, Ander Lizarralde Jimeno eta Unai Muñoa Amundarain bertsolariak dira emanaldiko gidoi eta ahotsa eta Imanol Atxegak, pianoarekin eta eskusoinuarekin, eta Aitor Atxegak, gitarrarekin, musikaz josten dute emanaldia. Umorea ardatz hartuta, protagonis-



Ander Lizarralde eta Unai Muñoa.

ten arteko harremanaren ebolutzioa ardatz hartuta, harreman intimoen barrenetara begiratzeko dute. Helduentzako antzerkia da eta, 19:00etan, eskolako patioan, izanen da.

Kattin Madariaga bertsopaper lehiaketan saritua

Ekainaren 3an, Baztan-Bidasoko XXXIV. Bertsopaper lehiaketako sariak banatu zituzten Beran. 11-14 urtekoen B mailan, lehenbiziko saria (100 euro eta trofeoa) Kattin Madariaga Apaolazak lortu zuen, *Madariagatarrak bertsotan* lanarekin. Zorionak Kattin!



JOSEBA ZUGARRAMURDI

Zapla bertso bazkaria giro ederrean

Joan den ekainaren 5ean, Nafarroako Bertsozale Elkartek udalaren laguntzarekin antolaturiko *Zapla* egitasmoaren barne, hondarreko bertso plaza egin zuten Aterpen. Terrazan, giro paregabean, bertso bazkaria izan zen Julen Zelaieta eta Eneko Lazkoz bertsolariekin.



AITZIBER ALBERDI

Zazpi neska-mutikoren jaunartzea

Hainbat ospakizun bezala, iaz ez zen jaunartzerik egin herrian. Baina aurren, ekainaren 6an, ezkerretik hasita argazkian ageri diren Aner Mariezkurrenak, Iker Alzurik, Alazne Baleztenak, Oinatz Mariezkurrenak, Aritz Iparragirrek, Ander Etxegaraik eta Ioritz Iguzkiagirrek jaunartzea egin zuten.



Bizikleten salmenta eta konponketa.

Kanttonberri, 1 | BERA
T. 948 631 218
joxemi@kateabike.com
www.kateabike.com

SCOTT PINARELLO MASSI MERIDA
BERGAMONT BH coluer LOOK

E D A R I A K



MANUEL TABERNA S.L.

Bidasoa, 76 - 31780 BERA (Nafarroa)
Tel.: 948 63 10 27 - Fax: 948 62 52 11
tabernabera@gmail.com
www.tabernaedariak.eus



Asteburu Kulturaleko zenbait irudi. JON ANZIZAR

Eguraldia lagun Asteburu Kulturalea bikaina izan da

Ortziralean herri kirolak, larunbatean Funbox Factory, bingo potea eta taloak eta igandean mendi irteerak eta ipuinak

MAIDER PETRIRENA

Maiatzaren 28, 29 eta 30ean ospatu zen Asteburu Kulturalea. Eguraldi ederra lagun, ekitaldi guztiak plazan egin ziren. Ortziralean, herri kiroletan arratsalde ederra pasatu zuten. Ondotik musikaz gozatzeko tarte ederra ere izan zuten.

Larunbatean, berriz, arratsalde, Funbox Factory taldearen ikuskizun ederra ikusteko aukera izan zuten bertara hurbildu ziren ikusle guztiek. Arratsaldean ere, lehenik Bustitzen, ondoren Fondan eta akitzeko Ariztigain kanpian bingo poteaz gozatu

zuten. Egunari bukaera eder bat emateko herriko talogileek egindako taloak dastatzeko aukera paregabea izan zen.

Asteburuari itxiera emateko, igande goizean herritar andanak herriko plazatik abiatuz Zumalekura irteera egin zuen. Arratsaldean, berriz, Ameli ipuin kontalariaren bi emanaldi izan ziren. Lehena behe-tiko eskolan dauden haurrentzat eta bigarrena, berriz, goitiko ikasleentzat.

Guraso elkartearen izenean eskerrak aunitz parte hartzaileei eta laguntzen aritu diren guztiei.



MAIDER PETRIRENA

Bestaberri egun berezia

Ekainaren 6an Bestaberri eguna ospatu zen eta jaunartzea egindako 16 neska-mutikoak berriz ere protagonista izan ziren. Ohiko prozesiorik ez zen egin baina eliz-atarian loreak bota zituzten. Elizaren barrenean zegoen aldarean geldialdia egin eta akabaila eman zitzaion Bestaberri egunari.

Nahia Bertiz eta Iraide Iriarte txapeldun

Nafarroako Kirol Jokoen emakumeen bikotekako finalak maiatzaren 29an jokatu zituzten Labriten. Kimuen kategorian, herriko Nahia Bertiz Babazek eta Iraide Iriarte Petrirenak Umoren onako Araitx Legarreta eta Alice Sagarduiren aurka jokatu eta txapelak herrira ekartzea lortu zuten. Zorionak!



MAIDER PETRIRENA

Eguneko menua | Karta | Plater konbinatuak
Razioak | Ogitartekoak | Etxeko postreak
Asteburuko menu berezia enkarguz

N 121-A Errepidea | Sunbilla eta Doneztebe artean | Tel.: 685 78 44 64 | 6:00etatik aitzinera irekita

Irteera, kontzertua, dokumentala eta azoka hil hondarrean

'Ausartu zaitez' dokumentala ikusteko sarrera gordetzeko eskatu behar da 641 58 99 08ra Whatsapp idatziz

MARGA ERDOZAIN

Iker Karrerari buruzko dokumentala, Malerrekarari itzulua, erremonte partidak, mendi abesbatzaren kontzertua eta ipuin dantza ikuskizuna. Aunitz izan dira hilabete honetan herrian izan dituzten kultur ekitaldiak. Eta ez da gutxiagorako ondoko asteburuetan izanen dutena.

Ekainaren 19an ipar martxa izanen dute, banaka zein erreleboka parte hartu ahal izanen da. Biharamunean Doneztebeko itzulua egingen dute. Hilaren 26an, azken larunbatean,

Neomak musika taldeak kontzertua emanen du Santa Luzia plazan 18:00etan (euria egiten badu Ezkurra frontoian bilduko dira). Igandean, ekainaren 27an, berriz, 10:00etatik 14:00etara Argitsu elkarteak artisauen azoka izanen dute. Santa Luzia plazan paratuko dituzten postuak 10:00etatik 14:00etara egonen dira ikusgai. Arratsaldean, 19:00etan, berriz, *Ausartu zaitez* dokumentala pantailaratuko dute, Judit Indaren kolaborazioarekin. Edukiera mugatua da eta 641 58 99 08 telefonora idatzi behar da.

Doneztebeko Mendi Itzulua antolatu du Errekak ekainaren 20rako

M. ERDOZAIN

Erreka Kirol Elkartek, udalaren laguntzaz, antolatuta, Doneztebeko itzulua egingen dute ekainaren 20an.

Ibilbidea

Herritik abiatuta Santa Leokadiara goituko dira, Legasan,

Meateko Lepoan, Sunbilla eta Zumalekun barrena herri- bueltatuko dira.

Igandean 07:30ean dute abiatzeko ordua, herriko udaletxean bilduko dira eta elkarte puntuetan musukoa janztea eta distantzia soziala mantentzea ezinbertzekoa izanen da.

Erdiko jokalaria onena aukeratu dute Niko Mindegia Poloniako ligan

M. ERDOZAIN

Wisla taldean ari den Niko Mindegia, Doneztebeko eskubalo jokalaria, Poloniako ligako erdiko jokalaria onena izendatu dute. Erreka Kirol Elkarteak lagunak zorian agurrak bidali eta horrela segitzeko deia egin nahi izan diote.



Niko Mindegia.

2021 EKAINA UZTAILA

AGENDA KULTURALA DONEZTEBE

Sarrerekin lortutako dirua Elkartek bati emanen zaio

EKAINAK 19 19:30 Zineman IKER KARRERA DOKUMENTALA/ LIBURU AURKEZPEN Gonbidapenak Antolatzaileak: Erreka K.E. eta Gazte Burrunba	EKAINAK 26 18:00 Santa Luzia plazan* NEOMAK MUSIKA TALDEA *Euria eginez gero, Ezkurra frontoian.	UZTAILAK 3 19:00 Bear-Zana plazan ERREKA DANTZA TALDEA *Euria eginez gero, Ezkurra frontoian.	UZTAILAK 17 18:30 Santa Luzia plazan TRIKIDANTZ *Euria eginez gero, Ezkurra frontoian.
EKAINAK 19 IPAR MARTXA BIDASOAKO NAZIOARTEKO MARATOIA 	EKAINAK 27 18:00-14:00 Santa Luzia plazan ARGITSU FERIA 19:00 Zineman AUSARTU ZAITEZ LGTBI+ DOKUMENTAL INTERAKTIBOA Judit Indaren kolaborazioarekin. Aforo mugatua: 70 pertsona. Sarrera (1€): 641 58 99 08	UZTAILAK 10 HERRI KIROLAK 18:00 Ezkurra pilotalekuan NAFARROAKO TXAPELKETA Koxkor biltzea txapelketa, neska eta mutilak. Orga joko txapelketa. Kadete mailako arpana txapelketa.	UZTAILAK 18 18:30 Ezkurra pilotalekuan EUSKAÑOLITIS BAKARRIZKETA OIHAN VEGA
EKAINAK 20 MENDI IRTEERA DONEZTEBEKO ITZULIA	UZTAILAK 2 19:30 Zineman DARDARA DOKUMENTALA 		UZTAILAK 31 DISC GOLF

Igerilekua uztailaren 1ean irekiko dute aurten

Uztailaren 5etik irailaren 3ra bitarte ludoteka zerbitzua ere izanen dute

M. ERDOZAIN

Uztailaren 1ean hasiko da igerilekuaren denboraldia eta irailaren 3ra arte luzatuko da. Arratsalde, 14:00etatik 21:00etara, zabalduko dute Dagoeneko udala gunea atontzen ari da baita protokoloak eta bertan arituko diren langileen kontratazioaren prozedura aitzinera eramaten ere. Igerilekua erabiltzeko bonuak aurten bertze modu batera eskuratu beharko dira eta ez bertako egoitzan. Beraz, erne jarraitu herriko etxetik luzatuko diren oharrak.

Ludoteka ere martxan

Igerilekua ez ezik, udako ludoteka ere martxan izanen da aurten. Balizko erabiltzaileek jakin dezatela zerbitzu honen zehaztapenak eta protokoloak ere fintzen ari direla.

Zerbitzua bi hilabetez (uztailaren 5etik irailaren 3ra bitarte) eta goizeko ordutegiarekin eskainiko da. Leku mugatuak izanda, erne jarraitu beharko da herriko etxetik argitaratzen diren oharrak, epeak eta izena emateko irizpideak.



Errekaren Egunari keinu eginez, itzulia egin zuten hainbat txirrindularik. ERREKA

Malerrekako itzulia egin dute hainbat txirrindularik

TTIPI-TTAPA

Erreka Kirol Elkartek egindako hitzorduari erantzunez, hainbat txirrindulari bildu ziren ekainaren 5ean itzulia egiteko. Doneztebetik abiatu eta Oieregin, Narbarten, Legasan, Gaztelun, Donamarian, Oizen, Urrozen, Labaienen, Saldiasen, Eratsunen, Ezkurran, Zubietan,

Iturenen eta Elgorriagan barrena buelta egin ondotik, berri ere Donezteben helmugaratu ziren. Guztira 71,4 kilometroko ibilbidea egin zuten. Argazkian ageri den taldeak eguraldi ederra izan zuen itzulia egiteko. Ea hurrengo urtean Errekaren Eguneke ospakizun handia egiteko modurik dagoen!

Menpekotasuna dutenei arreta emateko ikastaroa

Alzheimerra edo bertzelako menpekotasunen bat dutenei arreta soziosanitarioa emateko ikastaroa martxan da Donezteben. Ekainaren 7an abiatu zuten eta uztailaren 2ra arte 09:00etatik 14:20ra (20 minutuko atsedena izan ohi dute) Herrigunean bilduko dira emailak eta ikasleak. Alzheimerrari buruzko ezagutzak, identifikazioa eta eraginak, esku hartzea, hurbilketa, familia arazoak, zaintzailearen beharrak, baliabide instituzionalak, terapia ariketak, prebentzio neurriak... izanen dituzte hizpide. Horrez gain, ekainean bertzelako formakuntzak ere eman dituzte, Nafar Lansareren eskutik. Ikastaroari buruzko informazio zehatza eta hurrengo hilabeteetan izanen diren berri, antolatua ahala, www.navarra.es atarian jakinaraziko dute.

Udalak asteburu etako jarrerak salatu ditu

Alarma egoera akitu zenetik ia asteburu herriko hainbat tokitan kalte eta jarrera desegokiaren ondorioa nozitu behar izan dugu.

Zikinkeriak, beirak, trafiko seinaleak lurrean, zaratak... Besta egiteak ezin du inolaz ere jarrera eta ondorio hauek justifikatu, denak ez du balio. Altzariak, karrikak, argiztapenak, errepideak... guztionak dira eta egindako kalteak herriak, hau da, guztion artean ordaindu behar dira.

Pandemia gaintzen ari gara baina espero dezagun bertze gaitz edo pandemia baten aitzinean egon behar ez izatea. Zer txerto motak gaintzen ahal izanen luke eritasun hau? Uda heldu da, ez dezagun uda horrelako zikinkeriaz ilundu, goza dezagun!

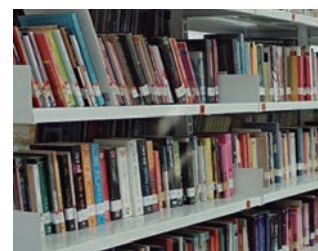
Liburu klika ekimenarekin bat egingen du liburutegiak

M. ERDOZAIN

Udako ordutegiarekin jarraitzen du bere jarduna bertako liburutegiak (09:00etatik 13:00etara). Udarako liburu gomendioak (200 bat ale) prestatu ditu eta sare sozialen bitartez ikusteko aukera izanen da: adina eta generoen arabera (0-7 urte, 8-10 urte, 11-14 urte eta gazteendako; fikzioa bai euskaraz nola gaztelaniazkoa; emakumeen txokorako proposamenak eta hainbat gai jorratzen dituzten liburuak).

Liburu klika ekimena

Liburu klika ekimenarekin bat egingen du bertako liburutegiak. Eskualdeko liburutegietan bezala, gurean ere liburuarekin klika egiteko aukera izanen da uztailaren 1etik irailera arte. Euskara Zerbitzutik bultzatu-



tako ekimenarekin parte hartze- ra gonbita egin dute. Horretarako, liburuak maileguan hartu, irakurri, gozatu eta gero sare sozialetan bideo, argazki muntaia, kritika... zabaldu edo posta elektronikoren bitartez euskarazerbitzura@malerreka.eus bidaliz.

Gozamenak saria izanen du, %30eko opari-txartela eskuratuko baitute Ostiz liburutegian gastatzeko. Animo bada, aukera zabala zuen zain dugu eta!

Herriko bertsolariak Nafarroako Txapelketara begira

Alazne Untxalok 'Gure aldetara' diskoan parte hartu du bertze emakume aunitzekin batera

A. MINDEGIA

Urriaren 2an abiatuko da Nafarroako Bertsolari Txapelketa. Herriko hiru bertsolarik, Iker Gorosterrazuk, Alazne Untxalok eta Egoitz Gorosterrazuk, izena eman dute aurtengo edizioan.

Egoitz Gorosterrazu aurrekanporaketetan saiatuko da lortzen bere txartela bertze 17 bertsolairekin lehian. Berari egokituriko kanporaketa ekainaren 20an izanen da Iruritako Gizarte Bilgunean. Ander Aranburu gai jartzaile dutela, Gorosterrazurekin

batera Xabier Silveira, Aitor Almandoz, Ekhine Zapiain, Ekain Alegre eta Oier Lakuntza ariko dira kantuan. Ea aitzinera egiterik duen eta hiru herritarrek oholtzan ikusten ditugun!

'Gure aldetara'

Nafarroako Bertsozale Elkar-teak ekainaren 11n disko bat kaleratu zuen hainbat emakumeren bertso sortak eta ahotsak, taldeka zein banaka, bilduz. Bertze aunitzekin batera, Alazne Untxalo herritarrek bertan parte hartu du.

Ander eta Asier Telletxea anaiak Kenpo Kai txapelketan

Ander eta Asier Telletxea anaiek ekainaren 5ean Beran izan zen Kenpo Kai txapelketan parte hartu zuten. Ander txapeldun izan zen kata, arma eta konbategi eta Asier bigarren katan eta arman eta irabazle konbategi. Zorionak bie eta segi horrela!



Udalak txakurrak lotuta eramateko eskatu die jabeek

Abereek txakurren erasoak pairatu dituztelako, hainbat kexa jaso ditu udalak azken aldian. Azkeneko maiatz honetako iraun izan zen. Arazo hori gero eta maizago gertatzen ari dela ikusita, txakurren jabeek lotuta eramateko eskatu nahi izan die udalak.

Ikasturtea akitzeko ateraldia egin dute ttikienek

Aurtengo ikasturteari egun gutti batzuk geratzen zaizkio eta agurtzeko eskolako ttikienek Doneztebeko Intzakardi parkean egonalditxo eta oinezko ateraldia egin zuten. Burbuilaka sailkatuz eguraldi bikaina lagun zutela, ederki moldatu ziren!

EDERKI tailerra



**CITRÖEN
ZERBITZU OFIZIALA**

'Latigillo' hidraulikoen moldaketa
PEUGEOT MARKAN ESPEZIALISTAK

24 ORDUZ GRUA ZERBITZUA

Leitzako bidea · DONEZTEBE · 948 450 525



MINIESKABAZIOAK

MINIESKABAZIO eta GARRAIO LANAK
enpresa eta partikularrentzat

Ezpelura, 1 - DONEZTEBE - T. 616 513 491

Mendaur Motor



Leitzako bidea
DONEZTEBE
T. 948 450 333

Autoen konponketa eta salmenta | Txapa eta pintura





Motorzaleen gozamenerako hitzordua izan zuten maiatzaren 30ean. FAUSTO GARDE

Alberto Aranburuk irabazi du Bertizaranako Enduro proba

TTIPI-TTAPA

140 bat motorzale ingururen bilgune izan zen Narbarteko herria maiatzeko hondarreko igandean, hilaren 30ean. Enduro probak eraman zituen herrira izena eman zuten 120 helduak eta 20 haurrak.

Ttikienak izan ziren egunari hasiera eman ziotenak. 09:30ean hasi ziren ordubeteko lasterketarekin; eta, ondotik, 11:00etan, helduen txanda izan zen. Kasu hone-tan, pilotuak hiru minuturo atera ziren eta lehenbizi zir-kuitu kronometratuari buel-ta eman zioten. Ondotik, berriz, ordubeteko mendi itzulia egin zuten.

Iban Lopez antolatzaileak adierazi duenez, «ibilbide hori hiru aldiz egin behar izan zuten, lasterketa luze joan zen, are gehiago, egin zuen beroarekin». Edozein modutan, joan zirenek «arrant kontent» zeudela eta «lasterketa arras polita zela» erran zioten. Lasterketa «zaila ez baina neketsua» izan zen, baina gustuko tokian trabarik ez zuten harrapatu ber-taratu ziren parte-hartzaileek.

Ikusleen aldetik ere, jasota-ko erantzuna «ikaragarria» izan zen: «kristoren jende pila etorri zen ikustera eta autoek gasolindegia estali zuten». Koronabirusaren aitzinean hartu beharreko neurriengatik, ordea, «pilotuko bi per-sona» baino ezin izan ziren sartu: «pena izan zen jendea-ri zirkuitura sartzea galarazi beharra...». Zirkuituaz harago, «mendiko ibilbideetan eta leku aunitzetan» pilatu zen jendeak «aunitz gozatu eta gogor ani-matu» zituen parte-hartzaileak.

Sailkapenak

Sailkapen orokorrean Alberto Aranburu Ugarte gipuzkoarra izan zen irabazle. Horrez gain, izan zen punta-puntan ibili zen eskualdeko bertze herri-tarrik ere: Xabier Gallardon etxalartarra irabazle izan zen junior kategorian eta Gorka Iribarren doneztebarra bigar-ren. Ekaitz Maritorea ber-roetarrak hirugarren postua lortu zuen trofeo kategorian eta Oihan Meoki lekaroztarra podiumera goititzeko pauso batera gelditu zen, hau da, laugarren izan zen seniorretan.

30-39 urte artekoek uztailaren 16an lehenbiziko txertoa

40-49 urtekoen txertaketen ondotik, hurrengo adin tal-deari begira hasiak dira Ma-lerrekan eta Bertizaranan. Osasun etxetik jakinarazi du-tenez, uztailaren 16an 30-39 urte arteko (1982tik 1991ra arte sortutakoak, biak barne) eskualdeko herritarrek lehen-biziko txertoa hartuko dute. Doneztebeko kiroldegian dute hitzordua eta Iruñetik mezu bat jasoko dute Internetez txanda hartzeko jakinarazpe-narekin. Mezurik hartzen ez dutenek osasun etxera dei egin dezakete eta hori adierazi beharko dute. Modu berean, egun horietan oporretan dau-denak edota joateko asmoa dutenak osasun etxera deitzen badute bueltan txertoa jartze-ko zer egin behar duten adie-raziko diete. Abuztuaren 6an hartuko dute bigarren dosia.

Kultur Zareko hirugarren bideoa ikusgai dago

Malerrekako Euskara Zerbi-tzuak, Doneztebeko liburutegi publikoarekin eta Katubirekin lankidetzan, Kultur Zarearen hirugarren bideoa plazaratu du. Marga Erdozain liburu-zainak udan liburutegiko giro freskora joateko deia egin du.

Bortz bideo

Lehenbiziko aletxoan euska-razko ikus-entzunezkoen es-kaintza zabalaz eta EFILM plataformaren bidez bideoak ikusteko aukeraz aritu zen Erdozain. Bigarren bideoan, berriz, fikziozko hiru sorkun-tza gomendatu zituen: Maddi Ane Txoperenaren *Ene baitan bizi da*; Amets Arzallusen *Miñan*; eta Harkaitz Cano eta Maite Gurrutxagaren *Tigre batekin bizi*. Iragarri zutenez, bertze bi bideo ere plazaratu-ko dituzte aurtien.

Giltzak eta aginteak
AUTOA - MOTOA - KAMIOIA
 Giltzak galdu badituzu, guk lagunduko dizugu

IBARGOYEN
 SUMINISTROS CARROCEROS

www.ibargoyen.net **943 616 587**
Molino Errepidea, 21 - 20305 - IRUN

Plazaz plaza txapelketan parte hartu du Elizalde

Eneritz Arrietarekin bikote osatuta, joan den ekainaren 4an, lehenbiziko ostiralean, jokatu zuen Naroa Elizalde herritarrek Plazaz plaza txapelketako lehenbiziko partida. Leitzako plazan jokatzeko zen arren, eguraldiagatik pilotalekuan jokatu zuten lera Agirre eta Gentzane Aldairen kontrako partida eta Agirre eta Aldai nagusitu ziren. 22-8 galdu zuten Elizalde eta Arrietak. Jende asko hurbildu zen partidaz gozatzera eta giro polita sortu zen pilotalekuan.

Joaldunak San Juan Bezperan Berara joanen dira

San Juan Bezperan Berara egitekoa duten ikuskizun batera joateko deia jaso dute joaldunek. EITBk telebistan emanen omen du. Piztu telebista!

Landa eta artea uztartzeko lanean ari dira

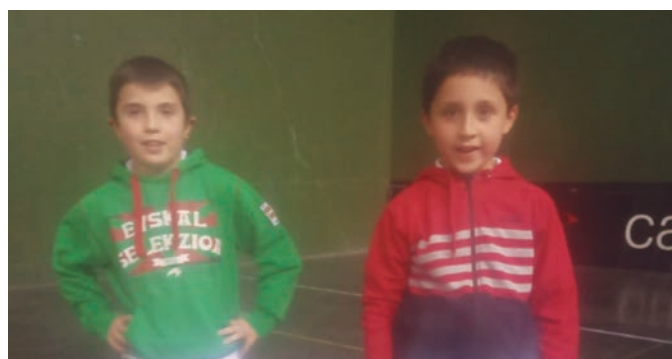
Landarte programa garatzeko, herritarrekin biltzen hasiak dira udala eta programaren kudeatzaileak. Oraindik ideiak lotzen ari dira.



UTZITAKOA

Maiatzeko aingeruak

Ane Santesteban, Ylenia Bendoiro, Elaia Santesteban, Noa Bendoiro, Maialen Hualde eta Janire Elizalde izan dira aurten maiatzeko aingeruak. Igandetako mezetan euren ekarpentxoak egin dute gaztetxoek eta hurrengo urtera arte soinekoak gorde dituzte.



UTZITAKOA

Pilotari gaztetxoak punta-puntan

Iñaki Leiza aurtiztarrak eta Enaitz Elizalde herritarrek ekaineko lehenbiziko asteburuan Nafarroako Klub Arteko Txapelketako eskuz binakako finala jokatu zuten larunbatean Labriten. Bi gaztetxoek gain, Aitor Agesta ere bertan izan zen eta azken honek txapelketa irabaztea lortu zuen Apezetxearekin batera.



UTZITAKOA

Sagarrondoez ikasteko aukera bikaina

Juan Gamioaren eskutik, *Sagar basatitik sortutako sagarrondoa* hitzaldia izan zuten ekainaren 5ean. Sagarrondo osasuntsua nola sortu erakustearrekin batera, barietateen aukeraketaz, txerto motez, sagardiez eta sagarrondoen kimaketaz aritu zen. Herritarrek gustura aditu zituzten bere azalpenak.

TTIPI-TTAPA
SARE SOZIALETAN

facebook
www.facebook.com/ttipi.ttapa

Jarrai gaitzazu!

Construcciones URBALLO, S.L.
hargin lanak orokorrean

Luis Gaztelu, 6
31730 IRURITA
T. 610 367 000
610 367 009
c.urballo@hotmail.com

- 30 urteko esperientzia
- Eraikuntza berriak eta zaharberritzeak
- Teilatuetan esperientzia handiko profesionalak
- Obra txikiak nahiz handiak: Etxebizitzak, nabeak, zangak, ur lanak, ukui luak...

Eskatu aurrekontua konpromisorik gabe!



Hogei Berriro taldea izanen da ortziraletan Berako Altxateko Plazan.

Beran abiatuko da Kultur 21 programa ortzirale honetan

Uda osoan kontzertuak izanen dira Elizondon, Zugarramurdin, Lesakan eta Donamarian ere eta erakusketa Bertizen

TTIPI-TTAPA

Kultur programaren 26. edizioa ekainaren 18tik irailaren 4ra bitartean egingen da Nafarroako 38 herri eta kokagunetan. Gainera, eskaintza kulturala, musika eta arte eszenikoak eta turistikoak bilduko ditu eta 28 ikuskizun Nafarroako talde eta artistek egingen dituzte. Tartean, zenbait kontzertu, erakusketa eta bisita gidatu eskualdean ere egingen dituzte, Beran, Elizondon, Zugarramurdin, Lesakan, Donamarian, Bertizen eta Amaiurren. Hain zuzen, lehen emanaldia Beran izanen da ekainaren 18an. Ortziraletan 20:30ean Hogei Berriro taldea ariko da Altxateko Plazan.

Uztailaren azken asteburuan bi ekitaldi izanen dira eskualdean. Hilaren 30ean, ortziraletan, 17:00etan, Juan Mari Beltranen *Kostaldeko Soinuak* entzungai izanen da Zugarramurdiko leizean. Sarrera 4,50 euro ordaindu beharko da. Biharamunean, larunbatean, 20:00etan, Anne Etchegoyen abeslari ezagunak *Emazte* bere azken lana aurkeztuko du

20:00etan Elizondoko Braulio Iriarte pilotalekuan.

Larunbat horretan Amaiurko gaztelura eta museora bisita gidatuak ere eskainiko dituzte, 12:30ean euskaraz eta 17:00etan gaztelaniaz. Guttinez bi pertsonako taldea osatu beharko da eta pertsona bakoitzeko sei euro ordaindu beharko da.

Abuztuan sartuta, abuztuaren 6an, Tenpora taldeak *Berriro asma nazazu* emanaldia eskainiko du Lesakako Plaza Zaharrean, 20:00etan. Abuztuaren 20an, JAC Raw taldea ariko da Donamariako frontoian, 20:00etan.

Erakusketa Bertizen

Uztailaren 1etik abuztuaren 31ra Guea-Mia-Bu artistaren *Azken eguzkilorea* ikusgai izanen da Bertizko Lorategian. Margolan digital baten sortuntza prozesu osoan murgiltzeko aukera emanen du. Erakusketaren inauguraziorako, uztailaren 2an, ortziraletan, 19:00etan, dantza emanaldia eskainiko du Oberena dantza taldeak.

Liburu-klika ekimena abiatuko dute eskualdeko udalek udan

TTIPI-TTAPA

Uztailaren 1etik abuztuaren 31ra martxan jarriko dute euskarazko liburuaren irakurketa sustatzea eta libutegi publikoen erabilera bultzatzea helburu duen *Liburu-klika* ekimena. Baztango Udalak eta Bortzirietako, Malerreka-ko, Sakanako eta Nafarroako Iparraldeko Euskara Mankomunitateek antolatuko dute. Parte-hartzaileek % 30eko deskontua jasoko dute sari gisa eskualdeko liburu-dendetan.

Iniziatiba honetan parte hartzeko, irakurleek euskarazko liburu bat aukeratu beharko dute, etxetik edo liburutegitik maileguan hartuta. Irakurri ondoren, sare sozialetan (Instagram, Facebook, Twitter, TikTok, YouTube edo Twitch) liburuaren inguruko aipu, gomendio, kritika edo bitxikeriaren bat zabalduko dute, bideo, argazki edo post moduan. Bertan, liburuaren izenburua eta *#liburu-klika* traola agertu beharko dira. Argitaratutakoa frogatzeko, helbide elektronikoa batera ere bidali beharko da. Sare sozialik ez daukatenek zuzenean posta elektronikoz bidali dezakete egindakoa. Hauek dira eskualdean eskuragarri jarritako helbideak: Baztango Udalak > euskara@baztan.eus



Liburu-Klika kanpainaren irudia.

Bortzirietako Euskara Mankomunitatea > euskara@bortziriak.eus

Malerrekako Mankomunitatea > euskarazerbitzua@malerreka.eus

Nafarroako Iparraldeko Euskara Mankomunitatea (Leitzaldea) > laga@iparmank.eus

Parte-hartzaileei eskualdeko hainbat liburu-dendetan liburuak erosteko opari-txartelak emanen zaizkie, % 30eko deskontuarekin (gehienez ere 15 euroko beherapena egingen zaie). Txartelak irailean banatuko dituzte eta hilabete osoan erabili ahal izanen dira, pertsona bakoitzeko hiru gehienez.

Hona hemen ekimenean parte hartuko duten eskualdeko dendak: Altxuko-denda (Erratzu), Astitz (Leitza), Axular (Elizondo), Igone (Bera), Maimur (Leitza), Nafarpress (Elizondo), Ostiz (Doneztebe), Purienea (Bera), Telletxea (Lesaka) eta Xagu (Lesaka).

Lizun
GAZTANDEGIA

Sunbilla · Tel: 948 450 862

IDIAZABAL

BORDALARRIA

Gure Haragia
Nuestra Carne

Carnes Sein Haragiak, S.L.
Industrialdea, 27 • MAFRIDO ERAIKINA • DONOSTIA
T. 943 467 244 | 943 467 444 • carnessein@bordako.com



2018az geroztik Gure Zirkuan lan egiten du Ane Mirenek. Horrez gain, goizetan klaseak ematen ditu.

«Zirkuko lana baloratu eta errespetatzea lortu dut»

ANE MIREN MALERREKAN BIZI DEN ARTISTA BIZKAITARRA

30 urte baino gehiagoren ondotik, bihurkari lana utziko du Ane Mirenek. Hala ere, zirkuan segitu nahiko luke

TTIPI-TTAPA

Aho zabalik gelditzen dira Gure Zirkuko ikusleak Ane Miren (Bilbo, 1974) ikusten dutenean. Bihurkaria da, bizi erdia baino gehiago darama bere gorputza lantzen, mugimenduetan trebatzen, eta «momentu onak eta ez hain onak» bizi arren, aurrera egin du. Bidea ez da alferrikakoa izan. Nahi duena eginez, nahi izan duen moduan, bizi ahal izan du bere bizitza. Ezinezkoa zena egingarri bihurtu du. Eta berea eta beste askoren lanbidea dena «baloratzea eta errespetatzea» lortu du. Bilbotik Londrese-ra, Londrestik Bartzelonara eta buelta Euskal Herrira. Askok izan dira zapaldu dituen

kaleak, eta batean eta bestean ikuskizunak emateaz gain, zirkuetan ibili da. Inoiz ez du, ordea, Gure Zirkua bezalako «familiarik» ezagutu. Artisten gozamina ikusleei helaraztea eta haiek horrekin gozaraztea maite du, eta horretan segitu nahiko luke. Hala ere, orain artean ez bezala izanen da aurrerantzean: «bihurrikatzea nahikoa egin dudala uste dut eta abenduan utziko dut. Hala ere, hori ez

den gauza asko egin daitezke zirkuan».

Bilboko zirkuan hasi zenuen ibilbidea...

Kirol elkarte batean nengoen eta mutilak gimnasia artistikoa entrenatzen ikusi nituenetik nik ere nahi nuela pentsatu nuen. Neskei, ordea, ez zieten entrenatzen uzten. Hala ere, ni beraiegana joan nintzen. Oso burugogorra naitzela ikusi zuten, beraiekin entrenatu nahi nuela. Horre-

laxe hasi nintzen bederatzi urterekin... 14 urte egin nituenetik ez nintzela horren txarra ikusi zuten eta neskekin bidali nahi izan zidaten. Nik ez nuen nahi, horiek zirelako nire lagunak, ordura arte beraiekin egon nintzen... Kirol-elkarte horretan zirkubat zegoen eta lehenbiziko aldiz hori ikusi nuenean bihurkariarekin liluratuta gelditu nintzen. Bi numero zeuden, bata neska bat, bera bakarrik; eta bestea, hiru neska, numero bat egiten. Ez magoak, ez malabaristak ez ninduten bihurkariarekin beste liluratu. Nire ama zirkuko zuzendariarekin egon zen eta bihurkari nahiko bazituztela esan zioten. Orduan monozikloarekin hasi nintzen.

Gero Londresen ibili zinen...

18 urterekin joan nintzen, abentura bizitzera. Klean ikuskizunak egiten hasi nintzen. Zirkuko edo antzokietako ikuskizunak ez dute kalekoarekin zerikusirik. Klean ordu erdiko ikuskizunak egin behar izaten genituen eta teknikoki bost-hamar minutukoak ziren, gainerakoa betelana izaten zen, jendea biltzea eta entretenitzea. Ia hiru urtez ibili nintzen horretan.

Eta hortik Bartzelonara...

Bartzelonara joan nintzenetik La Rambla pasealekuan hasi nintzen eta Errege plazaraino ikuskizunak ematen aritzen nintzen. Dirua ateratzen nuen baina bihurkariarekin ez zela klean egitekoa ohartu nintzen. Lurreko bihurkari izatea teknikoki zirkuan dagoen lanik gogorrena dela esan nuke. Lan gogorra da eta mantentzea kosta egiten da. Azken batean, ez dugu lan tresnarik, gorputza bera da lan tresna. Orduan ez nuela horrela lan egiten pentsatu nuen eta gogor entrenatzen hasi nintzen. Hamar orduz entrenatu nuen urtebete pasatxo, maila ona lortu arte. Maila ona lortu nuenean zortzi ordutara jaitsi nuen, horixe zen nire lana.

«BIHURKARION LANA EZ ZELA KALERAKO OHARTU NINTZEN»

«ZIRKUAN ARITZEN GARENAK EDOZER GARELA USTE DUTE»

Zenbat denboraz egon zinen Bartzelonan eta nolako esperimentzia izan zen?

Hamar urte egin nituen, astegunez entrenatu eta aste-buruetan ikuskizunak emanez. Bartzelonan hasieran malabaristak eta animazioa egiten zutenak ziren gehienak eta nik bihurkaritzearekin bide batzuk zabaltzea lortu nuen, numero laburrekin. Beti ia 40 minutuko ikuskizunak eskatzen zituzten eta nik ez nuen hori onartzen. Zirkuko jendearekiko errespetua eskatzen nuen. Asko kostatu da, jendeak zirkuan aritzen garenak edozer garela uste du eta hori ez da horrela. Numero bakoitzaren atzean kristoren lana dago eta hori ez du ikusten, jendeak muslariak garela uste du, zerbait esateagatik.

Sakrifizio handia egin behar izan duzu bihurkari izateko?

Bai, bai. Azkenean lortu nuen. Eta gainera oso kritikoa izan naiz, ez dut edozeinentzako lan egin. Gogoratzen naiz deitu eta 'eginen didazu bost minutuko ikuskizun bat, bost minutu bakarrik e...' esaten zidatenean 'begira, gauza bat eginen dugu: eskegi telefonoa, informa zaitetz lehenbiziko nitaz eta gero ia barrabilak daukazun berriro deitzeko eta proposamen bera egiteko' erantzuten nien. Eta noski, ez zuten berriro deitzen. Horrela errespetua lortu nuen, emakumezkoa eta bihurkaria izanda, nire lana gutxietsia zen eta. Bost minutuko emanaldi baten atzean milaka ordu daude, ez direnak ordaintzen. Pixkanaka tekniko ki eta artistikoki maila ona edukitzea eta errespetatzea lortu dut.

Gaur-gaurkoz, bihurkari izatetik bizi zara?

Bai, beti edo ia beti. Denboraldi txarrak egon dira, eta ez hain txarrak ere bai. Baina 14 urterekin hasi nintzen ikuskizunak ematen. Lantzen duzun arloaren arabera batzuetan udan lan gehiago egiten da, besteetan neguan.



Londresen eta Bartzelonan bizi izan da. Azken bost urteetan, ordea, Mallerrekan du bizitoki.

Nik urte osoan izaten nuen lana.

Izerdiz irabazitako lana izan da, beraz.

Bai, baina, bat-batean, eza gutzen zaituzten momentuan, bakarrik doa. Nik ez nion neure buruari publizitaterik egiten, ez nuen txartelik. Gehiago ere bada. Urte batean txartel batzuk egitea bururatu zitzaidan eta ez zidan inork deitu. Ez nituen gehiago egin eta lana nuen...

2018az geroztik Gure Zirkuan ari zara lanean... Nola hasi zinen?

Orain dela sei-zazpi urte Iker Galartzarekin lan egin nuen Leidorren, urtero Gabonetan zirkuko jendea elkartu eta emanaldi bat egiten zuen. Hor ezagutu genuen elkar.

**«ZIRKUETAN IBILIA
NAIZ BAINA
FAMILIA GURE
ZIRKUKOA DA»**

Gure Zirkua sortu zuenean ni erretirata nengoen, ikuskizun oso puntualak egiten nituen. Berak bere artistak zituen baina norbait falta zenean deitu egiten zidan eta ordezkapenak egiten nituen. Horrela lau asteburu egin nituen eta gero lantaldean sartu nintzen. Hasieran ez nuen numerorik, musika jartzten zidaten eta inprobisatu nezakeen. Bigarren urtean musika bat jarri zidaten eta hirugarrenean numero bat sortu nuen.

Zer dago Gure Zirkuaren atzean?

Familia bat gara. Zirkuetan egin dut lan, baina benetako familiarena ez dut bizi beste zirkuetan. Inbidia handia dago, zirkuan, orokorrean,

**«BERRIZ ERE
NAFARROARA
BUELTATUKO
GARA»**

gustatzen ez zaidan zerbait dago. Baina hemen oso gustura nago, horregatik ari naiz hemen lanean. Emanaldia bukatzen denean gure artean dugun harremana ikustea aski da. Artista bakoitzaren atzean pertsona bat dago, bakoitzaren berezitasunak ikustea oso barregarria eta oso polita da.

Laugarren bira Erreterian hasi duzue, Muxikan izan zineten gero...

Muxikakoa oso berezia izan da. Bilbon jaio nintzen baina Akordakoa sentitzen naiz eta niretzat oso berezia izan da hurbil egotea. Entrenatzen ikusten zidan jende askok ikuskizuna ematen ikusi nau eta ez zuten espero bihurrikatzea lantzen egotea, adinagatik pentsatzen dut. Bartzelonatik etorri nintzenean izaera bereziko neskatzat hartu ninduten... eta orduko hartan ondo ikusten ez zuen jende askoren ahoak, nahi gabe, isildu ditut. —>

2019an Nafarroan izan zineten, Leitzan eta Elizondon... Berriz bueltatzea aurreikusi duzue?

Bueltatuko gara, bai. Baina ez dut deus aurreratuko, izanen duzue horren berri.

Herri batetik bestera lekualdatzea lan handia izaten da?

Bai, eta hori ez da ikusten. Dena guk egiten dugu, batzuk gehiago besteek gutxiago, bakoitzak ahal duena... Batean bukatu eta bestea segidan izaten da, ez dugu deskan-tsuri izaten. Baina lan hori ere oso polita da, ez da emalaldia bakarrik.

Zertan eragin du koronabirusak zuen emanaldietan?

Mundu guztiari bezala, guri ere mugatu digu. Apirilean beharrean uztailan hasi genuen bira. Ikerrek izugarriko apustua egin zuen, askoz ere karpa handiagoa alokatu zuen, distantziak eta neurriak errespetatzeko eta jendea lasai etortzeko. Ongi aterazen. Bi hilabete Orion, beste bi Arrasaten eta Tolosan izan ginen. Beti urdurijoa ten ginen, zirkua itxiko zigutela pentsatzen genuen. Azkenean, zorte handia izan dugu. Jendea zirkura etorri da eta denek errespetatu dute. Hasieran oso arraroa izan da publikoa maskarekin ikustea, ez genekien barrezka edo negarrez ari ziren. Baina oso gustura, asko gozatu dute eta dugu. Egia esan ikusleek guk geuk ere lanean gozatzen dugula ikusten dutela uste dut.

Urtero emanaldia aldatzen duzue...

Berez bai, baina pasa den urtean ezin izan garenez asko mugitu mantendu egin dugu. Orain numeroak aldatzen joanen gara, emanaldi guztia aldatu arte.

Nola izaten da aldaketa prozesu hori?

Nik musika prest egon arte ez dut ezer egiten. Nire kasuan 'Volver' kanta proposatu zidan, oso ona iruditu zitzaizdanez musikariek prestatu zuten. Eta ondotik prestatzen hasi nintzen. Egia esan, orain-



Lurreko bihurkari izatea «zirkuko lanik gogorrena» dela eta dagoeneko «nahikoa» egin duela uste du Ane Mirenek.

go honetan musikarekin bat egitea gehiago kosta zait, oso arraroa izan da.

Bihurkari lan hori utziko duzula jakinarazi duzu...

Bai, aurtan bihurkari lana utziko dut. 47 urte dauzkat, bizitza guztia neure gorputza doblatzen daramat eta nabaritzen da. Edozein kolpe, edozer gauza... adinarekin gorputzean nabari da. Lesioek askoz gehiago irauten dute eta ez dut nahi. Badaude bes-

te gauza batzuk zirkuan egiteko. Abendurako beste numero bat, beste teknika bat, beste edozer egingen dut... Baina bihurrikatzea ez, nahikoa egin dudala uste dut.

Beraz, ez zaitugu berriz maleta batetik ateratzen ikusiko ezta?

Bidaiaitzeko txertoa eskatzen badute agian egingen dut halarik, baina bestela ez dut uste (irri artean).

Aurrera begira, zein da zure asmoa?

Ez dakit, ez dut pentsatu nahi, ez dut jakin nahi. Hemen eta orain nago eta beste guztia... Zirkuan segitzeko asmoa bai badut, ahal bada bai baina inoiz ezin da jakin.

Besterik gehitu nahi duzu?

Jendeari bizitza gozatzeko, irri egiteko, bizitzeko, eta gurekin gozatzeko zirkura etortzeko esan nahiko nioke. Bizitza bakarra dugu eta hori bizi behar dugu, ezin digu inork kendu.

Jubilatuen elkatearen historia zati bat pantailan

Bertzeak bertze, pandemiak elkartearen izan zituen ondorioez aritu da idazkaria Xaloe telebistarekin

PABLO IRASTORTZA

Elkarteak Xaloe Telebistaren bisita izan zuen ekainaren 2an. *Herriz Herri* post-covid telebista-saioa kudeatzen duten Nerea Iturriria eta Itziar Mikelperizena bertaratu ziren berri eske, batzordeko idazkaria elkarriketatzeko.

Elkartearen historiaren eta egungo egoeraz

Elkartearen historia eta non-dik norakoak izan ziren hasierako gaiak. Nabarmendu zutenez, Nafarroa iparraldeko jubilatuen andanari, gorputz eta arimen osasunak zaintzen laguntzeko helburuarekin dihardu Arkupeakek 1986az geroztik. Historiari buruz, ezin da ahanzi ibilbidearen urte luzeetan elkarteak izan zuen izen nagusia: 25 urtez presidentea izan zen Felipe Ganboa Jorajuria (Goian Bego), elkartearen sortzaileetako bat eta motor geldiezina. Saioaren izenburuari erantzunez, azken urte eta erdiko pandemiak elkartearen zenbateraino eragin duen izan zen galdera-erantzunen mami nagusia. Argi gelditu zen, zaila izan zela gaur egun gizarteak pairatzen dituen ondorio eta miserieta-tik aunitz aldentzea.

Jardueren etena eta kezka garaia

Inongo aktibitatearik gabe, noiz arte jakin gabe, eta arrisku adinean egonik, hilabeteak preso eta isolatuak edo gaixorik... egon dira elkarteak kide batzuk. Aspaldian eguneroko ametsa zen eta hainbeste burrunba darion txertoa ailegatzeko eta txertatu ondoren Covid-19a aurreko ohiturak



2019ko ospakizunetarako irrikan.

berreskuratzeko zalantzak eta beldurrak dituzte kideek. Orokorrean, urtero antolatzen diren ekintzak, hankaz gora joan ziren iaz. Zenbakiak dira horren adierazle: egonaldiak, irteerak, mendi ateraldiak, mus txapelketak, Bazkide Eguna, Soinketa Eguna... 2019ko, 33 aktibitate eta 3.665 partaidetik, 10 aktibitate eta 737 partaidera pasatu ginen 2020an.

Ikastaroak eta kirola

Aitzineko urtean 50tik gora izan ziren, 2020an, bi bertzerik ez (sare sozialei esker). Horiek ere ezin izan zituzten bukatu.

Ekonomia

Urte eta pikoko nahi eta ezinezko adierazgarri gordina, zenbakiak erakusten dute: 2019ko aurrekontua ia 600.000 eurokoa izatetik, 2020an 200.000 eskasekoa izatera pasatu zen. Ea aurten, txertoa dela eta, ilusioak berpizteko, zenbakiei buelta emateko eta jardueraz, ateraldiez eta bertzelako ekitaldiez gozatzeko aukera duten!



Elkarteak Donezteben duen egoitzan jaso zuen saria.

Arantzako Juanmari Gonzalezentzat hurrengo sorta

P. IRASTORTZA

Aitzinera segitzen du hilabete-roko galde-erantzun erronkak. Hamabortz bazkide izan ziren, maiatzeko galderari (nor izan zen Arkupeak elkartearen sorreratik, 25 urtez, elkartearen buru izan zen lehenengo presidentea?) Felipe Ganboa Jorajuria erantzuna Whatsapp bidez

bidali zuten bazkideak. Arantzako Juanmari Gonzalez Burgete izan zen asmatzaileen artean egindako zozketaren bidez irabazle agertu zena. Doneztebeko egoitzan jaso zuen Peron kontserba sorta noiz eta bere urtebetetzea zuen egunean gainera. Zorionak eta on egin dagizula!



Tailla ikastaroa ikasle batzuk buru-belarri.

Ikasitakoarekin kontent eta hurrengo ikasturterako gogoz

P. IRASTORTZA

Nahiz eta osasun arauak direla eta ez den erraza izan antolatutakoak borobiltzea, badira zorionez, aurreikusi bezalako bukaera izan duten ikastaroak. Donezteben egur tailla ikastaroa izan dute. Zazpi izan dira parte-hartzaileak, Migel Etxeberria eta Jose Ignazio Telle-

txearen gidaritzapean eta hagitik kontent daude. Sare sozialei dagokionez, azken urteetan modan dauden komunikazio-mota hauetan eguneratzen auzera ere izan dute Elizondoren. Azkenik, elikadurari buruzko ikastaroa ere izan dute Donezteben. Apirilean asteen behin bildu ziren parte-hartzaileak.

Zortzi hilabeteren ondotik Umore Ona elkarteak zabalik

Bazkide bakoitzak gehienez hamabi laguneko erreserba egin dezake eta derrigorrez erreserba ordenagailuan egin behar du

TTIPI-TTAPA

Osasun egoera tarteko, zortzi hilabete eman ditu itxita Umore Ona elkarteak, ez otordu eta ez bestelako ekitaldi eta ospakizunik egin gabe. Baina dagoeneko erabilgarri dago berriz ere. Nafarroako Gobernuak irekitzeko baimena eman eta zuzendaritzak hainbat arau betetzeko konpromisoa hartu ondotik, joan den ekainaren 2an ireki zuten.

Araukak

Erabili nahi duenak zenbait arau bete beharko ditu. Alde batetik, erreserbak ordenagailuan egitea derrigorrezkoa izanen da. Miel Joxe Lekuona elkarteak lehendakariak TTIPI-TTAPARI adierazi dionez, gisa honetara, «bildu daitekeen jende kopurua kontrolatu» nahi dute, «pilaketarik ez iza-

teko». Bazkidearen izenarekin batera, mahaia partekatzen duten pertsonak ere kontuan hartzeko eskatu dute.

Bestetik, bazkide bakoitzak gehienez hamabi laguneko erreserba egin ahal izanen du, hau da, bi mahai, eta bakoitzean gehienez sei lagun bildu daitezkeela oroitarazi du lehendakariak. «Momentuz, goiko solairuan 30 lagun ingururi zerbitzua emanen dieten bost mahai egonen dira eta hauek ezin dira dauden lekutik mugitu». Azokan, berriz, bi mahai daude, biak ere «ezintasuna dutenek otorduak egiteko», eta kasu horietan ere, gehienez sei lagun biltzen ahal izanen dira.

Indarrean dagoen araudia ez betetzeak ekar ditzakeen ondorioez bazkideak berak arduratu beharko du.



IGARATZA APEZTKEA

Alkainzuriainera mendi irteera

Arainburu Mendi Taldeak antolatuta, herriko plazatik abiatuta Alkainzuriainera ateraldia egin zuten herritarrek. Hiru ordu inguruko bueltan, 20 bat lagun elkartu ziren eta antolatzaileek esan dutenez, giro bikaina izan zuten eta goiz ederra pasatu zuten mendian.

Igeriketa ikastaroa eta udalekuak uztaillean

Guraso elkarteak bi ikastaro antolatu ditu uztailaren 5etik 30era. Batetik, Hernaniko kiroldegian igeriketa ikastaroa egiteko 3 eta 13 urte bitarteko 47 haur eta gaztetxok eman dute izena. Beste 13 haur eta gaztetxo apuntatu dira herrian eginen diren udalekuetan.

Beheko Landako lanak ordaintzeko dirulaguntza

2020ko martxoan bukatu zituzten Beheko Landa industrialdeko lurzorua, ur horniduraren eta argiteria publikoa kanalizatzeko lanak. 159.842,87 euro kostaz eta Nafarroako Gobernuak 84.716,72 euroko laguntza eman du. Kontsultategiko lanetarako ere laguntza eman du.

Kirol eta musika hitzorduak, eta azoka asteburu honetan eta hurrengoan

TTIPI-TTAPA

Kirola dela, azoka dela, musika dela... Aspertzeko tarterik ez da izanen asteburu honetan eta hurrengoan.

Pala txapelketako finalak

Larunbat honetan, ekainaren 19an, hitzordu bikoitza izanen da. Tartean, pala txapelketako finalak jokatuko dituzte. Emakumezkoetan, Naroa Zugarramurdi (Umore Ona) eta Mirari Etxegia (Umore Ona) bikoteak eta Maitane Sarobe (Arano) eta Uxuri Perurena (Umore Ona) bikoteak jokatu dute finala.

Lerro hauek idazterakoan gizonetzkoen txapelketako finalistak erabaki gabeak ziren. Joan den larunbatean jokatzekoak zituzten finalerdiak. Batetik, Joseba Apeztegiak (Goizueta) eta Iker Mirandak (Umore Ona), Xabier Legarreta (Arano) eta Andoni Larralderen (Umore Ona) aurka, eta bestetik, Mikel Huizik (Umore Ona) eta Ibai Zugarramurdik (Umore Ona), Axier Huizi eta Xabi Zugarramurdiren aurka.

Trikidantz taldea iluntzean

Ez da eguneko hitzordu bakarra izanen. «Ikasturte berezi honi bukaera eman eta udari merezitako hasiera emateko», udalak eta herriko eragileek Trikidantz taldearen emanal-

dia antolatu dute. 19:00etan izanen da, eskolako frontoian. Dena den, «beste hainbat sorpresa ere» izanen direla aurreratu du udalak. Sarrerekin lortutako dirua Goitiki Haur Txokoarentzat izanen da.

Binakako pilota txapelketako finalak ekainaren 26an

Hilabete hasieran hasitako V. Umore Ona binakako txapelketako finalak ekainaren 26an, larunbata, jokatuko dituzte. Hori baino lehen, asteburu honetan ere finalerdiak izanen dira.

Mendialdeko azoka ibiltaria

Hilabete borobiltzeko, ekainaren 27an, igandean, Mendialdeko azoka ibiltaria herrian eginen da, 10:30etik aurrera. Hitzordu berean, Habelarte mendialdeko baserriarren elkartearen aurkezpena eginen dute, 12:30ean.

Aurrera begira gehiago

Udalak, guraso elkarteak, Goititik, Umore Ona elkarteak eta ezker abertzaleak osatutako egitarauak uztaillean eta abuztuan izanen du segida. Uztailaren 15erako Karmen bezperako festa iragarri dute, 17an, ur txirrista izanen da, abuztuaren 1ean Tio Teronen Semeak ikuskizuna eta abuztuaren 13an Bertso Txiki Infernu Handi.

Festarako aitzakia izango da abuztuaren 15ean

Mendialdeko azoka ibiltaria egun horretan izango da eta herritarrek Ingurutxoa ere dantzatzeko dute

TTIPI-TTAPA

Herriko festak ohiko moduan ospatzerik izango ez den arren, herritar zein bisitariek izango dute goxagarria aurten. Mendialdeko azoka ibiltariak Areson egitekoa du geldialdia abuztuaren 15ean eta antolaketa bilera batzuk egiten hasiak dira dagoeneko. Azokaren bueltan, txistu doinuak eta dantzak ere bueltan etorriko dira plazara.

Ingurutxoa dantzatzeko asmoa dute haur eta gaztetxoek eta horretarako prestatzeko asteazkenero 18:00etatik



Gaztetxoak Ingurutxoa dantzatzen.

19:00etara dantza ikastaroa antolatu du guraso elkarteak. Hogeita zortzi ikaslek eman dute izena eta Enara Aranburu leitzarria izango dute irakasle.

Santa Kruz ermitara gurutze-bidea egin dute gaztetxoek

Maiatzaren 29an, herriko hainbat neska-mutikok gurutze-bidea egin zuten Santa Kruz ermitara. Ermitara ailegatu-takoan meza izan zuten eta loreak eskaini zizkieten Ama-birjinari.



Lore eskaintza ermitan. J. OLAZABAL

Udalekuak uztailaren 12tik abuztuaren 6ra

Kirol Mankomunitateak antolatuta udalekuak eskainiko dituzte herrian. Lau astez, uztailaren 12tik abuztuaren 6ra, eta egunean hiru orduz lagun artean ongi pasatzeko aukera izango dute haur eta gaztetxoek. Astelehenetik ostiralera, 11:00etatik 13:00etara, jolasak, eskulanak, natur irteerak eta txangoak egingo dituzte.

Interesa dutenek 85 euroko kuota ordaindu beharko dute eta bigarren eta hirugarren seme-alabengatik, berriz, 63,75 euro ordaindu beharko dituzte. Udalekuak aurrera ateratzeko, gutxienez 12 ikaslek eman beharko dute izena eta apuntatzeko azken eguna ekainaren 28a, astelehena, izango da. Udaletxean edo eskolan dagoen zerrendan egin behar da izen-ematea.

MAINGENEA

Baserriko produktu ekologikoak

Elikagaiak gizarteratzen, ingurugiroa zaintzen, lanpostuak sortzen, herri txikiak bizkortzen.

Juanjo Elizalde
Goizueta • Tel.: 655 70 60 73

www.maingenea.com



BETIZUA: EUROPAKO AZKEN BEHI BASATIA

Punta-puntako betizu eta behor haragia eros dezakezu Ederra harategian. Zuzenean plateran dastatu nahi baduzu, zoaz Bi Sisters jatetxera (Iruñea). Zure harategian edo jatetxean saldu nahi zenuke? Ez izan zalantzarik, eta jarri gurekin harremanetan.



ARRAUTZA EKOLOGIKOAK BENETAKO ZAPOREA

Bertakoa izateak bereizten gaitu. Etxe guztietan izan beharko genituzkeen arrautzak Goizuetako Zubi dendan eta Donostialdean eta Iruñean eskura ditzakezu.



MAINGENEA BASERRIA NATURARENGANAKO PASIOA

Sagarretatik zukura zuzen-zuzenean. Naturak ematen duena, naturatik edan dezazun, Larraldea Sagardoan duzu gure zukua.

Autobus zerbitzu berria eskatuz sinadura bilketa

Nafarroako Gobernuari autobus bidezko garraio publikoaren zerbitzu berria eskatzeko abiatu dute sinadura bilketa

TTIPI-TTAPA

«Garraio publikoa oinarritzko zerbitzua» den arren, herrian zerbitzua «oso eskasa» dela eta «herritarrentzat egoera jasangaitza» dela iritzita, sinadura bilketa abiatu dute Nafarroako Gobernuari «autobus garraio publikoaren zerbitzu berria martxan jar dezan eskatzeko».

Udalaren hitzetan, «aspaldiko arazoa da. Azken hamarkadetan ez da hobekuntza nabarmenik egin, eta honek gure herritarrak garraio pribatuarekin mugitzera behartzen ditu. Adineko jendeak edo autorik ez dutenek arazo handiak dituzte Leitzaatik atera behar dutenean». Koronabirusak eragindako krisialdia tarteko, «egoerak okerrera» egin duela ere salatzen du, «zerbitzua gehiago murriztu baitu gobernuak: «Tolosara, Iruñera eta Donostiara joateko eta itzultzeko, larunbatetako eta jaiegunetako zerbitzu guztiak kendu dituzte. Momentuan asteburuan ez dago garraio publikorik».

Gaiaren harira, «2015etik hainbat aldiz» gobernuarekin bildu dela azaldu du udalak:

«gobernuak autobus garraio publikoaren zerbitzua Nafarroa osoan berritzeko asmoa zuela adierazi zuen eta, Leitzaiko zonaldeko zerbitzua berritzeko pleguak lantzen hasia zela esan zuen 2015ean hasitako bileretan. Sei urte geroago, zerbitzu berriaren kontratazio prozedura ez da amaitu».

Hala, «herritarrentzat egoera jasangaitza bihurtu» dela uste du udalak, «garraio publikoa oinarritzko zerbitzua baita eta egoera honek eragin zuzena baitu hainbat esparrutan: landa eremuaren despopulazioan, oinarritzko zerbitzu publikoetara iristeko zailtasunak, laneira edo ikastera joateko garraio pribatua erabili beharra, ingurumeneko kaltegarriak diren mugikortasun ohiturak bultzatzea, eskaintzen den zerbitzu publikoa ekonomikoki defizitarioa izatea...».

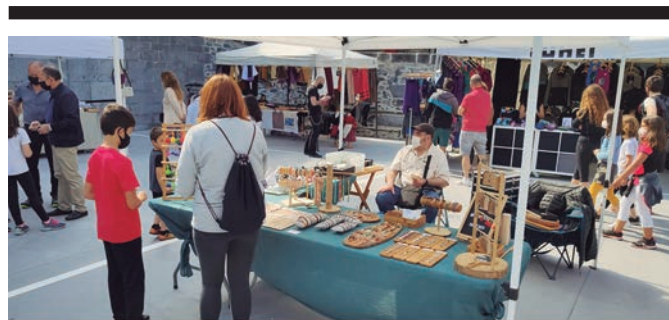
Horixe izan zuten hizpide hilaren 7an udalak deitutako batzar irekian. Hainbat herritar bildu ziren, eta besteak beste, sinadura bilketa abiatzea erabaki zuten. Maimurren, Astizen edo online sina daiteke.

Musika eskolako emanaldi ederra plazan

Udalak eta Nafarroako Gobernuak lagunduta, Aralar musika eskolako ikasleek kontzertu ederra eman zuten ekainaren 7an. Eguraldi ederra lagun, musika, dantza eta kanta uztartu zituzten plazan egindako emanaldi gustagarrian.



UTZITAKOA



JUAN MARI BARRIOLA / CEDERNA GARALUR

Eskulangileen azoka eta azoka ibiltaria

Maiatzaren 30eko XLII. eskulangintza azokaren ondotik, ekainaren 6an Mendialdeko azoka ibiltaria izan zen. Orduan aurkeztu zuten Habelarte baserriaren elkarteak kontsumo taldeko Maite Perurenak, Mikel Zabaleta alkateak, Habelarteko Gotzone Sestorainek eta Laborantza Ganbarako Iker Elosegik.



UTZITAKOA

Nafarroa Berriz Altxarekin bat

«Gure herriaren independentzia lortzeko bidean, garai batean bezala, borroka askatzaileak indartu, biderkatu eta elkarlanean urratsak eman» nahian segitzen du Nafarroa Berriz Altxa herri mugimenduak. Herriz herri argazkiak ateratzen aritu da eta maiatzaren 29an herriko plazan egin zuten.

Uriarte eta Gomez ekainaren 25ean aterako dira Linzatic

Herrira ekainaren 26an ailegatuko direla aurreikusi dute eta 27an zozketa egingen dute

TTIPI-TTAPA

Leitza herri inklusiboagoa lortzeko bidean, LHL egitasmoaren bueltan bilduden lantaldeak gogotik egin du lan azken hilabeteotan.

Aste emankorrak izan dira eta tarte horretan, sentsibilizazio kanpaina sendoa egin eta elkartasun mezu ugari hartu dituzte, herri lan-sare indartsua sortu dute, plazarako sarbidea edonoren esku jartzea lortu dute, zebrabide koloretsuak margotu dituzte ikusgarriago egiteko, komertzioetan piktogramak jarri dituzte, antzerki solidario espaziala eta film laburrak ikusgai jarri dituzte, goi mailako kirolari buruzko mahai ingurua antolatu dute, inklusibitatearen mezua zabaltzeko murala margotu dute, udalak aniztasun funtzionala dutenentzako aparkalekuak margotuko ditu... Hainbat loteren zozketa ere antolatu dute eta txartelak Beatrizenean, Hernandorena burdindegian eta Maimur liburu-dendan eros daitezke, euro batean, baita ostiraletan 19:00etatik 20:00etara plazan ere.

Kirol erronkari begira

Eta orain, kirol erronka da gelditzen dena. Gogotik entrenatu ondoren, Iraitz Uriarte eta Iker Gomez ekainaren 25ean abiatuko dira Linzatic. 12:00etan eginga dute abiatzeko hitzordua, eta biharamunean, ekainaren 26an, arratsaldean, Leitza iritsiko direla aurreikusi dute.

Bidean, ordea, zati batzuetan hainbat bidelagun izanen dituzte. Herriko gazte edo LHL-ko kideek bat egingen dute beraiekin korrika, eta aldarrikapenak ere izanen dute lekua. Kemen taldekoek aulki berezi batzuekin naturaz eta mendiaz gozatzeko aukera eskaintzen diote bestela ezin izanen lukeen jendea, eta Artesiaga eta Belateko mendateen arteko zatia Gomez eta Uriarterekin batera egingen dute. Haiekin batera, Gorka Zubeldia alegiarra ere ondoan izanen dute, belaunetik behera hanka moztua du eta protesi batekin korrika egiten du.

Ekainaren 25eko eta 26ko kirol erronkaren ondoren, hilaren 27an hainbat loteren zozketa egingen dute.



Egun handirako gogotik prestatzen aritu dira Iker Gomez eta Iraitz Uriarte.



Zebrabide koloretsuak margotu dituzte ikusgarriago egiteko.

Liburutegian goizeko ordutegiarekin

Astearteaz geroztik, ekainaren 15etik, ordutegi berria du liburutegiak eta ez dute arratsalde irekitzen. Hori horrela, beste aldaketarik iragarri bitartean, astelehenetik ostiralerara 08:30etik 14:30era zabalduko dute herriko liburutegia.

Agenda kontuak eta 2022ko mendi erronka

Aurrerako dantzari ttiekie ostiralean, hilaren 18an, bi saio egingen dituzte, 19:00etan eta 21:00etan. Ekainaren 26an Kalez taldeak diskoa aurkeztuko du eta 27an haurrentzako tailerrak izanen dira. Euskal Herria Mendi Erronkak 2022ko data ere iragarri du: ekainaren 4a.

Euskal Herria plaza aurpegi berritua gelditu da

Udaletxeko teilatuko berritze lanak amaituta, plaza moldatzen hasi zen udala, eta horiekin batera, herri kirolarako eremua egokitu du. Frontisaren atzeko aldean, berriz, Unai Ruiz artistak murala margotu du, udalak dioenez, «begiradari tranpa egiten dion mural berezia».



UTZITAKOA

LEITZAKO agenda

Ekainak 26

Larunbat GAUEAN
Euskal Herria plazan

KATEZ MUSIKA TALDEA



Ekainak 27

Igandea 11:00 > 14:00
Euskal Herria plazan

JOKAI UMEENTZAKO TAILERRAK



«Finala estua izanen da baina txapela Aranora eramateko gogoz nago»

MAITANE SAROBE OLAETXEA ARANOKO PALISTA

Urteotan txapel ugari jantzi ditu Sarobek palan, eta beste bat irabazten saiatuko da larunbat honetan Goizuetako pala txapelketako finalean. Finala «oso-oso lehiatua» izatea espero du

G. PIKABEA ARANO

«Betitik» egin du kirola Maitane Sarobe Olaetxeak (Arano, 1987), eta denborarekin mendia eta pala bihurtu dira bere bi kirol kuttunak. Alde batetik, «baserrian jaio izanak eta naturarekin harreman estua edukitzeak» mendirako zaletasuna bere egiteko aukera eman dio. Eta bestetik, haurra zela «eskolan eta herriko plazan beti esku-pilota edo pala ikustea» nahikoa izan zen berak ere bide hori aukeratzeko. Areago, «ongi moldatzen» zela ikusteak jarraitzeko bide eman dio. Esku-pilotan izan zen aurrea eta «lehiatzen segitu ahal izateko» palaren aldeko hautua egin zuen gero.

Gaur egun, sorterrik urruti bizi da, Zalduondon (Araba), «Aratz eta Aizkorri mendian babesean», baina palarekin berdin jarraitu du. Urteetan federazioko txapelketetan lehiari ibili ondoren, «orain dela lau urte federatu moduan palan entrenatzeari utzi nion», eta gaur egun, «Zalduondoko frontoian, lagunartean, ordu-beteko saiotxo bat egiten dugu. Hurrengo urtean, Araian entrenatzeko asmoa daukat».

Dena den, azken boladan sorterritik hurbilago aritu da palan, Uxuri Perurena goizuetarrarekin bikotea osatuz, Goizuetako I. Pala Txapelketan, hain zuzen. Baita gustura ibili re: «pilota trinkoarekin jokatu gabe denbora asko neramala, bikotea ezagutzen ez



Sarobek asteburuan Goizuetako pala txapelketako finala jokatuko du. .

nuela eta ni atzelaria baina aurrean ibili naizela kontuan hartuz, arrunt gustura ibili naiz». Are gehiago, finalerako txartela lortu du eta larunbatean, hilaren 19an, jokatuko duen finalean jarria du begia. Naroa Zugarramurdi eta Mirari Etxegia goizuetarrak izanen dituzte kontrario eta finala «oso-oso lehiatua» izatea espero du: «Etxegia aurretik ezaguna dut, badakit nola jokatzen duen eta irabazteko lan handia edukiko dugu. Txapelketan, beraien aurka, 19-20 galdu genuen». Hala ere, Zarauzko, Donostiako Trinitateko eta Aranoko txapelak jantzi ondoren, horixe izanen du jomuga Goizuetan: «txapela Aranora eramateko gogotsu nago».

Txapela baino gehiago

Txapelketatik harago doa palaren bueltan sentitzen duena. «Lasaitasuna ematen dit, palan jolasten disfrutatu egiten dut, bizitza da». Bereziki «herrietako txapelketetan» gozatu izan du. «Federazioko txapelketetan arrunt urduri jartzen nintzen. Presio handia sentitzen nuen eta ez nuen asko disfrutatzen».

Emakumezkoen pilotaz ere mintzatu da eta urteotan lortu duen ikusgarritasunaren harira, «izugarritzko poza» sentitzen duela adierazi du: «atzetik esfortzu eta lan ikaragarria dago eta benetan zoriontzekoa da buru-belarri lanean dabilen jende guztiaren lana». Aurre-rapauso «handiak» eman direlakoan dago: «Oraindik asko

dago egiteko baina neska gazte asko heldu dira gogotsu eta indartsu, eta beraz, aurrera!». Bide beretik ikusten du palaren etorkizuna: «neska asko ibiltzen dira palan. Nik Hernaniko egoera ezagutzen dut eta aparteko kalitatea duten neskak daude. Tamalez, ezin da horretatik bizi eta ekonomikoki familiek sakrifizio handia egin behar dute».

Arano bihotzean

Pala kontuak alde batera utzita, «tarteka kultur ekitaldietara joatea» gustatzen zaiola ere aitortu du eta baratzean ordu asko pasatzen omen ditu: «goizean lanera joan –elektromekaniko muntatzailea da– eta arratsaldean paseotxoren bat ematea, lagunekin zeozer hartzea eta baratzean aritzea» gustatzen zaio. Azken boladan baratzean «buru-belarri» dabilela dio: «Arrunt gustuko dut, asko disfrutatzen dut».

Gainerakoan, hain maitea duen Suro auzoan bizi ez bada ere, agerian gelditu da «Añarbe urtegia aurrean duen, inguruan mendi zoragarriak eta erreka dituen, eta lainorik ez dagoenean itsasoa ikus daitekeen» herriko bere txoko maitea bihotzean daramala. Herriarekiko maitasunak bultzatuta zinegotzi ere ibili zen duela zenbait urte, baina ez zen hain erraza izan: «hasieran gogotsu hasi nintzen, baina denbora aurrera joan ahala, neketsua» egin zitzaion: «denbora bat dedikatu behar diozu, jendearen nahi guztiak betetzea ezinezkoa da eta hori eramatea zaila egin zitzaidan».

Hortik aparte, «herri txikiaren xarmak, bertako jendeak eta inauteriek» egiten dute bere ustez Arano berezi, eta «herri txikia bada ere, bertan bizitzeko toki zoragarria» iruditzen zaio: «Une honetan ume asko daude eta poza handia ematen du, herriari bizitasun handia ematen diote. Baina etxe hutsik ez dago eta bizitzeko geratu nahi badute, zailtasun handiak dauzkate».

173.441 euroko inbertsioa onartu du udalak

Irigarritasuna eta energia eraginkortasuna hobetzeko 173.441 euro bideratuko ditu

TTIPI-TTAPA

Nafarroako Gobernuak toki-ko ekonomia sustatzeko inbertsioetarako kapital-transferentzien aparteko funtsa baliatuz, Baztango Udalak 173.441,68 euroko inbertsioak onartu ditu, irigarritasuna eta energia eraginkortasuna hobetzeko. Horrela, maiatzaren 27an egin zen osoko bilkuran gobernu taldearen proposamenak alderdi guztien babesa izan zuen eta aurrekontu moldaketak aho batez onartu ziren.

Onartutako aurrekontu moldaketekin, hainbat inbertsio egitea aurreikusi dute. Bate-tik, Balleko Etxearen azpiko aldeko komuna gurgil-aulkiak ere ibili ahal izateko 23.518,79 euro bideratuko dituzte. Elizondo eta Iruritako karriketan irigarritasuna hobetzeko 48.391,61 euro inbertitzea aurreikusi dute eta, modu horretan, hamaika tokitan espaloitik jautsi eta igateko arrapalak egiten dituzte.

Bertzalde, Elizondoko Giltxaurdiko zubiaren alde bateko espaloia zabalduko dute

1,20 metrotara ailegatu artio, 147 metroko luzeran. Modu berean, Elizondon Gloriako bidegurutzetik lehengo letxeri aldera 147 metroko espalo berria egingen da 1,20 eta 1,50 metroko zabaladura artiokoa. Eta Iruritako plazaren ondoan dagoen iturriko zoladura ere berrituko da.

Honen guztiaren helburua oinezkoen segurtasun bermatzea da eta jende guztiek espalo horiek erabili ahal izatea, bereziki adinekoek, gurgil-aulkiarekin, haurren orgattoarekin ibiltzen direnak...

Azkenik, Azpilkueta eta Iruritako Errebote Plazako eskolako eta musika eskolako leihotako kanpoko arotzeria aldatzeko eta energia eragin-kortasuna hobetzeko 40.801,81 euro; Elizondoko eskolako teilatuan autokontsumo partekatuko eguzki plakak paratzeko 48.284,38 euro; eta Giltxaurdi kirol instalazioetako parkinean auto elektrikoak kargatzeko puntua paratzeko 12.445,09 euro inbertituko dituzte.



Lander Santamaria, Salvador Martin, Maria Jose Marin eta Pello Fernandez. ONDIKOL

Omenaldi hunkigarria eskaini diote Ana Mari Marin zenari

TTIPI-TTAPA

Abuztuan hil zen Ana Mari Marin margolariari omenaldia eskaini zioten maiatzaren 28an Elizondoko Arizkunenea kultur etxean.

Pilar Oteizak, Jorge Oteiza zenaren ilobak, gutun bat irakurri zuen, 70 urtez Baztango hainbat txoko bildu zituen margolariaren oroimenean. Omenaldian bere ahizpa, Maria Jose Marin, ez ezik, Salvador Martin Cruz, Lekarozko eta Gartzaingo mediku eta Ana Mari Marinen laguna; Lander Santamaria, kazetaria eta laguna; eta Pello Fernandez Oyaregui, Javier Ciga fundazioaren presidentea, izan ziren.

Pregon elkarteak antolatutako omenaldian baimendutako edukiera mugak bete ziren, Marinek Baztanen, bereziki Elizondon, utzitako arrastoaren lekuko.

Baztanek eta pinturak, Ana Mari Marinen bizitzaren bi ardatzek, bat egin zuten hitzorduan, eta hori ageriko egin zuten: «Baztandarren Biltzarren, Museo Entografikoaren, Elizondoko Abebatzaren eta 70eko, 80ko eta 90eko kultur asteen bultzatzaile izan zen». Hala, Lander Santamariak Baztanen eta Elizondoren alde Marinek egindako lana azpimarratu zuen.

Omenaldia «xaloe bezain hunkigarria» izan zela nabarmenduz Pello Fernandezek, Ciga Fundazioko presidentek eta Salvador Martin Cruz arte kritikiari «bihotzez» egindakoa izan zela gaineratu zuen.

Elizondoko ekitaldiaren ondoren, ekainaren 9an Iruñeko Kasinoan bertze ekitaldi bat egin zuten Baztan-Bidasoko margolari garrantzitsuenen tarikoaren oroimenez.

BRIKO BAZTAN, SL

Drogeria · Garbiketa produktua
Ferretaria · Sukaldeko tresnak
Mozorroak · Papertegia
Kiroleko eta mendiko jantziak
Moda · Oinetakoak
Laneko arropa · Bitxiak
Lurrin-denda
Kosmetika, Elektronika
Telefonoak · Poltsak eta maletak
Etab.

T. 608 016 052
San Andres, 66 · NARBARTE
(Sarrera Legasatik)

asegi asesorías
Zergalan

- Kontabilitate zerbitzuak
- Zerbitzu fiskalak
- Lan-aholkularitza
- Aholkularitza juridikoa
- Herentzia eta Testamentuak
- Laneko Arriskuen Prebentzioarako Zerbitzua
- Datuen babesa
- Mugaz bertze aldeko aitortpenen kudeaketa (langileak eta enpresak)

www.zergalan.es | zergalan@asegi.es
www.asegi.com

Baztanberri plaza, 6 31700 ELIZONDO T. 948 581 300 · F. 948 580 648	Eztegara pasealekua, 22-1 31780 BERA T. 948 631 108	Eliza Kalea, 22 31740 DONEZTEBE T. 948 450 395 · F. 948 451 304
---	---	---



Ekainaren 3an egin zuten prentsaurreko agerraldia. ONDIKOL

Eskola ekosozialean parte hartzeko izen-ematea irekita

Ikastaroa uztailaren 10ean eta 11n egingen da eta egungo egoerara eraman gaituzten faktoreen analisisa egitea da

TTIPI-TTAPA

Baztango Eskola Ekosoziala taldeak, Garua kooperatibaren eta Iratzar Fundazioaren laguntzaz, Udako Eskola Ekosoziala antolatu du uztailaren 10erako eta 11rako.

Ikastaroaren helburua «egoe- ra honetara eraman gaituen jendarte industrialaren logika ekonomiko, sozial eta kulturalaren analisisa egitea da», oinarritzko kontzeptuen errebisioan sakonduz. Justizia sozialean oinarritutako «mundu ikuskera eta estrategia jasangarriagoen hausnarketa» bilatuko dute eta «begirada alternatiboak» bistaratuko dituzte.

Gaineratu dutenez, «gogoe- ta hutsetik harago, eztabai- darako txokoa eta etorkizu- neko aterabideetarako tresnak eskainiko dira. Horretarako, Euskal Herrian dauden hain- bat ekimenen gaineko gogoe- ta eta eztabaida proposatuko da».

bat ekimenen gaineko gogoe- ta eta eztabaida proposatuko da».

Formakuntza «sakona»

Horretarako, gai hauen inguru- an dauden «aditu nagusie- netariko» batzuk etorriko dira: Garua kooperatibako Abel Esteban, Charo Moran eta Luis Gonzalez Reyes, hain zuzen ere. Euskal herritarrek ere izanen dira hizlari: EH PostCovid19 manifestuko Mirene Begiristain, Bizi Mugimenduko Elise Dilet eta Antton Hariñordoki, lanal- diaren murrizketaren inguru- an solastatuko diren Iratzar Fundazioko Joseba Permach eta Idoia Zengotitabengoa, Lurzaindiako Isabel Capde- ville eta Koop57-ko Jone Etxe- berria.

Gaia interesa duen oro- rendako da eskola, «aitzinetik

jakintza berezirik eskatu ez arren, formakuntza sakon bat ematea helburu duena». Bi eguneko ikastaroa izanen da, lau bloke nagusitan antola- tuko dena eta metodologia parte-hartzailea izanen du.

Uztailaren 10ean, larunba- tean, 10:00etatik 13:00etara, Abel Esteban Garuako kideak *Krisi multisistemikoa: ekolo- gikoa, soziala eta ekonomikoa* tailerra gidatuko du. Arratsal- de horretan bertan, 16:00eta- tik 19:00etara, Charo Moran Garuako kideak *Lurraren kultura berria* aurkeztuko du, ezinbertzekoa dugun kultura berria eraikitzeko gakoak emanez.

Uztailaren 11n, igandea, 10:00etatik 13:00etara, Luis Gonzalez Reyes Garuako ki- deak *Etorkizuneko agertokiak eta estrategiak* tailerra gida- tuko du. Lehen hiru tailer hauek gazteleraz izanen dira.

Akitzeko, 16:00etatik 19:00etara, *Alternatibak Eus- kal Herrian* saioa izanen da. Euskaraz eskainiko da eta EH PostCovid19 manifestuko, Bizi Mugimenduko, Iratzar fundazioko, Lurzaindiako eta Koop57-ko kideek hartuko dute hitza, eztabaida par- tehartzaile gisan.

Tokia, izen-ematea eta informazio gehiago

Ikastaroa aire zabalean ema- nen da Elizondoko merkatu plazan eta eguraldi txarra eginez gero, Elizondoko Ariz- kunenea kultur etxean.

Ikastaroaren kuota 40 eu- rokoa da eta 40 lagunendako plaza mugatuak izanen dira. Aurrez izena eman beharko da www.eskolaekosoziala.eus webgunean.

Bazkaria ere emanen da (bederatzi euro ordaindu beharko da egun bakoitzeko otordua) eta bertako produk- tuekin egindako menu beget- arianoa izanen da. Ikastaroa- ri buruzko informazio gehia- go nahi duenak ere web orrialdean bertan eskura dezake.



10 lagunek isuna jaso dute.

Aroztegiko kanpaldiko isunak ordaintzeko dirua bilduko dute

TTIPI-TTAPA

Maiatzean jakinarazi zuen Aroztak taldeak 10 lagunek salaketak hartu zituztela eta deklaratzera deituak izan zi- rela Aroztegiko proiektuko obrak geldiarazteagatik, bor- txa delitua egotzita. Gainera, hainbat lagun identifikatuak izan ziren.

Ekain hasieran, berriz, he- rritarrei 10 isun ailegatu zaiz- kie kanpaldian parte hartzea- gatik, eremu pribatuan bai- menik gabeko mobilizazioak antolatzeagatik. Honi eran- tzuteko, diru-bilketa hasi zuten ekain hasieran Elizon- do eta Elbeten. Horrez gain, ondoko egunetan etxez etxe ibiliko zirela jakinarazi zuten herri ekimeneko kideek. Argi dute isun horiek «denonak» direla eta «denon artean» or- dainduko dituztela.

Laguntzeko hamaika modu

Laguntzeko prest daudenak modu aunitz dituzte haien ekarpenak egiteko; materia- la edota 20 edo 50 euroko bonuak erosiz, ekarpen eko- nomikoak eginez... horreta- rako eskuragarri jarri dute aroztegiagelditukodugu.eus web orrian 'Lagundu' atala. Informazio guztia bertan dago irakurgai.

«GOGOETA ETA EZTABAIDARAKO TRESNAK EMANEN DIRA»

«HITZALDIAK ETA TAILERRAK EMANEN DIRA BI EGUNEZ»



Baztanen ez ezik, Zugarramurdin eta Urdazubín ere izanen dira saioak.

Musikoterapia tailerrak Arizkun eta Elizondon

Lehenbizi informazio bilerak egingen dituzte eta saioak ekain honararen hasiko dira

TTPI-TTAPA

Harremana jubiloteka elkarteak antolatuta, Arizkun eta Elizondon musikoterapia tailerrak izanen dituzte uda honetan. Bi herrietan lehenbizi tailerrei buruzko nondik norakoak azaltzeko solasaldiak izanen dituzte. Elizondon ekainaren 21ean dute informazio bilera, 11:00etan, Arizkunenean kultur etxean. Arizkun, berriz, bihar munean, hau da, ekainaren 22an, 16:00etan.

Tailerrak

Ondotik, saioak ekainaren 28an, uztailaren 5ean eta 12an

izanen dituzte Elizondon eta 29an 6an eta 13an Arizkun.

Harremana elkarteak Baztango tailer horiez gain, Urdazubiko eta Zugarramurdi-koentzat ere antolatu du bertzerik. Urdazubín ekainaren 21ean hasita fisioterapia saioa izanen dute 17:00etatik 18:00etara astelehenetan. Zugarramurdin, aldiz, arteterapien murgilduko dira. Ekainaren 23an izanen dute lehenbiziko hitzordua 17:00etan.

Tailerrei buruzko informazio gehiago nahi dutenek aski izanen dute jubilotekara bertaratea.

Udako denboraldia ekainaren 16an hasiko da Giltxaurdin

Ekainaren 15era arte instalazioa hetsita egon ondotik, ekainaren 16an udako denboraldia hasiko dute Giltxaurdi udal kirol instalazioan. Abuztuaren 31ra bitarteko udako kirol jardueren eskaintza zabaldu dute. Igeriketa ikastarorako izen-ematea ekainaren 17an dute.

Artisauen azokak Elizondoko plazan udan ere

Baztango Artisauak eta Baztango Zaporeak elkarteek antolatuta, artisau azokak izanen dituzte ekaineko eta uztaileko larunbatetan Elizondoko plazan. Hilaren 19an, 26an eta uztailearen 3an, 10ean, 17an, 24an eta 31n izanen dituzte hurrengoak, 10:00etatik 14:00etara.



BAZTANDARRA BTT

Txirrindulariak gozatzen

Baztandarra elkarteak gozatzeko aukera eman zieten ekainaren 5ean. Lan ederra egin zuten guztiek eta ikusleei gozatzeko aukera eman zieten. Bizikletekiko zaletasuna sendotzen ari den honetan, elkarteak gobernuak bizikletak moldatzeko laguntzak ematen dituela oroitarazi du.



ONDIKOL

Behi aziendak Belaten eta Erdizen

Urteroko ohiturari eutsiz, ekainaren 1ean Erdiz eta Belateko bazkaleketan sartu ziren Baztango ehunka behi azienda buru, udapasa. Irailaren 20ra arte egonen dira bazkaleku hauetan eta irailaren 21ean zaltabereek hartuko dute beraien txanda.

Pedro Arizkuren Elizondoren erakusketa ekainaren 29ra arte ikusgai Elizondon

Pedro Arizkuren Elizondo margolariaren lan ikusgarriak Elizondoko Arizkunenean Kultur etxean daude ikusgai ekainaren 29ra, hondarreko asteartera, arte. 11:00etatik 13:30era eta 17:00etatik 20:30era egunero irekita egonen da erakusketa.



Pedro Arizkuren.

«Aurten inoiz baino gehiago sumatu dugu toki falta jangelan»

IDOIA BIDEGAIN ZUBIRI ERRATZUN BIZI DEN BOZATEARRA

Orain hamar urte, Erratzuko eskolako jantokia ireki zuten urtean, zortzi ikaslerendako prestatzen zuen bazkaria Idoia Bidegainek. Ordutik kopurua hirukoiztu egin zaio eta espazio berean, eginahalak eta bi eginez, eta txandetan banatuz, moldatu behar izan du

TTIPI-TTAPA

Birusak bete-betean eragin du eskoletako jantokietan. Ongi daki hori Idoia Bidegain Zubiri (Bozate, 1976). Hamar urte daramatza Erratzuko eskolako sukaldean, hurrei bazkaria prestatzen eta jatera ematen. Bere garaian «apustu haundia» egin bazuten ere, jantokiak «bigarren urtetik aitzinera» martxa ederra izan du eta joan den urtera arte «ikasleen erdiek edo» bertan bazkaltzen zuten. Aurten, jardunaldi jarraitua izatearen ondorioa sumatu du. Hamaborts ikasle ditu. Gainera, horri bertzte eragozpen bat ere gehitu zaio: «jantokia arras ttipia denez beti bi txanda egin izan ditut. Aurten bigarren txanda ailegatu orduko arras berandu izaten zen». Txarguztiak badu bere alde ona. Izan ere, birusak lehendik ere bazegoen beharra ageriko egiteari esker, heldu den ikasturterako jantokia handituko dute. **Erratzuko eskolako jangelako sukaldaria zara... Noiztik?**

2011n hasi nintzen jangelan. Dantxarinean ari nintzen lanean. Hasieran haurra Elizondoko haurtzaindegian utzi eta lanera joaten nintzen baina gero guraso batek Iruñean bizi zen erratzuar batek herrira etortzekoa zela eta jangela martxan paratzeko asmoa zutela erran zidan. Guraso batzuek aitatxi eta amatxirekin haurrak ezin zituztela utzi eta horrekin bueltaka zebiltzan, eta Arizkongo eskolako jangela nire



Idoia Bidegain «arras kontent» dago jantokiko lanarekin. UTZITAKOA

ahizpak kudeatzen zuenez... Orduko hartan, nire semea eskolan hastekoa nuen eta proba egitea erabaki nuen. Hasiera hartan, astegunez jangela eramaten nuen eta aste-buruetan Dantxarinera joaten nintzen. Jangelan haur gehiago hasi zirenean Dantxarinera utzi eta horrekin segitzea erabaki nuen.

2011ra arte, beraz, ez zegoen jantokirik...

Ez, sukaldea bazegoen, lehen maisu bat hemen bizi zelako, baina ez zegoen jantokirik. Lehengo denboretan, base-rietan bizi zirenak herriko ostatuan gelditzen ziren. Gero hori hetsi zenean Iparlan ematen zuten. Gero urte batzuek ez zen izan eta 2011n ni hasi

nintzen eta hortxe gaude. Ez dakit noiz arte, baina gustura momentuz.

Apustu haundia izan zen?

Bai, ez genekien zer nolako erantzuna izanen zuen eta guraso elkarteko kideok sukaldea moldatu genuen, garbigailua, hozkailua... paratu behar izan genituen. Egia erran erantzun ona izan zuen eta gero eta haur gehiago izan ditut.

Zaila izan al zen lan horretara egokitzea?

Beti jende artean ibiltzea gustatu zait. Zerbitzari aritu naiz baina ez nuen arazorik izaten sukaldean, harraskan... sartzeko. Horrez gain, haurrak gustatzen zaizkit eta ez zen aldaketa haundia izan. Hasie-

ratik arras gustura sentitu naiz, haurrek ongi hartu ninduten eta...

Zenbatekin hasi zinen eta zenbat dituzu orain?

Zortzi haurrekin hasi nintzen, baina bigarren urtetik aitzinera aunitz gehiago ziren. Azken urteetan 24 bat izan ditut, eskola erdia guti goiti-beheiti. Aurten gutiago dira...

Laguntza izanen duzu...

Bai bakarrik hasi nintzen baina gehiago apuntatu zirenean bi txandetan hasi nintzen, jantokia arras-arras ttipia delako denendako tokirik ez zegoelako. Gehienez bederatzi sartzten dira. Batzuk bazkaltzen zuden bertzteak ez nituen bakarrik uzten ahal, baina bertzte pertsona bat hartzeko adina lan ere ez zegoen. Hortaz, senarra etortzen zen laguntzera. Nik talde bati bazkaltzera eman bitartean bera kanpoan egoten zen bertzteekin.

Aurten, jardunaldi jarraitua izateak eragin du zure lanean?

Bai, aunitzek ordu bietan eskola akitu eta etxerat eramaten dituzte. Normal da, arratsaldean ez baitago eskolarik, kopurua jautsi da.

Eta, horren jantoki ttipia izanik, nola moldatu zara?

Beti bi txandetan eman izan ditugu, ez zirelako kabitzen. Aurten, horrez gain distantziak mantendu behar izan direnez, toki ttipiagoa genuen. Bi txandetan hasi ginen. Ordu bietan hasten ginen eta horiei eman, garbitu, desinfektatu eta hurrengoak sartu orduko hirurak ailegatzen ziren. Ordurako haurrak gosetuak, 'Idoia, badut gosea, ezin dut, goazen...!' aritzen ziren, izugarritzko pena ematen zuten, eraman nahi eta ezin. Haur batzuek gosari pixka bat gordetzen zuten bi orduetan hori jateko. Horrela hasi ginen eta hilabetez horrela egon ondotik ezin genuela horrela segitu erabaki genuen. Urriari irakasleek gela bat utzi ziguten eta bi tokitan ematen ditugu baina batera.

Beraz, lehendik ere ttipia zena arazo bihurtu da...

Bai, orain arte moldatu gara, hori zen zegoena eta horretara jarrita geunden. Aurten, ordea, haur batzuk tokirik gabe gelditu dira... Batzuk egunero gelditzen dira, bertze batzuk asteen lautan, hirutan... Aunitz egun jakin batzuetan gelditzen ziren... eta aurten ez digute utzi, burbuilaka antolatze eta egunerokoak kontrolatzeko... Hori ikusita, guraso elkarteak kide batzuk udaletxera jo zuten eta ikustera etorri ziren. Toki falta zegoela ikusi zuten baina esperatu beharko genuela erran ziguten eta uste baino lehenago izan da.

Zer hobekuntza egingen dute?

Sukaldea dagoen tokian geldituko da eta hortik hurbil jantokia egingen digute. Horriesker, distantziak mantenduta ere denak sartzeko adinako tokia izanen da, arras ongi. Denak batera, sartuko dira, zikloka paratuko ditugu bai noski.

Elikadurak izugarritzko garrantzia du... Nola moldatzen zara menuak egiteko?

Guraso elkarteak ama bat erizaina da eta berak menuak pasatu zizkidan, kaloriak, proteinak... kontuan hartuz. Nik irailerako prestatu eta gurasoei emailaz bidaltzen dizkiet eta hilabeteko menuak etxean izaten dituzte. Barazki eta fruta aunitz sartzen dugu, arraina asteen hiru aldiz, esnekiak, fruta... Aunitzetan 'berriz ere fruta' hasten dira. Frutarekin marrazkiakegiten saiatzen naiz, erakargarri egiteko eta jateko. **Erosketak guraso elkarteak kudeatzen ditu edo zuk zeuk?**

Dena nik egiten dut. Urteak daramatzat eta egina nago, martxa hartua dut.

Gurasoek bertan prestatua izatea eskertuko dute...

Bai, bai. Dena bertan eta eguneguneko prestatzen dut. Herri guti gara bertan prestatzen dugunak, gehienek kanpotik ekartzen dute. Erratzun, egia erran, nik prestatzen segitzea nahi zutela erran zuten eta bueltaka ibili ziren. Autonomo egin nintzen, hor segitzeko eta...

Baztan Kantuz Gartzainen heldu den igandean

Udan ere Baztan Kantuz egitasmoari segida emanen diete herritarrek. Kantuzaleak plazatik abiatuko dira eta ordubetez batetik bertzera ibiliko dira. Ondotik, berroetarrei pasatuko diete lekukoa. Uztailaren 18an izanen dute hitzordua.

Arizkun Rock jaialdia larunbatean herriko frontoian

Ekainaren 19an egingen den Arizkun Rock jaialdiari begira, antolatzaileek kontuan hartu beharreko hainbat jakinarazi bilduz bideo bat egin dute. Bertzeak bertze, sarre eta irteera nola izanen diren, taldeek zein hurrenkertan joko duten eta zein segurtasun neurri hartuko dituzten jakinarazi dute. 17:30ean irekiko dituzte Arizkongo frontoiko ateak eta antolatzaileek segurtasun neurriak errespetatu beharko direla iragarri dute. Maskara janztea eta distantziak mantentzea nahitaezkoa izanen da. Sarre guztiak akituak direla ere oroitarazi dute eta kontzertuen egunean ez dute sarrerarik salduko. Hala, sarre dutenek baino ez dute izanen kontzertu gunera sartzeko aukera eta horiek antolatzaileek adierazitako tokian jarri beharko dute. Taldeen hurrenkerrari dagokionez, 17:30etik 18:00etara Tirri & Teryk ateen irekiera girotuko du. 18:00etan jaialdiari hasiera emateko Jon Maiak bertsoa botako du eta 18:10ean Olaia Inziarteren txanda izanen da. 18:40 aldera, berriz, Skabidean taldea igoko da taula gainera eta ska eta jamaikar musikaz gozatzeko aukera izanen dute bildutakoek. Jaialdia borobiltzeko 20:00etan Jon Maiak agur bertsoa botako du.



ONDIKOL

Liburutegiaren urteurrena

1971ko maiatzaren 24an ireki zen Baztango liburutegi publikoa eta aurten 50 urte bete ditu. Hori ospatzeko, ekitaldi xume bat egin zuten liburutegian. Liburuzain aritu diren Maria Angeles Iturralde Arraztoa eta Ines Zayas Iturria eta egun liburuzaina den Sonia Lopez Igartua gonbidatu zituzten.



ILBELTZA BELTZA

'Emazteki nafarrekin solasean' itzulia

(H)ilbeltza elkarteak antolatuta, ekainaren 6an Arizkun 'Emazteki nafarrekin solasean' mendi itzulia izan zuten. Plazatik abiatu ziren eta bidean emakumeen egoerari buruz ikasteko aukera izan zuten, XVI. mendean girotutako antzerki zoragarriaz gozatu bidenabar.

Ordoki zalditegiak udako kanpaldiak antolatu ditu

TTIPI-TTAPA

Uztailaren 26tik 30era bitarte, borts urtetik goitikoendako udako kanpaldiak izanen dituzte Ordoki zalditegian. 10:00etatik 14:00etara edota 10:00etatik 18:00etara izanen dira aukeran eta 653 29 46 08 telefonoan eman daiteke ize-

na. Goizez bakarrik 160 euro ordaindu beharko dira eta goizez eta arratsalde 250 (Ordokiko ikasleak direnek 225). Izena eman nahi dutenek zalditegira deituz egin dezakete. Bizi dugun egoera tarteko, beharrezko segurtasun neurri guztiak hartuko dituzte.

Berroetan erre zen baserriko familiaren alde lanean

Zozketa ez ezik, elkartasun arratsaldea prest zuten joan den astebururako

TTIPI-TTAPA

Maiatzaren 22an Berroetan erre zen Uzterteko baserriko familiari elkartasuna adierazteko mugimenduan ari dira herritarak.

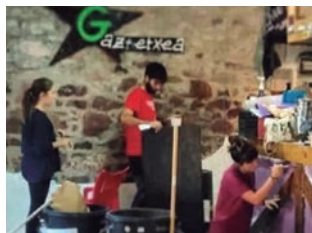
Mendi Maratoi Erdian zozketa egin zuten eta jakinarazi dutenez irabazlea 33. zenbakia izan zen (irabazleari antolatzaileekin harremanetan jartzeko deia egin zioten, webguneko formularioan dagoen zenbakira deituz). Familiak eta herritarrek boletoa erosi zituzten guztiei eskerrak eman nahi izan ziz-

kieten eta, horrekin batera, joan den astebururako, bertze hitzordu bat ere prestatua zuten. Ameli ipuinen jostuneren kontaketa gain, Gandeia, Madame Birrots, Lau Haizetara eta Hauspolariek taldeek euren emanalditxoak ematekoak zituzten.

Bide batez, familiari euren bizitzak berreraikitze laguntza eman nahi dieten guztiek honako kontu korronte zenbakian egin ditzakete euren ekarpenak: ES40 2100 3699 1121 1501 9939. Dena eskertua izanen da.

Gaztetxean auzolana eginen dute larunbat goizean

Azken hilabeteetan gaztetxean izan diren kalteak konpontzeko auzolana eginen dute heldu den larunbatean, ekainaren 19an. 11:00etan dute hitzordua gaztetxean bertan eta etxetik garbiketarako tresnak eta produktuak eramateko deia egin diete parte-hartzaileei.



Kalteak konponduko dituzte.



SAIZPHOTOS.COM

380 kirolari Berroetako maratoi erdian

Maiatzaren 30ean Berroetan egin zen Mendi Maratoi Erdia arras arrakastatsua izan zen. Guztira 380 lasterkarik parte hartu zuten. Berroetako herriak eskerrak eman dizkie antolakuntzan lagundu duten guztiei, baita parte hartu duten kirolariei ere.



ONDIKOL

Aurrematrikulazioa zabalik AEKn

Heldu den urtean AEKn euskara ikasi nahi dutenek oraindik izena emateko epea irekia dute. Gainera, ekainaren 25a baino lehen izena ematen dutenek, lehentasuna izateaz gain, ordainketa malguagoa eta %5eko deskontua izanen dute. Euskaltegiak lanerako gogoz daude.

MARMOLES SOULE
www.marmolessoule.com
 ARIZKUN | M. 688 605 182 | T. 948 453 444 | marmolessoule@gmail.com

LAPIDAK
 PANTEONAK
 KANPOSANTUAK
 HARRI LANAK
 ESKULTURAK

TTIPI-TTAPA SARE SOZIALETAN
 Jarrai gaitzazu!
facebook
www.facebook.com/ttapi.ttapa

Oharriz Auzoa z/g · LEKARÓZ
 T. 948 452 143 · 948 452 449
info@harrilan.com www.harrilan.com

EDOZEIN HARRI MOTAREKIN LAN GUZTIAK EGITEN DITUGU

BAITA HORMIGOI INPRIMATUA ERE

Baldintza duinen alde lanean zahar etxeko langileak

Grena egunekin segitzen duten bitartean, IDEA enpresak udalak egindako bitartekaritza proposamena onartu du

TTIPI-TTAPA

Elizondoko Fco. Joaquin Iriarte zahar etxeko langileek lan baldintzen eta zerbitzu duinen alde lanean segitzen dute. Lerro hauek idazterako orduan bortz greba egun eginak zituzten baina «ia ezer mugitu» gabe segitzen zuten. Gaineratu zuten, IDEA enpresak «ia legean jasotzeagatik aplikatzera behartuta dauden puntuak soilik» eskaintzen ditu. Enpresak «jarrera immobilista» izaten segitzen duela nabarmendu zuten «negoziazioak diren alderdi guztietan, baita kostu ekonomikorik ez dakartenetan ere».

Udalari eskaera

Bide batez, «nabarmentzeko gauza bakarra Baztango Udalak egindako bitartekaritza proposamena onartu» izana dela uste dute, hau da, hiru aldeak, enpresa, langileak eta udala, mahai baten inguruan esertzea akordio bat lortzen saiatzeko. Hori dela eta, langileek udalari bilera hori ahalik eta lasterren martxan jarzeko eskatu diete.

Terra ikuskizuna ekainaren 25ean eta 26an Iruritan

Abesbatza tikiak eta Iruritako dantzariak elkarlanean Terra ikuskizuna prestatu dute. Baztango Udalaren eta Elizondoko abesbatza tikiaren laguntzaz, ikuskizuna jendaurrera eramanen dute ekainaren 25ean eta 26an Iruritan. Erreboteko plazan dute hitzordua, 21:30ean.



Zahar etxeko langileak borzgarren greba egunean.

INBERTSIO-FUNTSAK

Zure izenaz deitzen zaitugu

Rural Kutxan, badakigu nola deitzen zaren eta zer behar duzun.



Marcela

MARCELA IRURIKO
LIBURU-DENDA BATEN JABEA DA

Horregatik, zure izaerara eta gauzak egiteko zure modura hobekien egokitzen den inbertsio-funtsa eskain diezazukegu.

Zure izenera.



CAJA RURAL DE NAVARRA

Inbertsio-funtsetan, ez inbertitutako kapitala, ez errentagarritasuna ez daude bermatuta. Funtsetan egindako inbertsioen balioa merkatuaren gorabeheren mende dago.

Informazio hau komertziala da, eta ez da inolaz ere eskaintza. Harpidetza-gomendioa edo inbertsio-erakundearen aholkularitza. Bertsan dagoen informazioak ez du ordenakiz inbertsioari buruzko erabakia hartu aurretik kontsultatu beharrekiko legerik dokumentazioa. Funtsetan liburuak eta inbertsio-zerbitzuak dituen dokumentuak Rural Kutxako bulegoetan, ruralkutxa.com helbidean eta CNMV-n kontsultatu daitezke. Kudeatzailea: GESCOOPERATIVO S.A.S.G.I.L.C. Gorka Izquierdo: Banco Cooperativo Español.

Abenturan murgiltzeko prest

Eskualdeko sei gaztek parte hartuko dute kanpaldi formatua izanen duen aurtengo Euskarabentura espedizioan

TTIPI-TTAPA

Hitz, ele, solas eta mintzo artean, bateko eta bertzeko euskaldunak bildu eta egonaldi eder batez gozatzeko aukera izanen dute aurtenera hamarnaka gaztek. Euskararen erabilera sustatzea eta normalizatzea, gazte euskaldunak saretzea eta Euskal Herriko natura-ondasunak eta ondasun kulturalak transmititzea helburu duen Euskarabentura egitasmoaz gozatzeko dutenen artean izanen dira Lesakako Unax Ordoki Etxepeteleku, Elizondoko Garazi Sarobe Sansiñena, Doneztebeko Eki Zulaika Irigoien, Sarako Laida Ibarboure eta Senpereko bertze bi gazte.

Birusak baldintzatutako egoerara egokituta

Joan den urtean espedizioa bertan behera utzi ondotik, Euskarabentura elkarteak hirugarren edizioa ohiko formatuan, hau da, jatorri anitzetako 120 gaztez osatutako 31 eguneko espedizioa, martxan paratzen saiatu da. Aitzitik, egun bizi dugun egoera kontuan hartuz eta indarrean dauden neurriak eta gomendioak errespetatuz, aisialdiko ekintza moldatzeko erabakia hartu behar izan dute.

Kanpaldi formatua eman diote abenturari eta bi txandatan banatuko dute. Txanda bakoitza bi kanpamentutan banatuko da eta bakoitza lu-

rralde batean garatuko dute. Aurreikusitakoaren arabera, lehenbiziko txanda uztailearen 1etik 11ra arte izanen da eta bigarrena hilaren 16tik 25era. Txanda bakoitzera 40-60 gazte eramaten saiatuko direla nabarmendu duten arren, edukiera instalazioaren arabera izanen denez, kopuru hori ez dute berrestarik izan eta adierazi dutenez «datozen asteetan» jakinaraziko dute.

Bien bitartean, bakoitzera-ko onartutako 60 parte-hartzaileen zerrenda argitaratzearekin batera, «hautatuak zerrendarren hurrenkeran sartuko direla eta kanpoan gelditzen direnak itxaron zerrendan gordeko dituztela nabarmendu dute.

Elkarrekin hezi, elkarrengandik ikasi

Aldaketak aldaketa eta mugak muga, aurtengo edizioak orain artekoen ildotik segituko du eta, aurtenera, gazteek, esperientzia bizi bitartean, hainbat balore, jarrera eta gaitasun landu eta mintegi, tailer eta ekimenetatik ikasteko aukera izanen dute. Hala, parekidetasuna, bizikidetzatza, ardura, autonomia, bizi-ohitura osasuntsuak, ingurumenarekiko begirunea eta turismo eredu jasangarria sustatu bidenabar, hainbat esparrutako profesionalekin bilduko dira, jakintzak elkarbanatzeko eta elkarrekin eta elkarrengandik ikasteko.



Estereotipoen buruzko ikus-entzunezko bat egin zuen Ordokik.

«Egoera honetan jendea eta lekuak ezagutzeko bikaina da Euskarabentura»

UNAX ORDOKI ETXEPETELEKU LESAKAKO GAZTEA

Momentu bakoitzari berea ateratzea eta «edozein egoera ahaztezin bihurtzea» gustuko duen lesakar gaztea da Unax Ordoki (Lesaka, 2005). Familiaren, ikasketen eta lagunaren bueltan eraikitzen duen egunerokotik aldenduta, halako esperientzia bati tarte egiteko aukera izanen du aurtenera.

Estereotipoen ondorioak azaleratuz

Institutuan izan zuen Euskarabentura ekimenaren berri. «Sekula biziko ez nuen esperientzia» gisa ikusi arren, saiatzea erabaki zuen. «Jendearen iritzia positiboek eta harremanak eraikitze gogoak» bultzatu zuten izena ematera. «Lagunek eta familiak animaturik» aurkeztu beharreko lana egiteari ekin zion. Zehazki, «egungo gizarteak inposatutako estereotipoak gazte ororen helburu direla» erakutsi nahi izan zuen lesakar gazteak, baita «sareak gehiegi erabiltzeak dakartzan ondorioak azpimarratu eta nolabaiteko kritika egin ere». Horretarako, «eguneroko bizipenak» izan zituen ardatz, eta «inguruko azaletan jarri, ideia nagusiak mahai gainean jarri eta mezu nagusi bat emanez, bi minutu eta erdiko ikus-entzunezkoa» sortu zuen.

Jendea ezagutu, bizipenak partekatu

«Esperantza handiz» ekin zion proiektuari baina, egunak pasatu ahala, hori guttitzen joan zen, ia galtzeraino: «ezezkoa garbi ikusi nuen momentua ere izan nuen». Sorpresaz hartu zuen berria: «latineko klasean, ariketak egiten ari ginela, ondoan nuen lagun on batek hurbiltzeko erran eta berria eman zidan. Txantxetan ari zela uste nuen...». Lehenbiziko txandan parte hartzea egokitu zitzaion lesakarrari baina dantza emanaldi batengatik aldatzeko eskaera egin zuen eta bigarren egonaldian izanen da. Koronabirusak eragindako egoera honetan, jendea eta lekuak bisitatze mugak kontuan hartuz, «horrelako aukera gutti» daudenez, «esperientzia ahaztezin» izanen dela uste du Ordokik: «jendearekin milaka istorio partekatu bidenabar, euskalkiak eta txoko aunitz ezagutzeko aukera emanen didala uste dut baita naturaz gozatzeko ere».



Birziklatzeko arazoari aurre egiteko proiektu bat izan du ardatz Sarobek.

«Baztandik kanpoko errealitatetik aunitz ikastea espero dut»

GARAZI SAROBE SANSIÑENA ELIZONDOKO GAZTEA

Esperientziak bizitzea eta saltsa guztietan egotea maite du Garazi Sarobe Sansiñenak (Elizondo, 2003). «Lagunekin egotea, musika aditzea eta dantzatzea» aunitz gustatzen zaionez, «ahal den guztietan» aprobeztatzen du horretarako.

Baztandik haragoko errealitatea ezagutzeko gogoz

Aurten, ordea, ez du nahi bertze aukerarik izan horretarako, birusak «astegunez ikastetxean zein asteburuetan lanean» eragina izan baitu egunerokoan: «lanean etxeratze aginduak eta ostatuaren barneak itxita egotearen ondorioz lanordu gutiago izan ditut eta institutuan mantendu beharreko distantzia sozialak eta hartu diren gainerako neurriak ikaskideekin harremanak behar bezala edukitzea galarazi dit eta». Bertzelakoa espero du uda: «Baztango zulotik atera eta hemendik harago dagoen mundua, jendea, ezagutzeko aukera izatea espero dut. Aunitz ikasi eta ahalduntzea eraginen didala uste dut». Horren aitzinean «jendearekin harremanetan jartzea» da gehien kezkatzen duena: «pandemiaz geroztik gehiago kostatzen zait, baina gehienak egoera berean egonen garela pentsatzeak pixka bat lasaitzen nau».

Birziklatzearen garrantzia

Hiru lagunuen esperientziak aditu ondotik animatu zen izena ematera, «nahiz eta Euskarabentura izena bera aditu nuenean parte hartzeko grina izan, ez nintzen izena ematera ausartu». Birziklapena landu zuen Sarobek egin beharreko lanean, «nire egunerokoan garrantzia duen gaia delako eta amak zorrotz jokatu duelako horretan nirekin». Horrela, «birziklapen arazoari aurre egiteko proiektu bati buruzko lana» egin zuen, «bertako zabor kudeaketaren teknikariari esker jasotako zenbait datuak esker». Joan den urtean eman zuen izena, baina koronabirusagatik bertan behera gelditu zenez ez zuen parte hartzerik izan eta dagoeneko atzendua zuen egindako lana: «lanak gorde zituztela eta hautatua izan nintzela erran zidatenean sorpresa handia hartu nuen».



Birusak espedizioa ezeztatzeak bakarrik kezkatzen du Zulaika.

«Amatxiren bizitzari eta euskarari buruzko komiki bat aurkeztu nuen»

EKI ZULAIKA IRIGOIEN DONEZTEBEKO GAZTEA

Anaiaren bizipenak aditu ondotik, Euskarabentura espedizioa esperientzia bizitzeko grina piztu zitzaion Eki Zulaika Irigoieni (Doneztebe, 2005). Hark eta gurasoek animatuta, eta kirolzaletasunari tarte egiteko aukera ona zela iritzita, izena ematea erabaki zuen: «nire anaia, Aritz, 2019ko edizioan izan zen eta berak zer eta nola egin zuten kontatu zidan. Gaiak aldatu diren arren, ikuspuntuak lagundu dit».

Euskara eta familia lanaren ardatz

Aukeratua izatea «ez zela erraza» izanen jakitun, eman beharreko pausoak ematea erabaki zuen eta onartua izatea lortu du. *Adina, jakintzaren iturri* lanak eman dio sarbidea Zulaikari, «amatxi Maria Jesusen bizitza komiki bidez» kontatzen duen lanak. Horrekin, gaur egun ikasten duen ikastetxean euskaraz ikasi ahal izateko berak jarritako aletxoari tarte egin nahi izan zion. Joan den urtean espedizioa egin ez zenez eta aurtengorako «bi urtetako hautagaiak» zeudenez, ez zuen aukeratua izatea espero. Lagun batekin Mendaurren mendirantz zihoala, sorpresaz jakin zuen onartua izan zela: «amak mezua bidali zidan eta poz handia hartu nuen».

Euskal Herria eta herritarrak ezagutzeko gogotsu

Euskara eta euskararekiko estimua belaunaldiz belaunaldi pasatu da bere etxean eta, hortaz, hizkuntza ohituretan «aldaketarik ez» du espero Doneztebeko gazteak. Hala ere, bertzelako ekarpenak egingen dizkiola uste du: «Euskal Herriko hainbat txoko eta jende aunitz ezagutzea espero dut...». Zulaikak bigarren egonaldian parte hartuko du, uztailaren 16tik 25erako kanpaldian zehazki eta, oraindik hilabete pasatxo falta den arren, gogotsu dago. Aurreikuspenik gabe, eguna ailegatzea bertzerik ez du desio: «ez dut sobera pentsatu, ailegatzen denean esperientzia biziko dut eta orduan jakinen dut zer den». Momentu honetan, koronabirusak kezkatzen du. Izan ere, «egoera honetan deus ez da segurua eta espedizioa ezeztatzearen beldur naiz».



Itxura hau du Arburua etxeak egunotan. MARIFA ETA KORO

Arburua etxearen teilatua berritzen ari dira

Arburua etxeak, ahalakunak izanagatik, ez ziren sorgin ehizaz libratu

MARIFA ETA KORO

Arburua eraikinaren teilatua berritzen ari dira, eta itxura berezia dauka egun hauetan, sare inguraturik dago, arrain arrantzatu berri bat balitz bezala.

Maria sutan erre zuten eta semea erbesterat kondenatua izan zen

Denbora batez etxe hau herriko etxeetako ahalakunetako bat izan zen, baina, hala ere, ez zen sorgin ehizatik libratu; Arburuko Pedro eta bere ama Maria Logroñorat eraman zituzten, eta han kondenatu zituzten.

Maria sutan erre zuten, eta bere semeak bide bera zeukan arren, zigor hori aldatu zioten fraile izateagatik. Hortaz, horren orde, hamar urtetarako erbesterat kondenatua izan zen.

Herentziari buruzko bitxikeriak

Arburuko bertze haurride batek ere istorio polit bat badu, non ikusten den 1599. urteko agiri batean nola hartzen ziren lurren herentziak.

Juan Borda Arburuk eremu bat hartu zuen herentzian, eta notarioak paperean bilteaz gain, erritual hau egin behar izan zuen: lur-eremuan sartu ziren bera, hiru lekuko eta notarioa; gero Juanek lur-eremuaren ingurua kurritu zuen, ondok belar batzuk atera zituen, gero barazki batzuk moztu eta arbol batzuen adarrak puskatu, eta finitzeko, hiru lekukoak puskatu atera zituen lur-eremutik.

Hau guztia egin ondok, orduan bai notarioak paperean bildu zuen Juan zela lur-eremuaren nagusia.



Frontoian bildu ziren udal ordezkariak eta herritarak. MARIFA ETA KORO

Herritarren eta udalaren arteko bilera izan dute

MARIFA ETA KORO

Akelarre Elkarteak deiturik, herritarren eta udalaren arteko bilera egin zuten ekainaren 4an, lehenbiziko larunbatean, frontoian.

Herritarrek eskatutako azalpenei erantzuna eman zieten alkateak eta bi zinegotzik, eta horretaz gain, bertze gisako gaiak ere atera ziren: karriketako argiteria apaltzea tenore batetik aitzinerat; pleitoan dauden 53 baserrien arazoa, udaleko bulegoan egin behar

diren gestioen mantsotasuna, eta halakoak.

Herritarren proposamenei «irekiago» egoteko eskaera

Bukatzeko, alkate eta zinegotziei beren lanaren errekonozimendua eta eskertza erakutsi zieten (udal taldeko kideak herriarendako lanean ari diren boluntarioak baitira azken finean), eta, bide batez, herritarrek proposatzen edo eskatzen dituzten aferei irekiago egotea eskatu zieten.

Xaretako hiztegia

- **Kamantza:** katuek edo txakurrek lo egiten duten tokia.
- **Karraskan:** zerbaitetan buru-belarri aritu (*lanean karraskan ari da*).
- **Krakada:** merienda.
- **Kutxua:** pixa egiteko ontzia.



BERRI S.L.
TXIMISTINDAR
INSTALAZIO ELEKTRIKOAK

Zalain Ind., 42 | BERA | T. 948 63 14 52 | 639 60 80 34 | 639 56 59 65

TTIPI-TTAPA
SARE SOZIALETAN



facebook
www.facebook.com/ttapi.ttapa



Gorputza aktibatzen ariketak egiten dituzte jubilotekan. ARANTXA ETA IRAIA

Fisioterapia tailerra Harremana jubilotekan

Pandemiaren eraginez jubilotekan hamalau kide izatetik sei izatera pasatu dira

ARANTXA ETA IRAIA

Martxoan abiatutako fisioterapia tailerraren arrakasta ikusirik, eta lehen taldea beteta dagoenez, Harremana elkarteak bertze talde bat elkartu nahi du.

Gazteagoendako fisioterapia tailerra

Talde berri hori gazteagoendako izanen da, eta hori ere Oihana Elzaurdia fisioterapeuta gidatuko du. Ortziralean izanen dira tailerrak nesken eskola zaharrean, eta izena emateko telefono honetara 659 84 95 70 (Amaia) deitu beharko da.

Fisioterapiaren garrantzia azpimarratu du elkarteko arduradunak, hainbat teknika bitartez gorputza aktibatzen ikasten baitute parte-hartzaileak.

Jubilotekako kideei deia

Harremana jubilotekak konfinamenduaren aitzinetik hamalau pertsonari ematen zien zerbitzua baina gaur egun sei pertsona dira elkartzen direnak. Hori horrela, Xareta-k jendea animatu dadin es-

JUBILOTEKARA BERTARATZEKO GONBIDAPENA LUZATU DUTE

katu du elkarteak, lehenagoko martxa berriro ere hartzeko.

Zugarramurdirako arteterapia uda honetan

Urdazubirako ez ezik, Zugarramurdirako ere ekintza polita antolatu du elkarteak. Artearen bidez, margotuz, idatziz, musikarekin edo dantzaz, pertsonen ongizatea helburu duen tailerra, arteterapia, izanen dute. Lau asteazkenez, ekainaren 23tik uztailaren 14ra bitarte, izanen dira saioak 17:30etik 19:00etara. Gainera, parte-hartzaileak etxez etxe biltzeko zerbitzua ere izanen da.

Saio guztiek hamar euro balioko dute bazkide ez direnentzat (bazkide direnek ez dute deus ordaindu beharrik izanen). Eta izena emateko 659 84 95 70 telefonora deitu beharko dute parte-hartzaileak.



Herriko eskolako haurrak eta abesbatza ttikiko kideak emanaldian. ARANTXA ETA IRAIA

Elizondoko abesbatza ttikiaren kontzertuaz gozatu dute

ARANTXA ETA IRAIA

Ekainaren 6an, hileko lehen-biziko igandean, bisita berezia izan genuen herrian. Herriko eskolako haurrekin batera, Elizondoko abesbatza ttikiaren kontzertua izan genuen elizan. Eskolako musika irakasleak, Kristina Urtasunek, antolatu zuen dena, eskola orduetan

herriko gazteekin entseatzeko aritu baitzen.

Ekainaren 6an, jende andaren aitzinean aurkeztu zuten ilusio handiz egindako lana. Edukiera mugatua izan bazen ere, hurbildutako jendea gustura egon zen ahots goxo horiez eta dantza politez gozatzeko.

Ikasturte bukaerara ailegatuta udalekuei begira herriko gaztetxoak

TTIPI-TTAPA

Ekaina ailegatu orduko ikasturte bukaera ere heldu da gure herriko haurrentzat. Aurtengo ekainaren 23an akituko dituzte klaseak eta ikasleak datorren irailera arte ez dira eskolara itzuliko. Ikasturte berezi honen bukaerarekin

batera eskolaz kanpoko jarduerak ere atsedenaldia hartuko dute, hala nola, trikitixa eta pandero klaseak, baita magia ikastaroak ere, udalekuei hasiera emanez. Eskolara joan beharrik izanen ez duten arren, ez dute ez aspertzeko tarterik izanen haur eta gazteek!

Etxeok berriz bueltan

- KARTA
- BRASA
- PINTXO BEREZIAK
- PLATER KONBINATUAK
- OGITARTEKOAK
- RAZIOAK

Extera eramateko aukera

@asadormontxo

Axular, 12 • Antzanborda • URDAZUBI • Tel.: +34 848 85 00 21

Mende bat egin du Mayi Lemercierek maiatzaren 27an

Zortzi haurridetan zaharrena zen eta hainbeste urtez Parisetik hurbil iraganik ere beti euskaraz aritu dira familian

JEAN LOUIS BESSONART

Mayi Lemercier, sortzez Lascanok, maiatzaren 27an ospatu du bere 100 urteren betetzea, familiak eraikia duen etxean Olha kartierrean. Karia hortara gomitatua zituen senide eta auzoko adiskideak. Urguri Marixotelenean mundura jinez geroz, jainkoak daki zenbat gauza ikusi eta jasan behar izan dituen bere bizitza luzean. Bere haurtzaroa laborantzari lotua izan da, emazte honendako aitzurra edo jorrek ez zuten sekreturik. Haatik, zortzi haurridetan zaharrena izanik 12 urterekin bere aita zenaren ordaintzera joan behar izan zuen Mundutegian zegoen arno negoziara. Renekin ezkonduetik, Senperen sortu dira Gerard eta Michel, handik laster Maisons-Lafitte hirira joan behar izan dute lanarengatik.



Ehun urte bete ditu Mayik.

Han, aldiz, Monique eta Jean Marc jin dira familiaren osatzera. Gaur egun, nahiz elkartasun pixka bat ukan, izpiritua eta begiak erne eta zorrotz dauzka. Batek galdegini «oino hamar urte gehiago?» erantzun dio brauki «hogoi nahiago». Azpimarratzekoa da, hainbeste urte iraganik Parisetik hurbil, familian beti euskaraz aritu direla, garai hartan murgiltze sistema ongi eskuratua zuten.



JL BESSONART

'Kanita Urrats' Mendekoste egunez

Eguraldi eguzkitsua batekin iragan da artisau-artisten erakustaldia pilota plazan. Oraikoa kanita egileeri emana zen lehentasuna. Salbatorez iragan behar zena gibeleratua izan zen Mendekoste egunera, neurri sanitarioengatik. 35 artisau bildu ziren, tartean hamar bat ganibetaginez.



Ekainaren 1ean eman zituzten sariak Bilboko Euskaltzaindiaren egoitzan. UTZITAKOA

Azkue Literatura lehiaketako bigarren saria lortu du Lutxi Iribarrenek

GANEX

Lutxi Iribarren saratarra Azkue Literatura lehiaketako bigarren saria lortu du, Tehexa Alduntzin lagun duela. 353 parte hartzaile aurkeztu dira guztira aurtien Euskaltzaindiako Resurreccion Maria Azkue Literatura sarietara. Epailen erranetan, «lan sakon eta ausartak» aurkeztu dituzte gazteek.

Baionako Bernart Etxepare lizeoko ikasleak dira Iribarren eta Alduntzin. *Elena Barrutia* izeneko lana aurkeztu zuten lehiaketara narrazio sailean, eta bigarren saria lortu dute.

Gazteen literatura sustatu

«Gazteen artean euskarazko literaturaren harra» piztea dute helburu sari hauek. Aurtien, ekainaren 1ean Bilboko Euskaltzaindiaren egoitzan egin zuten sari banaketa. Andres Urrutia euskaltzainburua eta Koldo Bilbao BBKko Kultura arloko arduraduna izan ziren bertan, eta Itziar Vargas eta Nora Lopez musikariek girotu zuten ekitaldia. 353 lan aurkeztu dituzte guztira, eta «hausnarketa maila handia» eta «bizitza kontatzeko grina» erakutsi dute gazteek idazlanean.

Hilerri berrien ondoan eginen dute beilatokia

Hilerri berrien ondoan eginen izanen da beilatokia. Ez da gaizki izanen, horrela gure hilen seinatzeak herrian berean, hurbilean egiteko. Orai laster hasiko dira, ereiario hondarrean, Uztaritze Duhalde enpresak sartuko ditu potoak eta zola berdindu betunez. Herriko enpleatuek eginen dute hargintza eta zurgintza. Duela zenbait hilabete, herriko oihanetik haritz eta gaztain arbolak ekarriak zituzten Ihalarreko lehengo zikinterirat, eta han zerratu dituzte behar den neurrian.

Tabako bulegoa eta kazeten denda itxirik egoki da

Tabako bulegoa eta kazeten denda itxirik egoki da duela zenbait aste. Herritarrak bezala, kontseilua ere kexu da. Battit Laborde auzapezak nahi luke, bistan da, denda hori irekia balitz. Horretarako norbait balitz denda horren hartzaile, berdinean herriak laguntza ekarriko lioke. Bertze aldetik, pandemiarengatik Olhain batimenduko bi gela ez diozkatte pagaraziko kontseiluak, batto apirileko hilabetea Modu Bateri eta, bertzea, apiril eta maiatzeko hilabeteak, Téoua Factoryri.

«Sokatiran indarra aprobetxatzeko teknika menderatu behar da»

AINHOA UBIRIA SARASOLA LESAKAKO BETI GAZTE SOKATIRA TALDEKOA

Launaka, seinaka edo zortzinaka, Nafarroan nahiz Euskal Herrian pandemia garaia hasi zenetik jokaturako sokatira txapelketa guztiak irabazi dituzte Beti Gazteko emakumeek

AITOR AROTZENA | LESAKA

Duela bortz urte hasi zen sokatiran Ainhoa Ubiria Sarasola (Lesaka, 1990) eta bere ibilbideaz aritu gara.

Noiz hasi zinen sokatiran?

2016an hasi ginen sokatiran. Lehenagotik arituak ziren neska batzuk berriz ere hasteko gogoz zeudela erran ziguten eta probatzera animatu nintzen. Behin ere herri kirolean aritu gabea nintzen, baina proba egiteko aukera ona izaten ahal zela iruditu zitzaidan. Lehenagotik tarteka lasterka eta igerian aritzen nintzen, baina bakarrik orokorrean.

Hasi ez ezik gustua hartu diozuela nabari da taldean...

Hagitz talde polita osatu dugu, bai. Izugarrizko koordinazioa eskatzen duen kirola da eta horixe erranen nuke dela polita, denak elkarrekin aritzea. Eta dudarik gabe, taldean dugun giroa; kirola bai, baina mahai inguruan ere biltzen gara eta horrek ere aunitz laguntzen du. Zerbait aipatzekotan, txarrena, tarteka pisua pixka bat kontrolatu behar izatea.

bide bikaina ere egin duzue azken urteetan...

Lortutako emaitzekin hagitz kontent gaude. Aurten bortz urte eginen ditugu soka hasi ginenetik eta txapel eta domina batzuk irabazi ditugu. Egia da zorte haundia izan dugula irakasleekin. Mutilak munduko txapeldunak izandakoak dira eta beraiek duten espe-



Ainhoa Ubiria tiran, zagera posizioan. Tiralari bezala ere txapeldun izan da.

rientziarekin aunitz ikasteko aukera izan dugu eta oraindik ere aunitz dugu ikasteko.

Justuan pandemiaren aitzinetik munduko txapelketan ere izan zinen lehen aldiz... Zer nolako esperientzia izan zen?

Justu-justu izan genuen munduko txapelketara joateko aukera, ondotik pandemia ailegatu baitzen. Talde guztiarekin batera Irlandara mun-

duko txapelketara joatea izugarrizko esperientzia izan zen. Nire kasuan lehenbiziko aldia izan zen eta bertze herrialdeetako taldeak ezagutu eta beraien kontra soka aritzea hagitz aberasgarria izan zen. **Eta pandemia garaian, berri, Nafarroan eta Euskal Herrian jokaturako txapel guztiak irabazi dituzue... Zer balorazio egingen zenuke?**

Pandemiaren kontuarekin hilabete aunitz pasatu behar izan genituen entrenatu gabe, baina aukera eman zigutenean segituan hasi ginen berriz ere. Gogo handiz hasi ginen berriz ere bueltan eta denboraldi honetan, neskek parte hartu dugun txapelketa guztiak irabazi egin ditugu. Mutilek ere gehien-ehienak bai eta Euskal Herrikoan mistoan bigarren izan ginen, Ibarraren gibelatik. **Gainera, bitxikeria moduan, normalean aritzen zaren zagera postuan ez ezik, tiralari bezala ere txapeldun izatea lortu duzu. Hori nahiko zaila eta berezia dela diote adituek...**

Orain arte *zagera* aritu izan naiz, baina tiralari moduan probatzen hasi eta txapelketan postu horretan aritzeko aukera izan nuen. Tiralari moduan txapelketa irabazteak ilusio haundia egin zidan, ez baita nire ohiko postua. Posizio bakoitzak bere postura eskatzen du eta soka ere toki desberdinean sartzen da. *Zageraren* kasuan, sokak bizkarra gurutatu eta gerri inguruan kontzen du; tiralariak, berriz, saihetsen eta aldakaren artean kontzen dute soka.

Sokatira indarrekin lotutako kirola dela dirudi kanpotik, baina bereziki teknika omen da garrantzitsua... Zer diozu?

Biak inportanteak direla erranen nuke, baina egia da teknika bereziki inportantea dela. Indarra ongi aprobetxatu ahal izateko, teknika ongi menderatzea inportantea da.

Munduko txapelketara bueltatuz, heldu den urtean Singapurren jokatzekoa zen, baina badiirudi bertze nonbait joka daitekeela... Zer asmotan dabil Beti Gazteko sokatira taldea?

Heldu den urtean pandemia zertan den ikusi beharko dugu eta horren baitan eta taldean dugun egoeraren arabera ikusiko dugu joateko moduan ote gauden. Halere, berriz ere munduko txapelketara joateko gogoz gaude eta urrea Lesakara ekartzeko behar den guzia borrokatzeko prest!



Ekainaren 6an lortu zuen hirugarren mailara igotzea Beti Gazte futbol taldeak, 81 urteko historian lehen aldiz. AITOR AROTZENA



HIRUGARREN MAILARA IGOERA

Jonan ARBELAIZ HERAS	LESACA
Andoni ARRIOLA ALAVA	LESACA
Xabier ARRIOLA PEREZ	LESACA
Beñat CONDE ORUBE	LESACA
Iosu ELIZONDO GOIA	LESACA
Iñigo ETXEGARAI ALDABE	BERA
Igor GURRUTXAGA ERRANDONEA	LESACA
Oier IANTZI ORDOKI	LESACA
Aimar JABALERA JUANENA	DONEZT.
Jabier MAIA SADABA	LESACA
Ander ORDOKI AYNETO	LESACA
Aimar OTXOTeko LARRARTE	LESACA
Paulo RAMOS ZUMALDE	LESACA
Gorka SANJURJO ALTZURI	LESACA
Peio TELLETXEIA IGOA	LESACA
Unai TELLETXEIA IRAOLA	IGANTZI
Julen TELLETXEIA PERUGORRIA	ETXALAR
Ibon TXOPERENA ELOSEGI	LESACA
Urki TXOPERENA ELOSEGI	LESACA
Jon UBIRIA SARASOLA	LESACA
Jon ZABALA IPARRAGIRRE	ARANTZA
Andoni OTXOTeko PERUGORRIA	ETXALAR
Asier LARRALDE KORTA	LESACA
Asier TABERNA LIZASO	LESACA
Iosu TXOPERENA IRIBARREN	LESACA
Mattin LEKUONA OIARTZABAL	LESACA
Unai ARBURUA ITURRIA	ETXALAR
Entrenatzailea:	
Joseba ROTETA LOPETEGI	OIARTZUN
Del: Endika MENDEGIA IANTZI	LESACA

Beti Gazte futbol taldea hirugarren mailara lehen aldiz

Lesakako taldeak ekainaren 6an lortu zuen Mastegin igoera, Añorgaren kontrako finalerdia gaitututa

AITOR AROTZENA | LESACA

81 urteko bere historian lehen aldiz hirugarren mailara igotzea lortu du Lesakako Beti Gazte futbol talde nagusiak. Igoera faseko finalerdietako itzulera-ko partida jokatu zuen ekai-

naren 6an Mastegin Añorgaren kontra. 0-4koa lortu zuen joanekoan eta bideratua zuen finalerako txartela, baina atse-denera 0-1 galtzen joan zen eta kezka puntu bat bazuten zale eta jokalariek. Bigarren

zatiko lehen ordu laurdenean, ordea, markagailua irauli zuten Ander Ordokiren bi golekin eta Unai Telletxearen golarekin. Gainera, finalerako txartelak bertze sari bat bazuela ere bazekiten. Izan ere, bertze finalerdian Eibar Urko nagusitu zitzaion Hernaniri. Eibar taldearen bertze filial bat (CD Vitoria) hirugarren mailan dagoelako Eibar Urkoekin du kategoriaz igo eta horregatik, ekainaren 12an Beasainen jokatze-ko zuten finalean emaitza edozein izanda ere, lesakarrak izanen dira hirugarren mailan. Txarangaren laguntzaz traktorean karrikaz karrika ibilita ospatu zuten lorpena.



UTZITAKOA

Iraola garaile Ibardingo V. Igoeran

Ziharka Sport eskuderiak bosgarren aldiz antolatu zuen Ibardingo Igoera ekainaren 5ean. 49 auto-gidarik parte hartu zuten eta horietatik 43k lortu zuten proba bukatzea. Horien artean bizkorrena Jaizkibel eskuderiako Joseba Iraola gidaria izan zen, Nova NP01 autoarekin.



UTZITAKOA

Plazaz Plaza txapelketa abiatu da

Iera Agirre eta Gentzane Aldai nagusitu ziren Ados Pilotaren Plazaz plaza txapelketaren lehenbiziko partidari. Ekainaren 4an jokatu zuten partida Leitzako pilotalekuan eta Agirrek eta Aldaik 22-8 irabazi zieten Naroa Elizalde zubietarrari eta Eneritz Arrietari. Aurrerako neska gazteak ere aritu ziren.



Mendi lasterkariak Berroetatik goiti, maiatzaren 30eko lasterketan. UTZITAKOA

Joseba Larralde irabazle Berroetako Mendi Maratoi Erdian

Gizonezkoetan A4'xKm eta emakumezkoetan Txurregi klubak izan ziren Nafarroako txapeldun maiatzaren 30eko proban

TTIPI-TTAPA | BERROETA

Berroetako Mendi Maratoi Erdian 360 lasterkarik baino gehiagok parte hartu zuten maiatzaren 30ean. Gizonezkoetan Joseba Larralde bera-
tarra, txirrindulari ohia eta 2013an mendi lasterketako irabazlea izan zena, nagusitu zen. Guztira 01.51.05 behar

izan zituen ibilbidea osatzeko eta Alvaro Ramosi, txapeldunordeari, azken esprintean zazpi segundoko aldea baino ez zion atera (01.51.12). Gizonezkoen podioaren hirugarren koskan Beñat Etxabe Leturia bergararra izan zen (01.52.24).

Emakumezkoetan Iruñeko Maria Ordoñez, Nafarroako

trailrunning irabazlea, nagusitu zen (02.09.23). Bortz minutu pasatxoko aldea atera zion Ainara Alcuaz Rodriguez iruindarrari (02.14.47). Hirugarren izan zen Enara Oronoz Mateo (Iruñea), 02.20.24 denborarekin.

Berroeta-Saioa-Berroeta ibilbidea egin zutenen artean eskualdeko hainbat herritar izan ziren: Unai Iantzi Maritorenna herritarra (sailkapen nagusian 15.a), Azpilkuetako Unai Barazabal Erasun, Arantzako Asier Apezetxea Iparagarre, Berako Joseba Lasarte Pellejero (beteranoen artean laugarrena) eta Imanol Endara Irigoien, Elizondoko Endika Eugi Goñi, Leitzako Beñat Saralegi Izagirre, Berako Iñigo Lasaga Arburua, Lesakako Ana Reina Arjona (beteranoen artean bigarrena), Berako Ainhoa Etxegarai Elgorriaga...

Klubak titulatuak

Nafarroako Mendi eta Eskalada kirolen Federazioak XI. Nafarroako Lasterketa Klubak titulatuak ere banatu zituen.

Gizonezkoetan A4'xKm kluba izan zen irabazle eta Txurregi bigarren. Emakumezkoetan Txurregi doi-doi nagusitu zitzaion Hiru Herriri.

Euskal Herriko I. Disc Golf txapelketa ekainaren 26an

TTIPI-TTAPA | IGANTZI

Euskal Herriko I. Disc Golf txapelketa jokatu dute ekainaren 26an Igantziko Irrisarrilandan. 2019ko apirilean inauguratu zuten Euskadisc Golfek diseinatutako Irrisarrilandeko disc golf zelaia, Nafarroako lehena, eta bi urte beranduago Euskal Herriko Disc Golf Txapelketa antolatuko dute lehen aldiz. Bien bitartean, Covid19ak eragindako gorabeherak izanik ere, Nafarroako lehen txapelketa antolatu ahal izan zuten 2019ko abenduan eta Espainiako VIII. Txapelketa 2020ko urrian.

Euskal Herriko I. Disc Golf Txapelketajardunaldi bakarrean jokatu dute, bi txandatan banatuta. Bertatik aterako dira Euskal Herriko Disc Golfeko lehenbiziko txapeldunak. Antolatzaileen erranetan, «helburua besta eguna antolatzea da, Euskal Herrian kirola sustatzeko, dagoeneko badauden klubak ezagutarazteko eta klub berriak sortzea bultzatzeko».



UTZITAKOA

Hodei Lujanbio garaile Andosillan

Peña de Andosilla lehen trail lasterketa jokatu zen maiatzaren 30ean eta Hodei Lujangio goizuetarra suertatu zen garaile. Navartrail Koparako baliagarria zen hirugarren proba zen eta lehen garaipena izan zen Lujanbiorentzat. Sailkapen buruan dago Lujanbio, bi probaren faltan.



UTZITAKO ARGAZKIA

Ramontxo Arandia Ipar Martxan

Ramontxo Arandia bera-
tarra Espainiako txapeldunordea izan da Ipar Martxan, ekainaren jokatu zen 'III. Trofeo Cidade de A Coruña' lasterketan. 178 ibiltarik parte hartu zuten, 14 kilometroko ibilbidean. Arandia bigarren izan zen, txapeldun suertatutako Ramon Alvarezetik minutu batera.

EKAINAK 17 - UZTAILAK 1

INFORMAZIOA BIDALTZEKO: Tel. 948 63 54 58 edo info@ttipi.eus



GOIENA.EUS

DONEZTEBE **Neomak taldea**

Trikitixa, panderoa eta ahotsa uztartzen dituen taldea.
Ekainaren 26an, Santa Luzia plazan, 18:00etan. Euria eginez gero Ezkurra frontoian.

IKUSKIZUNAK

LEITZA

Aurrerako dantzari tikiak

Gonbidapenak Maimurren eskuragarri.
Herri Aretoan, ekainaren 18an.
Bi emanaldi: 19:00etan eta 21:00etan.

ETXALAR

Dantza saioa

Frontoian, ekainaren 19an, 22:00etan.

LESAKA

'Mendian Hil Hirian Hil' dokumentala

Harriondoan, ekainaren 20an, 19:30ean.

'Fraindarrak Lesakako inauterietan' dokumentala

Harriondoan, ekainaren 26an.

ARANTZA

'Erik eta Win' helduentzako antzerkia

Eskolako patioan, ekainaren 26an, 19:00etan.

DONEZTEBE

'Ausartu zaitez' dokumentala

Judit Indaren kolaborazioarekin.
Edukiera mugatua: 70 lagun.
Zineman, ekainaren 27an, 19:00etan. Sarrera: 641 58 99 08.

OSPAKIZUNAK

ARIZKUN

Arizkun rock

Ekainaren 19an. 17:30ean.

KONTZERTUAK

BERA

Hogei berriro taldea

Altzateko plazan, ekainaren 18an, 20:30ean.

GOIZUETA

Trikidantz taldea

Eskolako frontoian, ekainaren 19an, 19:00etan.

LESAKA

Hurih taldea

Bereau hotelean, ekainaren

20an, 19:00etan.

DONEZTEBE

Neomak musika taldea

Santa Luzia plazan, ekainaren 26an, 18:00etan. Euria eginez gero Ezkurra frontoian.

LEITZA

Katez taldea

Ekainaren 26an, arratsalde-gauean (eguraldi ona bada plazan).

TAILERRAK

ARANTZA

Gazteentzako filosofia

Baskulan, ekainaren 17an eta 24an 17:30ean.

LEITZA

Udako tailerrak eta haur txokoa

Ekainaren 28tik uztailaren 23ra bitarte.

Jokai, haurrentzako jokoak

Ekainaren 28an, eguerdian (eguraldi ona bada plazan).

URDAZUBI

Udalekuak

Hiru eta zazpi urte bitarteko haurrendako.
Uztailaren 5etik 30era.

DANTZAK

BERA

Bortziriak Dantzan Muxikoak

Kiroldegiko zelaian, ekainaren 19an, 18:00etan.

AZOKAK

LESAKA

Merkatu ttikia

Plazan, ekainaren 26an, 10:00etatik 14:00etara.

GOIZUETA

Mendialdeko azoka ibiltaria

Ekainaren 27an, 10:30etik aurrera.

DONEZTEBE

Argitsu artisauen feria

Santa Luzia plazan, ekainaren 27an, 10:00etatik 14:00etara.

KIROLA

DONEZTEBE

Ipar martxa

Ekainaren 19an.

Doneztebeko itzulia

Ekainaren 20an.

GOIZUETA

Pala txapelketako finalak

Ekainaren 19an.

Esku-pilotako finalak

Ekainaren 26an.

IGANTZI

Disc Golf Txapelketa

Ekainaren 26an. Izen-ematea: ekainaren 20ra arte.

Nire aukera

«Jendeak gero eta gehiago eskertzen eta baloratzen du eskuz egindakoa»

NEREA BERTIZ ETXARTE IGANTZIKO GAZTEA



Geldi dagoenean ere burua martxan izaten duen horietakoa da Nerea Bertiz Etxarte (Igantzi, 1991). Igantziarra da sortzez, baina badira urte batzuk Lesakan bizi dela: «oker ez banago 2014an etorri nintzen». Lesakarekiko lotura, ordea, «betitik» izan du: «*atta* lesakarra da eta aunitz egon gara Lesakan, lagun aunitzek erdi lesakarra naizela erran izan didate beti» dio irri artean.

Herritik joateak ez dio herria uztea eragin Bertizi eta «egunerokoa aunitz aldatu gabe», bi herrien arteko loturari eutsi dio. Edozein modutan, «Igantziko lagunak guttiago ikusten ditut orain eta hori faltan sumatzen da». Astea «pare bat aldiz» egiten du bisitatxoa, «igandero gurasoen etxera joaten naiz eta astegunez arratsalderen bat ere hartzen dut».

Gainerakoan, lanak eta seme-alabek hartzen diote Bertizi denbora gehien: «arratsaldetan hurrekin parkean edo paseatzen egotea gustatzen zait». Eta, gelditzen den denboran ere izaten du zereginik: «astea egun batez dantzako klaseak ematen ditut eta hagitz gustura nabil horretan». Gainerakoan, berriz, «kirol pixka bat egin, josi, lagunekin egon...».

Horietxek dira igantziarraren zaletasunak: «dantza eta musika izugarri gustatu zaizkit betitik eta beti egon naiz dantza munduarekin lotuta bai Igantziko dantza taldean, baita orain

Tantirumairu dantza taldean ere helduei klaseak ematen. Hortaz gain, lagunekin egotea, besta egitea, jostea... gustatzen zait». Eta denera ailegatzeko, «hurrekin ahalik eta hobekien antolatzea» eta «tarteak aprobetxatzea» da gakoa.

Batzuk aspaldiko zaletasunak ditu, bertzeak, berriz, antzeman berriak: «josten duela hagitz gutti hasi nintzen. Etxean beti egon da josteko zaletasuna baina nik ez dut inoiz horretarako joerarik izan».

Ustekabea harrapatu du joskintzak: «bi lehengusu aita izan berri zirenez, beraiei opari bat egiteko lorde-zapi bat egitea pentsatu nuen. Josteko makina amarena da eta egun batean lorde-zapi bat egiten saiatu nahi nuela aipatu nionean harrituta gelditu zen, beti erran izan baitiot jostea aspergarria iruditzen zaidala». Makina atera eta haria jartzen erakutsi zion amak eta hortik aitzine-rakoa «bideoak ikusiz» ikasi du: «zalantzaren bat izan dudanean amak lagundu dit».

Hasierako lorde-zapi hari esker «espero ez nuen» mundu bat harrapatu du Bertizek: «gustura nabil horretan, niretzako hartzen dudana denboran musika jarri eta nire munduan sartzen naiz. Josteak deskonektatzeko balio dit».

Zaletasuna indartu ahala, «jendeak ikusi ahal izateko aukera» aztertzen hasi zen Bertiz eta egiten zuena erakusteko Instagram kontu bat sortu zuen. Momentu hartan «jendeari gustatuko zitzaiola eta eskariak egiten zizkidatela pentsatu gabe» jarri zion izena: «logorik gabe, koloretako atzealde batean Hariak paratu nuen». Izen «erraza eta

polita» irudituta, buelta gehiegirik eman gabe, hartu zuen erabakia. Edozein modutan, «ttikitan amatxi eta amaren hariak hartu eta jolastea» ederra izan da Bertizentzat eta, etxeko kontuez harago, «hariak ezinbertzekoak dira joste prozesuan...».

Umeentzako gauzak izan ziren zabaldu zituen lehenbiziko lanak: «gure alaba ere joan den urtean jaio zen eta berarentzako gauzak egiten hasi nintzen». Hari bat batera eta bertzea bertzera, «poliki-poliki» geroz eta gauza gehiago egiten ditu orain: «Haurrentzat txupeteentzako euskarriak, toallak, lorde-zapiak, pardelak eramateko zorroak, *kanbiado-reak*... Merienda poltsak ere eskatu izan dizkidate. Helduentzat *tote bag* moduko poltsak egiten ari naiz. Haur naiz helduentzat buruko zinta eta mototsekoak ere egiten ditut. Egia erran jendeak ordura arte egin ez dudana zerbaite eskatu izan didanean saiaturiko nintze-la erran eta egin izan dut».

«Inoiz pentsatuko ez nukeen» harrera izan dute bere lanek eta, ondorioz, aldaketa batzuk ere egin ditu: «hasieran ez nuen etiketak egin baina eskaerak ikusita egitea pentsatu nuen». Eta, horren aitzinean, esker oneko hitzak ditu: «eskerrak aunitz niregan konfiantza izan dutenei baita nire produktuen erakusleio direnei ere. Herriko denda batek aukera hori eman dit eta hori bikaina izan da niretzat».

Horiei guztiei esker, hariak ez du etenik, eta Bertizek «ideia pila bat» darabiltza buruan: «denak ateratzeko denborarik ez dut, tarte bat dudanean aritzen naiz josten eta... denbora horretan gustura aritzen naiz eta horrek balio dit». E-mailtzak, gainera, merezi du: «izugarri asebetetzen nau nire lana jendearen gustukoa dela ikustek eta nik egindako zerbaite daramatela ikustek. Sentsazio hori izatea ederra da».

«JENDEAK BERE PRODUKTUA BAKARRA IZATEA NAHI DU»

«OPARI BAT EGITEKO JOSTEN HASI ETA GUSTATU EGIN ZITZAIDAN»

MERKATU TTIKIA

ETXEBIZITZAK

SALGAI

BERA. Herriko Etxeko Plazan etxea salgai. ☎616 24 35 30.

IRUÑEA. Mendebaldea auzoan, Benjamin Tuterakoaren kalean, pisua salgai. Hiru logela, bi komun, sukaldea, egongela eta biltegia. Garajeko plaza barne. ☎628 58 10 31 / 646 67 44 06.

LEITZA. Amazabal kalean pisua salgai, igogailuarekin. Sukaldea, egongela, 3 logela eta komuna. Ganbaran 8m²ko trastelekua. ☎660 86 95 01 / 636 85 05 70.



LESKA. Koskontako bidea 9 helbidean, 90 m²ko pisua salgai. 3 logela. Garajearekin eta trastelekuekin. Prezioa: 170.000 euro negoziagarriak. ☎605 76 28 80.

Familia bakarreko eta bi familiako etxeak salgai. Bortzirietan, Malerrekan eta Baztanen eraikitako prest dauden hiri-lurrak ere bai. Baztango Higiezen Enpresa. ☎620 02 86 25 / 948 63 05 52.



ARANTZA. Zumarrendi baserria salgai. Bidea du etxe atariraino, baita ura eta argia ere. ☎606 96 02 37.

ERRENTAN EMATEKO

DONEZTEBE. Zazpigarutzen pisua errentan emateko, 2 logela, komun 1, sukaldea, eta egongela ederrarekin. Guztiz mobleztatua. ☎606 50 00 79.

IRUÑEA. Arrosadia auzoan bi logela errentan, unibertsitateko ikasleendako aproposa, Nafarroako Unibertsitate Publikotik 5 minutura baitago. Guztiz mobleztatua. ☎676 00 93 29.

ERRENTAN HARTZEKO

BERA. Lau lagunekoa familiak batek pisua behar du alokairuan hartzeko. ☎640 29 82 58.

BAZTAN. Bikote euskalduna Baztan aldean errentan hartzeko pisu edo baserri bila; erosteko aukerarekin. ☎637 35 56 45.

IRAGARKIA JARTZEKO:



948 63 54 58



www.erran.eus



744 48 43 61



info@ttipi.eus

Sail honetan **IRAGARKIA** jartzeko **10 €** ordaindu behar da

ARGAZKIAREKIN jarri nahi izanez gero **12 €**

Iragarki bakoitzeko **GEHIENEZ 25 HITZ** onartuko dira

TTIPI-TTAPA aldizkariaren 2 zenbakitan eta ERRAN.EUS webgunean hilabete batez agertuko da

Ordainketak Rural Kutxako **ES86 3008 0080 5607 0330 4329** kontuan **Bizum** bidez (744 48 43 61)

TTIPI-TTAPAK ez du bere gain hartuko argitaratu diren iragarkien ondorioz sortu ahal diren operazio bidegabeen erantzukizunik

ELIZONDO inguruan pisua errentan hartu nahi dute. ☎622 40 21 95.

ZERBITZUAK

ZURGIN-LANAK

ARANTZA ZURGINDEGIA

Klase guzietako zurgin lanak
Eskatu aurrekontua konpromisorik gabe

Joxe Miguel Errandonea · ARANTZA
647 810 144 · 626 093 181

LANA

ESKARIAK

Adinduek zaintzen esperientzia duen emakumea lan bila. ☎677 36 26 26.

44 urteko pertsona bat adinekoak edo haurrak zaintzeko lan bila. Orduka, asteburuetan edo interna ariko litzateke. ☎632 75 93 48.

32 urteko neska euskalduna lan bila Baztan edo Malerreka aldean. Erdi Mailako teknikaria, erizaintzako laguntzaile titulua duena. Adinekoak zaintzen, saltzaile, edota etxeak garbitzen lanean aritzeko prest. Kothxe propioarekin. Lanerako prestutasuna. Esperientzia erizain laguntzaile lanetan. ☎649 90 13 95.

Udan haurrak zaintzeko, klaseak emateko... lan bila. ☎677 09 95 99.

BAZTAN. Pertsona batek, lan egitearen truke, baserri batean denboraldi bat pasa nahi du. Pixka bat ordaintzeko prest. Baratzetan eta sukaldean aritua. Aziendaren lanak egiteko prest. ☎657 44 81 35 (Iñaki).

ESKAINTZAK

ETXALAR. Baserri batean mutil bat behar dute lan egiteko. ☎669 33 61 88 / 659 14 83 53.

BASERRIA

BEHI-AZIENDAK

Aretze gizenak:

Idixkoak: €/kg kanal

- Extra 4,12
- 1.koa 4,00
- 2.koa 3,85

Urruxak: €/kg kanal

- Extra 4,23
- 1.koa 4,09
- 2.koa 3,95

Oharra: prezioak 180-220 kg kanalean pisatzen duten aretzeenak dira

Aretze tikiak

- (15 egun ingurukoak).

Aretze mestizoak

- Urruxak 130,00
- Idixkoak 150,00

Aretze nabarrak

- Urruxak: 120,00
- Idixkoak 140,00

ZALDI-AZIENDAK

Zaldikoak: €/kg

- Sortu berriak: 4,20/4,30
- Zaldi-behorrak 1,87/2,04

ARDI-AZIENDAK

Bildotsak

- 6-8 kilokoak: 7,30/7,60
- 8-10 kilokoak: 6,50/7,00

ZERRI-AZIENDAK

Zerrikumea (19 kilo): 62 €

Zerri gizona 1,550€

Zerramak 0,810€ kg/bizirik

Datu iturria: Nafarroako Gobernua maiatzaren 28tik ekainaren 4ra bitarteko prezioak)

Larhungo benta batean frantses pixka bat dakien zerbitzaria behar dute, lanaldi osoan aritzeko, orain hasi eta urrira arte. ☎607 56 60 22.

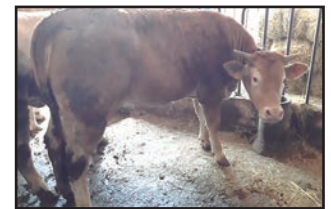
DONEZTEBE. Hiru urteko haurra zaindu eta etxeko lanetan esperientzia duen neska baten bila ari dira. ☎654 87 00 02.

ETXALARko Benta hotel-jatetxean, lanaldi osoan aritzeko, euskara, espainiera, frantsesa eta ingelesa dakien langile bat behar dute. Bidali curriculumak info@etxalar.com helbidera edo deitu 948 63 50 00.

ETXALARko Benta hotel-jatetxean sukalde laguntzailea behar dute denboraldirako. Bidali curriculumak info@etxalar.com helbidera edo deitu 948 63 50 00 telefonora.

ANIMALIAK

SALGAI



Piriniotar arrazako **txekor/bigaztea** saltzeko. Saneamenduak eginak. ☎690 98 61 18.

OPARITZEKO



ITUREN. Katakumeak opari. Ama ehiztari bikaina. ☎683 27 31 65.

LEGASA. Txakurkumeak oparitzeko. Interesa duenak Whatsappez galde-tu. ☎696 17 85 29.

DENETARIK

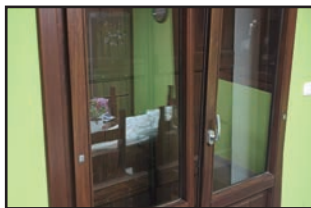
GALDU-AURKITUAK



ITUREN. Amezti auzoan giltza multzo bat harrapatu dute. ☎670 35 79 11.

SALGAI

Ohe artikulatua salgai. Egoera onean. Sei hilabete bertzerik ez. 900 euro. ☎697 96 60 50.



Irokoako leihoak saltzeko, *oscilobatiente* sistemarekin. Ateak 3 unitate (218x134), leihoak 7 unitate 2 orrikoak (121x113), leihoak 3 unitate orri bakarrekokoak (120x62). Goma bikoitza. 1.600 euro. ☎636 70 12 04.



Litera bat, bi oherekin salgai. Neurriak: 1,90 x 1,05 (oheak), osorik: 3,41 x 1,58 x 1,05. ☎627 89 39 62 / 688 91 06 24.

MOTORRAK

EROSI

Traktore txikia, 40 zaldi ingurukoa, erosi nahi da, ahal bada rotabato-rearekin... ☎646 16 27 70.



744 484 361

✈ ttipi-ttapa

IRAGARKIAK INTERNETEN

Sail honetako iragarkiak gure webgunean ere argitaratzen ditugu hilabete batez.

<https://erran.eus/merkatu-ttikia>

SORTZEAK

- **Hegoi Beola Intza**, Berakoa, maiatzaren 21ean.
- **Aritz Perez Mutuberria**, Narbartekoa, maiatzaren 7an.
- **Joanes Apezetxea Mitxelena**, Goizuetakoa, maiatzaren 28an.

EZKONTZAK

- **Pierre Larrieu** eta **Margo Royer**, maiatzaren 28an Saran.
- **Daniel Errekart** eta **Nagore Irizar**, maiatzaren 29an Saran.

TXAPARLEGI
INMOBILIARIA

ETXEBIZITZA EDO BASERRIA SALDU NAHI DUZU?

Eskari handiarengatik, salgai jartzeko etxeak behar ditugu (Bera, Lesaka, Etxalar, Arantza Doneztebe, Elizondo...)

SERBIOTASUNA ETA PROFESIONALITASUNA
25 URTEKO ESPERIENTZIA DUEN AGENTEA
JARRI HARREMANETAN GUREKIN

API Pinar 7- IRUN
☎ 656 708 180
info@inmobiliariatxapartegi.com
www.inmobiliariatxapartegi.com

SANTESTEBAN TAILERRAK

RENAULT

KADJAR dci 130 CV 4X4
16.900 euro
www.talleressantesteban.com
DONEZTEBE - T. 948 450 282 - info@talleressantesteban.com

GANIX
Tailerra

948 63 06 69
Zalain Pol., 11 . BERA
EUROMASTER zegoen lekuan

URTEBETETZEAK



Aresoko **Maren Be-launtzar**ek ekainaren 20an 8 urte beteko du. Zorionak *pixireta!* Bikain pasa zure egunean. Muxu erraldoi bat. Osaba, izeba eta Peio.



Arantzako **Xuban Ordoki Hualdek** urte bat beteko du ekainaren 21ean. Zorionak atta, ama eta bereziki zure arrebatxo Kattalinen partetik. Muxu goxo-goxoa.



Kattalin Agara Hernandezek 5 urte beteko ditu ekainaren 29an!! Zorionak pottoka etxeko guztien partetik, ederki ospatuko dugu!!



Arantzako **Xuban Ordoki Hualdek** urte bat beteko du ekainaren 21ean. Zorionak familia guziaren partetik! Berendu goxo baten esperan gelditzen gara.



Lea eta Xabat Beorlegi Vicentek 2 urte eta 5 urte beteko dituzte ekainaren 13an eta 21ean. Zorionak gure bi *pixurrinoei* eta mila muxu pottolo!!!

Aunitz urtez!

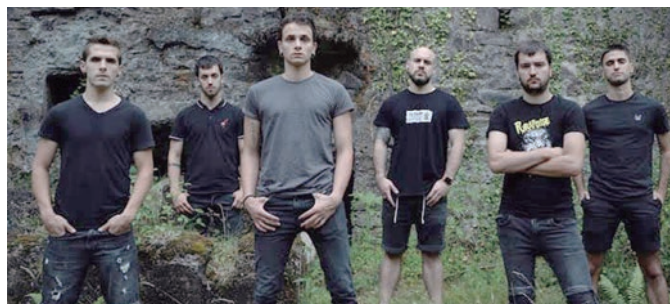
Zorion itzazu lagunak eta senitartekoak TTIPI-TTAPAN!

Internetez <http://erran.eus/zorionagurrak> helbidean sartuta; TTIPI-TTAPAREN **bulegora** etorrita, **postaz** bidalita (Koskontako bidea, 7-1-31770 LESAKA), edo **Whatsappez** 744 48 43 61era idatzita.

KONTATU KONTUAK



Aranoarrak pilotan. Aranoko hainbat neska-mutikok Goizuetako pilota txapelketan parte hartu dute. Tartean, argazkian ageri diren Uxue Olló, Aritz Legarreta, Hodei Menta eta Mañel Seguesek. Hilaren 6an etxean jokatu zuten. Horiez gain, Oihan Legarretak ere parte hartu du.



Katez taldeak diskoa aurkeztuko du Leitzan. Markel Barriolak, Unai Urkiolak, Mikel Sagastibeltzak, Manex Morenok, Julen Zeballosek eta Oinatz Mariezkurrenak osatutako Katez taldeak hirugarren diskoa kaleratu du: *Argiz Iluntzen*. Ekainaren 26an plazan aurkeztuko dute.

HILBERRIAK

- **Raquel Sansiñena Amorena**, Elizondokoa, maiatzaren 26an, 92 urte.
- **Angel Etxenike Mikelarena**, Iruridakoa, maiatzaren 26an, 85 urte.
- **Josefa Gabriela Manterola Arbelaiz**, Lesakakoa, maiatzaren 27an, 78 urte.
- **M^a Dolores Lasarte Lasarte**, Elizondokoa, maiatzaren 28an.
- **Miguel Nuñez Cuadros**, Elizondokoa, maiatzaren 29an, 95 urte.
- **Eusebio Zubeldia Huizi**, Goizuetakoa, ekainaren 1ean.
- **Carlos Etulain Urrutia**, Anizkoa, ekainaren 2an, 89 urte.
- **Jose M^a Loiarde Nolasoyas**, Goizuetakoa, ekainaren 2an, 71 urte.
- **Valentina Legarda Etxarri**, Leitzakoa, ekainaren 3an, 82 urte.
- **Begoña Elizalde Almandoz**, Elgorriagakoa, ekainaren 3an, 49 urte.
- **Juana Bidegain Etxeberria**, Zugarramurdikoa, ekainaren 4an, 85 urte.
- **Isabel Jaimerena Iturburua**, Urdazubikoa, ekainaren 6an, 94 urte.
- **Juan Luis Alkorta Azkue**, Zugarramurdikoa, ekainaren 8an, 68 urte.

IRACHE

tanatorioak

Nafarroako familien zerbitzura 1976tik

BERA | DONEZTEBE | ELIZONDO | LESAKA | LEITZA

ETXEETAKO ZERBITZUA

Trasladoak Iruñea, Donostia eta Iruñgo ospitaleetatik edozein herritara

24 948 63 74 04 / 948 19 70 70

www.tanatoriosirache.es

OROIGARRIA

Carlos

ETULAIN URRUTIA

Anizen, 1931-12-25 / 2021-06-02

Nun hago, zer larretan
Urepeleko artzaina
Mendi hegaletan gora
Oroitzapen den gerora
Ihesetan joan hintzana.
Abudo arte, aitetxi

GABON, JAIONE, IRATXE, SAIOA ETA UNAX



IZARRA
HEMEN, ZURE ONDOAN
AQUÍ, A TU LADO

948 05 90 90

ENPATIA, HURBILTASUNA
ETA BEGIRUNEA

www.izarratanatorio.com

BEILATOKIAK: Elizondo,
Arantza, Bera, Igantzi
Doneztebe



BAZTAN
BIDASOA

Ehorzketak Zerbitzuak

BAZTAN: ELIZONDOn Santiago kalea, 79

BORTZIRIAK: BERA San Jose Beilatokian

MALERREKA: DONEZTEBEn Aparan ind. 1-3

web: funerariabaztanbidasoa.com

Baita BERTIZARANA, BORTZIRIAK, URDAZUBI ETA
ZUGARRAMURDIKO ETXEETAKO ZERBITZUAK ere

24 ORDU | 948 48 95 50

365 EGUN | info@funerariabaztanbidasoa.com

Betiko taldea zu laguntzeko



OROIGARRIAK



KULTURKARI

Diseinu grafikoa | Publizitatea

Info +:

Tel: 948 63 54 58

kulturkari@ttipi.eus

www.kulturkari.com

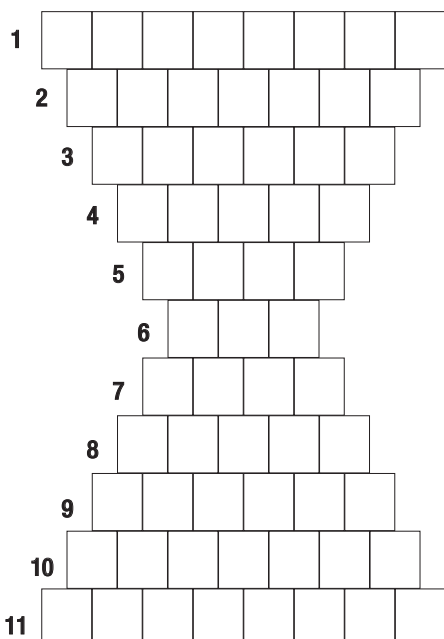
- Pertsonalizatuak
- Oroigarri bikoitzak edo sinpleak
- Hainbat neurri eta kopuru
- Fotomuntaketak eta argazki-moldaketak
- Ereduak aukeran
- Gutun-azalekin entregatzen dira

HITZ GEZIDUNAK

	Lemazaina	▼	Dokumentu	▼	Meatokia, meategia	▼	Txota, xangoa	▼	Esperoan, itxaroten	▼
	◆ Deitura		Gurpilik gabeko orga		Intsektu hegalaria		Baldana, baldresa		Ezeztatze hitza	
	Maitatzera behartu	▶								
	Sute									
Eginahal	▼	Askotan, naiz	▶						Nitrogenoa	▶
Lurra estali		◆ Izena							Meza ematen dutenak	
						'Zu' formak erabiliz	▶			
						Suge mota handia				Arerioa, aurkaria
Anizen hasieran	▶		Kasik	▶		Galtzarbe	▶			
Emea gurasoekiko			... gisan, era berean			Irudi geometriko				
					... hartu, lokartu				Kanpo, landa	▶
					Zati				Ile	
Ez ar	▶				Bokal hirukoiztua			Hagazi zangaluz		
Ugaldu					Euskaltegi sarea			Bokala		
						Kristauen bilgunea	▶			
						Bokal errepikatua				
Iridioa	▶		Gorotza	▶				Pozik		
Izaki biziak			1000					Potasioa		
								Bizkaiko ibaia		

◆ Urdazubiko Etxelekua gasnategiko gasna egilea

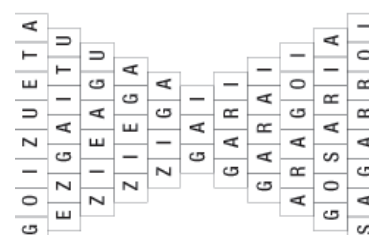
GOITIBEHERA



Goiti eta beheiti letra bat gutxiago edo gehiago du asmatu beharreko hitzak.

[1] Gure lurraldeko udalerria, Euskaltzaindiaren arabera Urumealdean. [2] Ezgai bihurtu. [3] Toka, diegu. [4] Lurpeko kartzela. [5] Baztango herria. [6] ... izan, gauza izan. [7] Labore mota. [8] Sasoi, aro. [9] Espainiako autonomia erkidegoa, Nafarroarekin muga egiten duena. [10] Eguneko lehen otordua. [11] Animalia arantzadun, kirikino, triku.

ERANTZUNAK

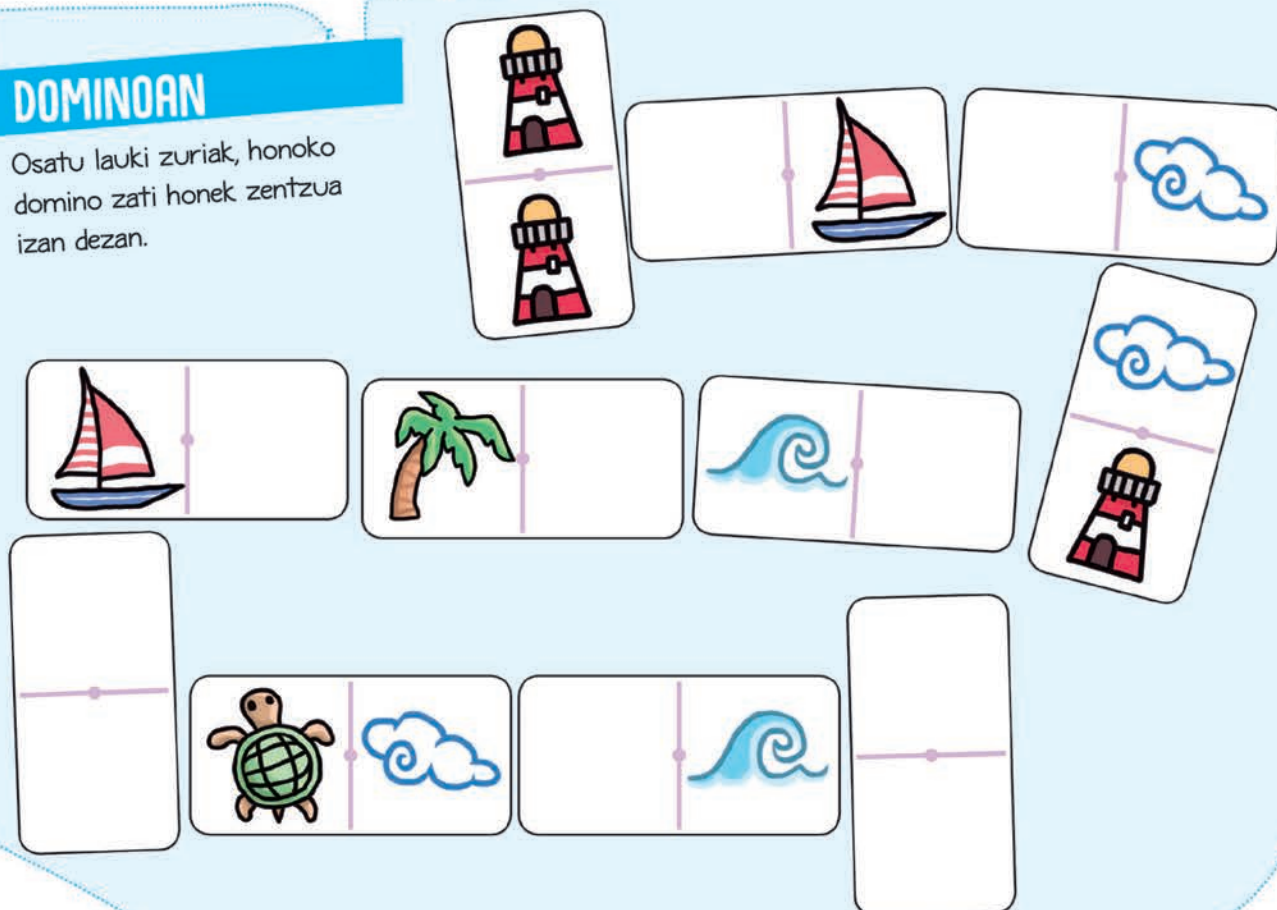


PLAZAN BAZAN



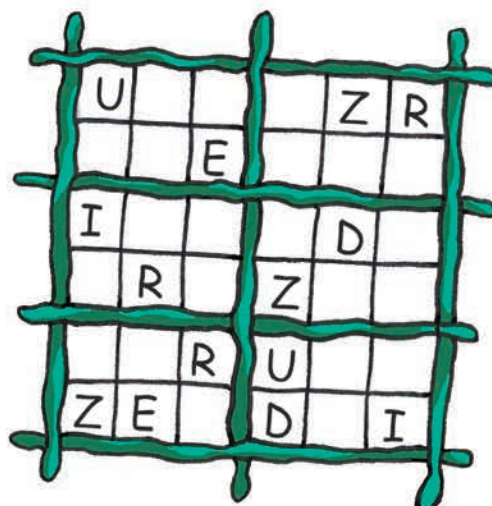
DOMINOAN

Osatu lauki zuriak, honoko domino zati honek zentzua izan dezan.



SUDOKUA

Bete itzazu sudokuaren lauki zuriak IZURDE hitza osatzen duten letrak kontuan hartuta (I, Z, U, R, D eta E). Gogoratu hizki bakoitzak behin agertu behar duela zutabe, lerro eta area bakoitzeko.



BILATU

Zenbat limoi—erdi ote daude koadro honetan? Beste zortzi elementu ere errepikatuta daude, bi aldiz ageri dira. Zeintzuk dira? Bide batez, margotu gustuko dituzun marrazkitxoak.



INTERNETEN ERE BAI!
<http://plazanbazan.eus/>

Kontsultatu soluzioak
www.PlazanBazan.eus/kioskoa/soluzioak



Ttiti Txartela rekin
beti irabazten da!

DESKONTUAK, ZOZKETAK...

TTIPI-TTAPA ALDIZKARIA

MUSU-TRUK

-%80ko DESGRABAZIOA

ERRENTA AITORPENEAN

Eskatu zurea: 948 63 54 58

Informazio gehiago:

TTIPI-TTAPA

Koskontako bidea, 7 LESAKA

T. 948 63 54 58 | M. 744 48 43 61

info@ttipi.eus | erran.eus

www.ttipitxartela.info

783 zenbakiko irabazleak >

ttipi txartela

Josune Sorondo Odriozola

72673152-A

epemuga 2023/04

ZK: 372

ttipi-ttapa

ZOZKETAK

DONOSTIAKO AQUARIUMA

www.aquariumss.com



Bi sarrera

BUATXABAL

www.buatxabal.com



Kamiseta bat

LA RHUNE

www.rhune.com/eu



Sarrera bat

ZUGARRAMURDIKO LEZEAK

www.turismozugarramurdi.com



Sarrera bat

BKZ ABENTURA

www.navarraaventura.com



Sarrera bat

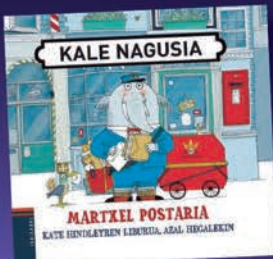
MANUELA ARIZTELA

www.manuelaariztela.com



Poltsa eta aurrekomantala

**LI
BU
RU
AK**



- Kale Nagusia



- Bila nazazu lurpean

ibaizabal

www.ibaizabal.com

**LA
GUN
TZAI
LEAK**



www.elkar.eus



www.martiko.com